

Руководство по эксплуатации **Forland 12**



Предисловие

Благодарим за выбор Forland и за то, что присоединились к нашей команде.

Цель данного руководства по эксплуатации - помочь ознакомиться с устройством и техническими характеристиками автомобиля Forland, а также понять, как правильно его эксплуатировать, обслуживать и ремонтировать, чтобы гарантировать безопасную и надежную работу. Мы настоятельно рекомендуем внимательно прочитать данное руководство по эксплуатации перед началом эксплуатации автомобиля.

В связи с тем, что компания Forland постоянно работает над совершенствованием своей продукции, стремясь удовлетворить все более высокие требования своих клиентов, технические характеристики, комплектация и внешний вид предлагаемого покупателю автомобиля могут быть изменены без предварительного уведомления.

В случае возникновения каких-либо вопросов, касающихся автомобиля Forland и настоящего руководства по эксплуатации, пожалуйста, обратитесь за консультацией в ближайший центр продаж и обслуживания клиентов Forland. Вся необходимая контактная информация в представлена в гарантийной книжке автомобиля.

Данное руководство по эксплуатации представляет собой неотъемлемую техническую документацию и должно прилагаться к автомобилю при его последующей продаже.

Настоящее руководство было выпущенной в декабре 2023 года.

В настоящее время выпускается все больше и больше автомобилей, качество которых является важной составляющей безопасности движения. В свою очередь, на качество автомобиля непосредственно влияет качество автозапчастей. Чем же опасно использование некачественных деталей? Подробнее см. на следующей странице

Примечание: В случае если комплектация автомобиля, приобретенного пользователем, не соответствует версии данного руководства, пожалуйста, обратитесь к соответствующей редакции документа.

Рисунок	Наименование	Описание	Опасность
	Тормозные колодки	Экспериментально установлено, что тормозной путь автомобилей, оснащенных неоригинальными тормозными колодками, на 30 процентов длиннее, а их теплостойкость ниже, чем у автомобилей, оснащенных оригинальными тормозными колодками.	Тормозные колодки - важнейший компонент безопасной эксплуатации автомобиля. Если вы используете неоригинальные тормозные колодки, вы можете потерять контроль над автомобилем, что может привести к серьезным последствиям и травмам.
	Свечи зажигания	Центральный электрод оригинальной свечи зажигания изготовлен из меди для обеспечения оптимальной теплопроводности. У поддельных свечей зажигания теплопроводность более чем в два раза ниже, чем у оригинальных.	Продолжительное использование неоригинальных свечей зажигания низкого качества, вероятнее всего, приведет к расплавлению электродов, что вызовет повреждение двигателя, в летний период - даже короткое замыкание, приводящее к самовозгоранию автомобиля, что чревато самыми серьезными последствиями.
	Три фильтра	"Три фильтра" - это воздушный фильтр, масляный фильтр и фильтр дизельного топлива. Использование неоригинального или поддельного фильтра может привести к тому, что на высоких скоростях из-за низкого качества материала, он может деформироваться.	Это негативно сказывается на эффективности фильтрации, что приводит к неполному расходу, низкому давлению и повреждению самого двигателя из-за недостаточной смазки и охлаждения, что в свою очередь приводит к чрезмерному износу и повреждению внутренних деталей.
	Фары	Неоригинальные фары зачастую светят недостаточно ярко, их фокусное расстояние плохо откалибровано, дальность освещения недостаточна. Во время движения снижается дальность обзора, возникают искажения, что может привести к ДТП.	Неоригинальные фары могут создавать эффект помутнения внутри лампы, их свет недостаточно яркий, фокус не точный, дальность действия слишком мала, что серьезно влияет на безопасность вождения и с большой вероятностью может стать причиной ДТП.
	Бампер	Оригинальные задние и передние бамперы изготавливаются из технического пластика методом литья под давлением, обладают амортизирующим энергопоглощающим эффектом, в то время как неоригинальные бамперы в большинстве случаев изготавливаются из переработанного вторичного пластика, в случае столкновения они легко ломаются.	Неоригинальные бамперы не способны защитить автомобиль в случае столкновения, что может привести к увеличению серьезности ДТП.
	Лобовое стекло	Некачественное лобовое стекло ставит под угрозу безопасность водителя и пассажиров. Неравномерно изогнутое стекло искажает обзор, быстро утомляет зрение, что может привести к неправильной оценке расстояния, пропуску потенциальных опасностей и ухудшению видимости на дороге.	При вождении из-за усталости глаз может снизиться скорость реакции, ухудшится способность принимать решения и в целом нарушится концентрация внимания на дороге. В сочетании с и без того сложными условиями ночного вождения в дождливую погоду риск становится еще выше.
	Приводной вал	Приводные валы предназначены для работы в условиях очень высоких нагрузок, поэтому оригинальные приводные валы обязательно проходят строгие испытания на соответствие требованиям к материалу и безопасности.	Выход вала из строя во время движения приведёт к серьёзным последствиям для автомобиля, поломкам системы рулевого управления и многих других деталей, что очень серьезно сказывается на безопасности движения.

Информация для пользователя

Уважаемый пользователь!

Для того, чтобы максимально продлить срок службы автомобиля и избежать неудобств при эксплуатации, обслуживании и ремонте, обратите свое внимание на следующее:

- При покупке автомобиля проверьте комплектность сопроводительной технической документации.
- Перед использованием автомобиля внимательно ознакомьтесь с Руководством по эксплуатации, используйте и обслуживайте его в соответствии с изложенными в нем требованиями. Компания не гарантирует возмещение ущерба, нанесенного автомобилю в результате обращения и обслуживания в нарушение положений Руководства по эксплуатации.
- Для прохождения технического осмотра и регулярного технического обслуживания автомобиля в указанные сроки обратитесь на специализированную станцию технического обслуживания компании Forland. Отказ от прохождения технического осмотра и регулярного технического обслуживания на специализированной станции технического обслуживания компании Forland в указанные сроки будет расцениваться как автоматический отказ от права на гарантийное обслуживание.
- Если автомобиль вышел из строя в течение установленного гарантийного срока, незамедлительно обратитесь на специализированную станцию технического обслуживания компании Forland для проведения технического обслуживания. Если неисправность автомобиля вызвана низким качеством сборки, Forland несет ответственность по гарантии. На неисправности, не связанные с качеством продукции, а также на автомобили, отремонтированные без согласия Forland или переданные для ремонта на сервисную станцию неавторизованную Forland, гарантия не распространяется.

- Компания Forland не предоставляет гарантии на повреждения или поломки автомобиля, вызванные несоблюдением установленных требований, превышением допустимой нагрузки или внесением каких-либо изменений в конструкцию автомобиля.
- Для автомобилей, оснащенных двигателями с электронной системой впрыска топлива: Запрещено давить на педаль газа во время старта, так как это может привести к повреждению системы. Запрещено разбирать и настраивать систему впрыска топлива, датчики, ЭБУ и их проводку. ЭБУ и разъемы жгута проводов следует защищать от попадания влаги. Перестановка положительного и отрицательного полюсов источника питания может повредить систему ЭБУ. Если на приборной панели загорелся индикатор неисправности, это означает, что неполадки возникли во всем автомобиле, срочно обратитесь в мастерскую для проведения ремонта специалистами.
- В автомобильных топливных системах, использующих технологию насосов высокого давления с общим контуром и электронным блоком управления, необходимо своевременно производить замену и обслуживание топливных фильтров и фильтров очистки и сепарации воды, в соответствии с требованиями к техническому обслуживанию установленными компанией Forland. Неправильное техническое обслуживание или ремонт может привести к скорой поломке или снижению производительности высокоточных компонентов системы, что потребует дорогостоящего ремонта. В этом случае компания Forland не несет никакой ответственности.
- Двигатели с функцией автоматического предварительного прогрева следует запускать только после того, как погаснет индикатор прогрева. Категорически запрещается запускать двигатель во время предварительного прогрева, так как это может вызвать серьезные неполадки.

- В целях обеспечения безопасности и надежности работы тормозной системы, в моделях с пневматическими тормозами своевременно сливайте накопившуюся в резервуаре воду. В моделях, оборудованных осушителями воздуха, заменяйте их в соответствии с установленными требованиями.
- Для того чтобы продлить срок службы автомобиля и не навредить безопасности вождения, используйте только подходящие к оригинальным запчастям Forland смазочные материалы и тормозную жидкость. Forland не предоставляет гарантии в случае поломки автомобиля из-за использования не подходящих смазочных материалов и тормозной жидкости.
- В моделях двигателей Cummins, в которых масляный картер выполнен из композитного пластика, при низкотемпературном запуске, категорически запрещено использование открытого пламени.
- Если во время повседневной эксплуатации автомобиля произошел несчастный случай, пользователь должен в течение 12 часов обратиться на местную авторизованную сервисную станцию компании Forland и на месте дожидаться установления причины аварии. В противном случае пользователь сам несет ответственность за возникшие последствия.
- При возникновении каких-либо сложностей или неясностей, связанных с эксплуатацией, ремонтом и обслуживанием автомобиля, обратитесь в центр обслуживания клиентов в дилерском центре Forland.
- Запрещено покрывать легковоспламеняющимися материалами такие нагревающиеся детали как, выхлопная труба, система доочистки выхлопных газов, звуковой сигнал, нагнетатель и прочие. Также запрещено парковать автомобиль рядом с легковоспламеняющимися материалами, во избежание пожара.

Рекомендации:

- ★ Информация, содержащая предупреждения о действиях способных привести к травмам, должна быть помечена знаком "Предупреждение".

- ★ Информация, содержащая предупреждения о действиях способных привести к повреждению автомобиля, должна быть помечена знаком "ОСТОРОЖНО".
- ★ Информация, содержащая предупреждения о действиях которые не могут привести к травмам или повреждению автомобиля, но на которые необходимо обратить особое внимание, должны быть помечены знаком "ВНИМАНИЕ".

Содержание

Технология погрузки	1	Солнцезащитные козырьки.....	35
Введение		Водительское место	
Эксплуатационная безопасность и лицензия	6	Сиденья.....	36
Общие сведения		Регулировка многофункционального руля.....	39
Место водителя.....	8	Регулировка зеркал заднего вида	40
Блок управления крышей.....	9	Регулировка многофункционального руля.....	41
Комбинация приборов.....	10	Электропитание	42
Блок переключателей	18	Доступное оборудование.....	43
Многофункциональный руль	22	Кондиционер	
Комбинированные переключатели.....	23	Общие сведения о системе кондиционирования.....	44
Техника безопасности		Эксплуатация системы кондиционирования	45
Безопасность пассажиров.....	27	Бортовой компьютер и монитор	
Общие правила техники безопасности.....	29	Бортовой компьютер	52
Включение и выключение		Видеорегистратор	
Ключи	30	Общий обзор и описание функций.....	54
Двери	33	Аудиосистема	
Окна.....	34	Общий обзор и описание функций.....	56

Содержание

Управление автомобилем

Движение.....	80
Торможение	87
ABS, ESC, AEBS, LDW, HAS, стояночный тормоз и другие тормозные системы . .	94
Эксплуатация трансмиссии.....	100
Эксплуатация.....	102
Система ГЛОНАСС	104
Автономный источник отопления.....	107
Движение с ASR.....	110
Инструкция по вождению.....	122
Заправка топливом и раствором карбамида.....	124
Обтекатель кабины.....	128
Эксплуатация в зимнее время.....	129
Управление автоматической выгрузкой	132
Ремонт и техническое обслуживание	

Рекомендуемые к использованию рабочие жидкости автомобиля	171
Смазка	178
Модификация	180

Помощь при аварии

Опрокидывание кабины	180
----------------------------	-----

Двигатель.....	187
Утечка воздуха из шин	189
Электронная система безопасности	193
Воздушно-компрессорная установка	196
Запуск автомобиля с помощью внешнего источника	197

Колесные диски и шины

Особые требования к безопасности	199
--	-----

График технического обслуживания	133	Давление в шинах	202
Детали для смазывания и график технического обслуживания	141	Технические данные	
Гидравлическая система	142	Таблица давления в шинах	204
Топливо и антифриз	144	Стандарты момента затяжки	208
Мойка и уход	149		
Техническое обслуживание	153		

Технология погрузки

Технология погрузки

1 Габариты груза

Ширина груза не должна превышать ширину кузова.



Постарайтесь, чтобы груз не выступал за пределы задней части кузова.

2 Пример погрузки

Аккуратно открывайте и закрывайте грузовые борта.



Небрежное использование может значительно сократить срок службы кузова.



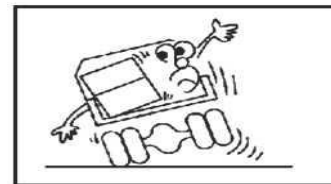
Аккуратно загружайте и разгружайте.



3 С помощью тросов закрепите груз.

Технология погрузки

4 Из-за неправильной погрузки можно не только создать угрозу безопасности движения, но и повредить сам груз и кузов.



Если груз не закрепить должным образом, он может выпасть во время движения. Более высокий груз следует крепить ближе к центру кузова.



Для перевозки длинных грузов используйте каркас.

ВНИМАНИЕ

- В первую очередь следует учитывать ограничения по высоте транспортных средств.

- Поскольку при такой загрузке центр тяжести автомобиля находится выше, существует вероятность его опрокидывания, поэтому во время движения будьте особенно внимательны к соблюдению скоростного режима, не допускайте резкого торможения, резкого поворота руля и т.д.

Технология погрузки

Стеллаж должен рассматриваться как часть груза



Необходимо принять меры по распределению веса груза



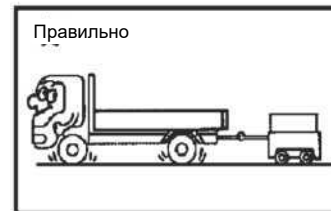
При перевозке груза насыпью закрепите боковые борта с обеих сторон принять меры по распределению веса груза



Если не закрепить груз, это может привести к деформации кузова



При буксировке используйте буксировочный крюк на раме



Буксировка за кузов не допускается.



Если этого не сделать, можно повредить нижнюю часть кузова. Необходимо учитывать вес стального каркаса как часть груза.

Технология погрузки

Вид груза	Способ загрузки	Способ крепления груза
Насыпные грузы, такие как разносортный груз, песок, гравий, кирпич и т.д.	Центральная линия грузовой платформы  Крюк троса Трос Защита боковых бортов (слева и справа) Необходимо равномерно распределить груз по грузовой платформе Центральная линия грузовой платформы 	При погрузке таких грузов, как песок, гравий, кирпич и т.д., используйте борта для защиты груза и крепления тросов.
Груз выше бортов кузова	Центральная линия грузовой платформы  Крюк троса Трос Необходимо равномерно распределить груз по грузовой платформе Центральная линия грузовой платформы 	Крепление тросов с помощью петель
Машины, оборудование и прочие крупногабаритные грузы.	Центральная линия грузовой платформы  Центр тяжести груза в центре грузовой платформы Центральная линия грузовой платформы 	Пол кузова застелен железными листами или фанерой.
Примечание: Центр грузов ой платформы находится в точке пересечения диагональных линий основания к узова, а линия, проходящая через точку их пересечения и перпендикулярная к	Центральная линия грузовой платформы  Центр тяжести груза в центре грузовой платформы При погрузке нескольких мест крупногабаритного груза необходимо расположить их максимально близко к центру грузовой платформы и положить деревянные шпалы. Центральная линия грузовой платформы 	

основанию, называется ос
евой линией грузовой пла
тформы

Технология погрузки

Вид груза	Способ загрузки	Способ крепления груза
Машины, оборудование и прочие крупногабаритные грузы. Примечание: Центр грузов ой платформы находится в точке пересечения диагональных линий основания к узова, а линия, проходяща я через точку их пересече ния и перпендикулярная к основанию, называется ос евой линией грузовой пла тформы	Центральная линия грузовой платформы При погрузке нескольких мест крупногабаритного груза различного веса необходимо расположить их по центру боковых бортов Центральная линия грузовой платформы Самый тяжелый груз должен быть в центре грузовой платформы  	Пол кузова застелен железными листами или фанерой.
Крупногабаритные грузы, такие как лесоматериалы, столбы, железные трубы и т.д.	Центральная линия грузовой платформы Передняя защита Центр тяжести груза в центре грузовой платформы Опора Центральная линия грузовой платформы  	Передний борт дополнительно защищён деревянными или железными пластинами, стойками или брусками.

Длинномерный груз (груз, превышающий длину кузова, например, железные трубы, бруссы и т.д.)	Центральная линия грузовой платформы  Центральная линия грузовой платформы  Негабаритный по длине груз должен выступать одинаково с обеих сторон При использовании стеллажей следует избегать смещения центра тяжести (например, устанавливать опоры спереди и сзади)	Используйте раму для груза.
---	--	------------------------------------

Эксплуатационная безопасность и лицензия

Описание электронной системы

Особые требования к безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Несанкционированное внесение изменений в электронные комплектующие и их программное обеспечение неспециализированным персоналом могут привести к поломке оборудования. Элементы электронной системы подключаются друг к другу через порты. Несанкционированное обращение с электронными системами может привести к серьезным поломкам. Такие неполадки могут представлять значительный риск для эксплуатационной безопасности автомобиля, а также для безопасности пользователя.
- Поэтому для ремонта и замены компонентов электронной системы всегда обращайтесь исключительно в квалифицированные и специализированные сервисные центры.

Общее руководство

Гарантируем, что автомобиль соответствует действующим нормам электромагнитной совместимости. Другими словами, исключена вероятность того, что автомобиль будет создавать помехи

для электронного/электрического оборудования других автомобилей или что автомобиль будет подвержен влиянию других электронных/электрических систем и устройств. Дополнительную информацию можно получить на любой станции технического обслуживания Forland.

Интерфейс бортовой диагностики



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Подключение какого-либо устройства к бортовому диагностическому интерфейсу может негативно сказаться на работе бортовой системы. Во время поездки это может повлиять на безопасность движения автомобиля и привести к аварии.
- Запрещается подключать какие-либо устройства к интерфейсу бортовой диагностики.

Интерфейс бортовой диагностики используется только для подключения диагностического оборудования в специализированных сервисных центрах.

При выключенном двигателе и подключенном к интерфейсу бортовой диагностики устройстве происходит разрядка аккумуляторной батареи.

Когда устройство подключено к интерфейсу бортовой диагностики, это также может привести к сбросу информации об уровне выбросов. В результате чего автомобиль не сможет соответствовать требованиям проверки выхлопа, описанным ниже.

Бортовой счетчик

Запрещается вносить изменения в данные об общем пробеге, хранящиеся в памяти электронной системы. При последующей продаже автомобиля вы должны будете сообщить покупателю информацию об обновленном общем пробеге. Невыполнение этого требования может привести к судебному разбирательству.

Специализированная сервисная станция

Специализированные сервисные станции обладают всем необходимым оборудованием, инструментами и профессиональным опытом для технического обслуживания автомобилей. Специализированные сервисные станции обладают всем необходимым оборудованием, инструментами и профессиональным опытом для технического обслуживания автомобилей. Особенно это касается ремонтных работ, имеющих отношение к безопасности.

Соблюдайте указания руководства по техническому обслуживанию. Перечисленные ниже виды работ обязательно должны выполняться в квалифицированной специализированной мастерской:

- Работы, связанные с обеспечением безопасности.
- Сервисное обслуживание и ремонт.

- Техническое обслуживание.

● Выполнение монтажных работ и внесение модификаций.

● Работа с компонентами электронной системы.

Рекомендуется посетить станцию технического обслуживания Forland.

Изменение мощности двигателя

Увеличение мощности двигателя может вызвать:

- Изменение показателей выбросов загрязняющих веществ;
- Вызвать сбой в работе;
- Привести к поломкам.

Гарантировать безопасность эксплуатации двигателя в таком случае не представляется возможным.

При увеличении мощности двигателя вашего автомобиля, например, путем его доработки, вы теряете право на возмещение ущерба в случае его поломки.

При увеличении мощности двигателя автомобиля:

- Необходимо также привести в соответствие с возросшей мощностью двигателя шины, шасси, тормозную систему и систему охлаждения двигателя;

- Также необходимо провести **Ответственность за повреждение деталей** повторную проверку автомобиля;

● Обязательно проинформировать страховщика об изменении мощности. В противном случае лицензия на эксплуатацию и право на получение страховки будут аннулированы.

При последующей продаже автомобиля вы должны будете сообщить покупателю об изменении мощности двигателя. Несоблюдение этого требования грозит привлечением к ответственности.

Очистка выхлопных газов

Для обеспечения правильного функционирования системы контроля выбросов используйте реактив AdBlue (карбамид).

Информацию об AdBlue см. в разделе "Топливо".

В случае неисправности системы очистки выхлопных газов обратитесь на специализированную станцию технического обслуживания для проведения проверки.

Внимательно изучите инструкции данного руководства по эксплуатации в целях обеспечения правильной эксплуатации автомобиля и предотвращения его выхода из строя. Компания не несет ответственность за повреждение деталей автомобиля, вызванным ненадлежащим использованием.

Место водителя



№ п/п	Наименование
⑧	Правая ручка комбинированного выключателя, включающая в себя управление стеклоочистителем (высокая скорость, низкая скорость, периодическое включение, регулировка интервала), промывание и выключатель выхлопного тормоза
⑨	Блок переключателей

№ п/п	Наименование
①	Левая ручка комбинированного выключателя, включая подфарник, ближний свет, дальний свет, передние противотуманные фары, задние противотуманные фары, указатели поворота и фонари безопасного обгона
②	Кнопки многофункционального руля
③	Комбинация приборов
④	Переключатель аварийной сигнализации
⑤	Контрольный переключатель кондиционера
⑥	Блок переключателей
⑦	Блок переключателей

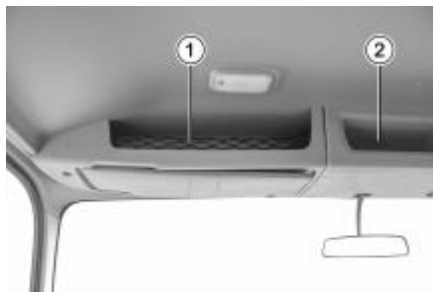
Блок управления крышей

Блок управления крышей

№ п/п	Функция
2	Средняя полка для документов
3	Правая полка для документов

❗ ВНИМАНИЕ

Запрещено размещать на полке для документов предметы весом более 2,5 кг, во избежание падения тяжелых предметов с полки при столкновении, что может привести к травмам. Кроме того, запрещено размещать легко катящиеся предметы, во избежание шума или выкатывания с полки при движении, что тоже может привести к травмам.

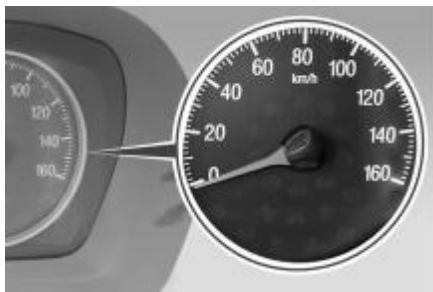


№ п/п	Функция
1	Левая полка для документов

Комбинация приборов

Спидометр

Спидометр показывает скорость движения автомобиля в километрах в час (км/ч).



Тахометр

Тахометр показывает число оборотов двигателя.



Если стрелка тахометра оказывается в красной зоне, это означает, что количество оборотов слишком велико и необходимо принять следующие меры для их снижения:

- Переключитесь на повышенную передачу;
- Выжмите педаль тормоза и снизьте скорость движения.

Следует избегать того, чтобы стрелка тахометра указывала на красную зону расхода топлива, это поможет избежать поломки двигателя. Во время вождения следите за показаниями тахометра и поддерживайте обороты в диапазоне (1000-2000) об/мин.

Указатель уровня AdBlue (карбамида)



AdBlue выступает в качестве восстановителя и очень эффективно снижает уровень выбросов двигателя.

Указатель уровня AdBlue дает лишь общее представление об уровне AdBlue, отображаемое четырьмя синими сегментами. При низком уровне AdBlue на комбинации приборов загорается  желтая сигнальная лампа AdBlue. В этом случае рекомендуется немедленно долить AdBlue.

Указатель уровня топлива



- Поверните ключ зажигания в положение "ON".
- Проверьте уровень топлива, указанный на указателе уровня топлива, и при необходимости долейте топливо.
- Во время заправки топлива двигатель должен быть заглушен, дополнительный обогрев отключён.

Когда уровень топлива опускается до 12,5% или менее, стрелка оказывается в красной предупреждающей зоне. На приборной панели загорается

сигнальная лампа, предупреждающая о низком уровне топлива. В этом случае обязательно долейте топливо.

Масляный манометр

На некоторых моделях автомобилей значения давления масла можно проверить на ЖК приборной панели. Для подробной информации о ЖК приборной панели см. данное руководство по эксплуатации.

Масляный манометр показывает давление масла при работающем двигателе.

Термометр для измерения температуры охлаждающей жидкости



Термометр охлаждающей жидкости указывает на температуру охлаждающей жидкости двигателя. Показания термометра можно проверить на ЖК приборной панели.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если термометр охлаждающей жидкости показывает, что температура воды слишком высока (загорается красный прямоугольник), остановите автомобиль и дайте двигателю поработать на холостом ходу, пока температура охлаждающей жидкости не снизится до нормальной.

Манометр



Приводом манометра служит двухстрелочный шаговый электродвигатель с красной стрелкой для измерения давления 1 и белой стрелкой для измерения давления 2.

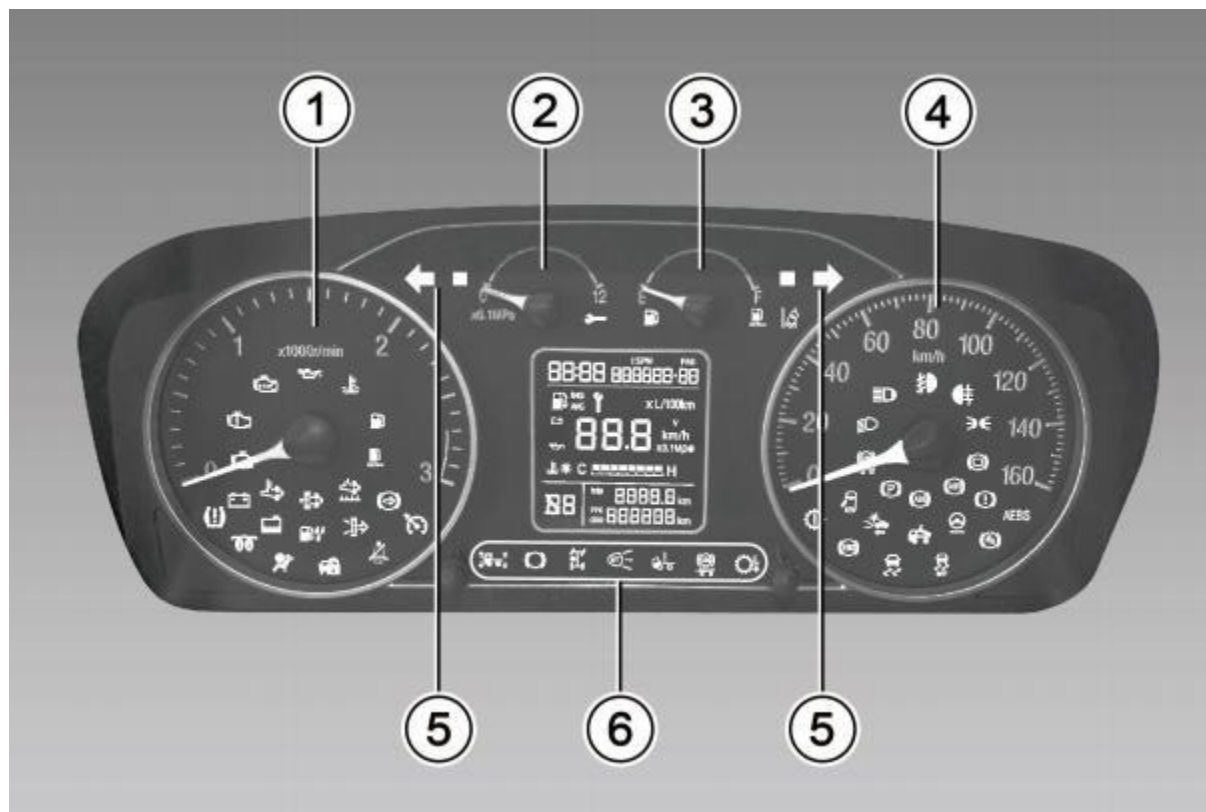


ВНИМАНИЕ

Когда любое из давлений тормозной системы опускается ниже или равно **0.55 МПа**, стрелка указывает на красную зону предупреждения.

Во избежание несчастных случаев в это время категорически запрещено переключать передачи.

Индикаторные лампы



	Функция	Значение
①	Сигнальные/индикаторные лампы на тахометре	
	Сигнальная лампа давления масла	Эта индикаторная лампа загорается при низком давлении масла в автомобиле.
	Остановка двигателя	Когда загорается эта сигнальная лампочка, это означает, что в двигателе возникла неисправность (очень серьезная поломка) и его необходимо срочно починить на нашей специализированной станции технического обслуживания.
	Сигнализация неисправности двигателя	Когда этот индикатор загорается, это означает, что возникла неисправность в двигателе, и необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр компании для ремонта.
	Сигнализация неисправностей, связанных с выхлопами двигателя	● Индикатор загорается при повороте ключа в положение "ON" и выключенном двигателе; при включении зажигания индикатор гаснет. Такое функционирование является нормальным явлением и предписано правилами OBD. ● Если при повороте ключа в положение "ON" и увеличении оборотов двигателя загорается индикаторная лампочка, это указывает на то, что система очистки выхлопных газов двигателя не соответствует требованиям или неисправна, поэтому необходимо обратиться на нашу специализированную станцию технического обслуживания для ремонта.
	Сигнализация уровня заряда аккумулятора	● При достаточном уровне заряда аккумулятора, если ключ зажигания переведен в положение "ON" и автомобиль не заведен - светится индикаторная лампа. После запуска автомобиля сигнальная лампа гаснет. ● Этот индикатор загорается при низком уровне заряда батареи, в таком случае батарею необходимо срочно зарядить.

	Сигнализация о низком уровне охлаждающей жидкости	Когда загорается этот индикатор, это означает, что уровень охлаждающей жидкости низок, и следует остановить автомобиль для осмотра и выявления причины или отправить его на ремонт в нашу специализированную сервисную станцию.
	Предупреждение о попадании воды в топливо	Когда загорается эта лампочка, это означает, что в топливный бак попала вода. В этом случае необходимо как можно скорее открыть клапан слива воды в нижней части фильтра грубой очистки топлива и слить воду. В противном случае это со временем приведет к проблемам с запуском двигателя или потере мощности.
	Предупреждение о засоре воздушного фильтра	Когда этот индикатор загорается, это указывает на засорение воздушного фильтра. Своевременно проверяйте, очищайте и заменяйте воздушный фильтр в строгом соответствии с требованиями по его использованию и обслуживанию.
	Индикатор срабатывания пневматического тормоза	Если этот индикатор горит, это означает, что в данный момент активирован пневматический тормоз.

Общие сведения · Комбинация приборов

	Сигнализация о неисправности контроля давления в шинах	Когда этот индикатор горит, это указывает на аномальное давление в шинах, температуру в шинах или неисправность системы давления в шинах, поэтому необходимо обратиться на специальную станцию технического обслуживания нашей компании для ремонта.
	Индикация работы по предварительному подогреву	Когда этот индикатор загорается, это указывает на то, что система прогрева двигателя работает.
	Лампа сигнализации неисправности подушки безопасности	Когда этот индикатор горит, это указывает на сигнализацию неисправности подушки безопасности.
	Противоугонная сигнализация двигателя	Когда этот индикатор горит, он указывает на сигнализацию противоугонной системы двигателя.
	Сигнализация непристегнутого ремня безопасности	Когда этот индикатор горит, это означает, что водитель не пристегнут ремнем безопасности. После того, как водитель пристегнул ремень безопасности, этот индикатор гаснет.
	Указательная лампа крейсерской работы	При загорании указательной лампы, если скорость автомобиля удовлетворяет требованиям двигателя, крейсерская функция включена.
	Сигнализация недостаточности Adblue (мочевина)	Когда этот индикатор горит, это означает, что количество мочевины в баке с мочевиной недостаточно, поэтому необходимо своевременно залить.
	Сигнализация о недостатке топлива	Когда указательная лампа загорается, это означает, что количество масла в топливном баке недостаточно, необходимо своевременно заправлять топливом.
	Сигнализация при высокой температуре охлаждающей жидкости	При загорании указательной лампы, это означает высокую температуру охлаждающей жидкости, следует остановиться и проверить, выяснить причину или доставить на специальный пункт технического обслуживания нашей компании для ремонта.
	Сигнальная лампа высокой температуры выхлопов	Данная лампа срабатывает для некоторых моделей двигателей при высокой температуре выхлопов.
	Сигнальная лампа DPF	Данная лампа срабатывает для некоторых моделей двигателей при неисправности DPF.

	Лампа системы оповещения водителя	Данная лампа срабатывает для некоторых моделей двигателей при неисправности выхлопа.
②	Сигнальная лампа/индикатор манометра	
	Значок обслуживания	Данный индикатор срабатывает для некоторых моделей автомобилей по достижении пробега, требующего технического обслуживания.
③	Сигнальная лампа/индикатор указателя уровня топлива	

	Функция	Значение
	Неисправность системы предупреждения об отклонении с полосы движения	Срабатывание данного индикатора означает неисправность системы предупреждения об отклонении с полосы движения, в данном случае обратитесь в авторизованную станцию технического обслуживания Компании.
④	Сигнальная лампа/индикатор спидометра	
	Передние противотуманные фары	Данный индикатор срабатывает после замыкания главного переключателя питания при включении передних противотуманных фар на комбинированном переключателе.
	Фары дальнего света	Данный индикатор срабатывает после замыкания главного переключателя питания при переключении передних фар на дальний свет.
	Фары ближнего света	Данный индикатор срабатывает после замыкания главного переключателя питания при переключении передних фар на ближний свет.
	Сигнальная лампа EBS прицепа	• При неисправности EBS прицепа данный индикатор загорается желтым светом. • При низком тормозном усилии EBS прицепа данный индикатор загорается красным светом.
	Ручной тормоз	Срабатывание данного индикатора говорит о том, что автомобиль стоит на ручном тормозе.
	Сигнал неисправности ABS (антиблокировочной тормозной системы)	Срабатывание данного индикатора говорит о неисправности системы ABS, в данном случае обратитесь в авторизованную станцию технического обслуживания Компании.
	Индикатор ASR (антипробуксовочной системы)	• Данный индикатор мигает при активации функции ASR (антипробуксовочной системы); • Если индикатор горит постоянно, то функция ASR (антипробуксовочной системы) отключена.

	Сигнальная лампа низкого давления воздуха	Данная лампа срабатывает при низком давлении в пневматической системе торможения.
	Подфарник	Когда переключатель света фар переводится в данное положение, включаются передние и задние габаритные огни, передние и задние сигнальные огни, боковые габаритные огни, фонарь освещения номерного знака и лампа фоновой подсветки приборной панели.
	Задние противотуманные фары	Данный индикатор срабатывает при переводе ключа в положение «АСС» (питание автомобиля) и включении задних противотуманных фар на комбинированном переключателе.

	Функция	Значение
	Индикатор открытых дверей	Данный индикатор загорается, когда скорость автомобиля превышает 10 км/ч, одновременно с этим зуммер издает периодический звуковой сигнал продолжительностью 120 сек.
	Индикатор предупреждения о столкновении	- Данный индикатор начнет мигать, когда система ACC предупредит о возможном столкновении. - Данный индикатор также начнет мигать, когда система AEBS произведет автоматическое торможение.
	Индикатор работы самосвала	Данный индикатор загорается, когда кузов самосвала не опущен (опционально).
	Индикатор уровня жидкости гидроусилителя	Индикатор загорается, когда уровень гидравлической жидкости рулевого управления находится ниже минимальной отметки, в данном случае незамедлительно залейте жидкость.
	Сигнал отказа пневматической системы торможения	Сигнальная лампа отказа пневматической системы срабатывает при любом из следующих обстоятельств: - При низком давлении воздуха; - При срабатывании индикатора неисправности ESC; - При срабатывании сигнальной лампы AEBS; - При срабатывании индикатора неисправности ASR.
	Индикатор неисправности автоматической коробки передач	Данный индикатор срабатывает при возникновении неисправностей в автоматической коробке передач.
	Сигнал неисправности системы EBS	Данный индикатор срабатывает при наличии неисправностей системы EBS, в данном случае обратитесь в авторизованную станцию технического обслуживания Компании.
	Индикатор работы ESP	- Данный индикатор мигает при активации функций системы ESP. - Если индикатор горит постоянно, то в системе ESP возникла неисправность, в данном случае обратитесь в авторизованную станцию технического обслуживания Компании.



Индикатор отключения
системы ESP

Данный индикатор загорается, когда система ESP отключена.

	Функция	Значение
	Удержание при движении и на подъеме	● В данный момент функция помощи при трогании на подъеме активирована и находится в рабочем состоянии. ● Когда данный индикатор начинает мигать, функция помощи при трогании на подъеме в ближайшее время отключится.
	Сигнал системы аварийного торможения	● Если система AEBS производит автоматическое торможение, данная сигнальная лампа мигает. ● Если система AEBS сообщает об ошибке, лампа горит постоянно. ● Если система AEBS отключена, лампа также горит постоянно.
⑤	Индикатор направления движения	
⑥	Сигнальная лампа/индикатор нижней части приборной панели	
	Сигнал неисправности системы ECAS	Данный индикатор срабатывает при наличии неисправностей системы ECAS, в данном случае обратитесь в авторизованную станцию технического обслуживания Компании.
	Сигнал серьезного износа тормозных колодок	Данный индикатор срабатывает при серьезном износе дисковых тормозных колодок, в данном случае незамедлительно проведите осмотр, замену и обслуживание.
	Индикатор работы механизма отбора мощности	Данный индикатор загорается в режиме работы механизма отбора мощности.
	Сигнал разрыва линий стоп-сигнала	Данная сигнальная лампа срабатывает при нахождении ключа в положении «ON» и неисправности стоп-сигнала. При замене ламп используйте типы, которые соответствуют регламенту по напряжению и мощности.
	Сигнал отсутствия блокировки кабины	Данная сигнальная лампа срабатывает при отсутствии блокировки кабины.

	Сигнал неисправности системы ABS прицепа	Срабатывание данного индикатора говорит о неисправности системы ABS прицепа, в данном случае обратитесь в станцию технического обслуживания прицепов.
	Индикатор работы коробки на пониженных передачах	Данный индикатор срабатывает, если механическая коробка передач работает на пониженных передачах.

Блок переключателей

Переключатели внутри кабины

Переключатель регулировки фар



При повышенной или пониженной нагрузке автомобиля, движении на подъем или спуск Вы можете настроить высоту освещения фар ближнего света, регулируя колесико на данном переключателе, чтобы обеспечить необходимое освещение.

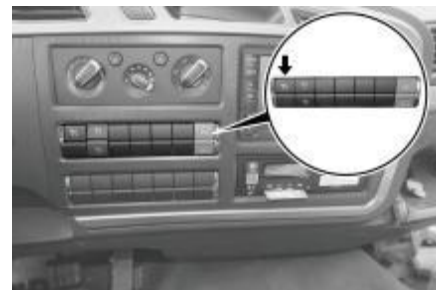
Переключатель SOS



Данный переключатель предусмотрен для внутреннего рынка КНР. Если Вы столкнулись с опасными ситуациями, активируйте переключатель с надписью «SOS» на приборной панели для уведомления центра контроля и мониторинга, а также перевода автомобиля в режим «Перехват».

Главный переключатель круиз-контроля

Если Ваш автомобиль оснащен обычным рулевым колесом, нажмите главный переключатель круиз-контроля на приборной панели, после этого двигатель войдет в режим круиз-контроля. В процессе работы круиз-контроля будет гореть соответствующий индикатор на приборной панели.

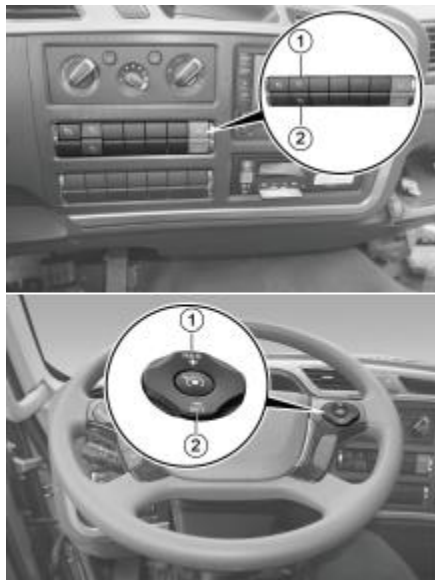


Если Ваш автомобиль оснащен многофункциональным рулевым колесом, нажмите главный переключатель круиз-контроля на самом руле, после этого двигатель войдет в режим круиз-контроля. В процессе работы круиз-контроля будет гореть соответствующий индикатор на приборной панели.



Переключатель +/- круиз-контроля

В режиме работы круиз-контроля нажмите переключатель +/- для увеличения или уменьшения скорости соответственно.



Круиз-контроль +

После подключения переключателя круиз-контроля система войдет в рабочее состояние, в данный момент водитель может отпустить педаль газа, а автомобиль

автоматически продолжит движение. Повторное нажатие кнопки ① позволит контролировать увеличение скорости в круиз-контроле.

Круиз-контроль -

После подключения переключателя круиз-контроля система войдет в рабочее состояние; повторное нажатие кнопки ② позволит контролировать уменьшение скорости в круиз-контроле.

Переключатель питания электрического подъема



Когда замок зажигания находится в положениях «ACC» или «ON», нажмите данный переключатель для подачи питания на устройство электрического подъема, установленное под автомобилем - это позволит поднять кабину через управление переключателем, установленным на самом устройстве.

Переключатель размораживания зеркал заднего вида



Данный переключатель сработает только при наличии функции обогрева зеркал заднего вида.

Для активации функции обогрева нажмите данный переключатель при работающем двигателе.

Переключатель аварийной сигнализации



При нажатии на данный переключатель все лампы поворота автомобиля, включая расположенные на приборной панели индикаторы работы, начинают работать (мигая), независимо от положения переключателя указателей поворота. Кроме того, индикатор работы на самом переключателе аварийной сигнализации также начнет работать (мигая). Повторное нажатие на переключатель отключает аварийный мигающий свет, а индикатор работы погаснет.

ВНИМАНИЕ

Используйте переключатель аварийной сигнализации только в тех случаях, когда автомобиль может попасть в дорожно-транспортное происшествие, или иных особых обстоятельствах с целью предупреждения других участников движения об опасности и необходимости уклониться.

Переключатель зеркал заднего вида с электроприводом



На некоторых моделях, оснащенных центральным замком и электрическими стеклоподъемниками, пользователь может настраивать направление, угол и расположение зеркал, регулируя данный переключатель.

Контрольный переключатель левой двери

Переключатель центрального замка



На некоторых моделях, оснащенных центральным замком и электрическими стеклоподъемниками, по левую руку водителя установлен переключатель центрального замка, регулируя который пользователь может открывать или закрывать двери водителя и переднего пассажира. Данный переключатель также позволяет регулировать подъем окон со стороны водителя и переднего пассажира.

Общее описание · Блок переключателей

Переключатель электрического стеклоподъемника
левой двери



Посредством данного переключателя пользователь может поднимать или опускать окно левой двери.

Переключатель электрического стеклоподъемника
правой двери



Посредством данного переключателя пользователь может поднимать или опускать окно правой двери .

Кнопка блокировки
электрического стеклоподъемника



Блокировка

Нажмите на данный переключатель для блокировки левого и правого окон - после этого действия по подъему и опусканию окон будут заблокированы.

Разблокировка

Нажмите на переключатель еще раз для разблокировки левого и правого окон - после этого можно возобновить их регулировку.

Контрольный переключатель правой двери

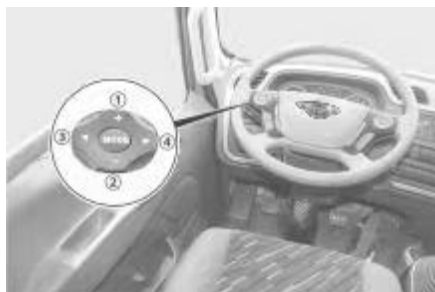


Посредством данного переключателя пользователь может поднимать или опускать окно правой двери.

Многофункциональный руль

После установки аудиосистемы компании Forland

Вы можете управлять ею с помощью кнопок на многофункциональном руле.



1. Увеличение громкости.
2. Уменьшение громкости.
3. Переход к следующей станции или композиции.
4. Возврат к предыдущей станции композиции.



MODE: Переключение режимов.



1. Ответить на вызов.
- 2 Завершить вызов.

Общее описание · Комбинированные переключатели

Комбинированные переключатели

- Левая ручка комбинированных переключателей расположена по левую сторону рулевой колонки, здесь предусмотрены переключатели левой и правой ламп поворота, подфарников, фар ближнего и дальнего света, передних и задних противотуманных фар, фонарей безопасного обгона.
- Правая ручка комбинированных переключателей расположена по правую сторону рулевой колонки, здесь предусмотрены переключатели горного тормоза, стеклоочистителя (режимов высокой и низкой интенсивности, с интервалами), омывателя

и регулировки интервалов работы стеклоочистителя.

Переключатель указателей поворота и переключатель звукового сигнала

Когда замок зажигания находится в положении «ON», поверните данную ручку комбинированных переключателей влево или вправо - в этот момент начнет мигать соответствующий указатель поворота, одновременно с этим начнет мигать и индикатор на приборной панели. После возврата рулевого колеса в центральное положение, ручка переключателей автоматически вернется в нейтральное положение.



Переключатель правого указателя поворота

Цифрой ① на иллюстрации обозначено рабочее положение правого указателя

передние, боковые и задние указатели поворота налево начнут мигать, а на приборной панели начнет мигать соответствующий индикатор.

Переключатель звукового сигнала



поворота. Когда замок зажигания находится в положении «ON», поверните данную ручку комбинированных переключателей в правую сторону - передние, боковые и задние указатели поворота направо начнут мигать, а на приборной панели начнет мигать соответствующий индикатор.

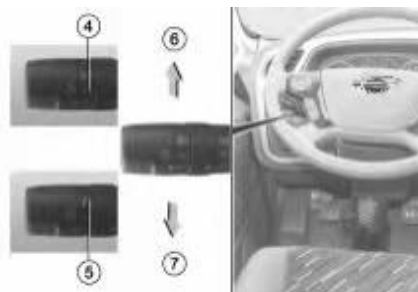
Переключатель левого указателя поворота

Цифрой ② на иллюстрации обозначено рабочее положение левого указателя поворота. Когда замок зажигания находится в положении «ON», поверните данную ручку комбинированных переключателей в левую сторону -

Переключатель звукового сигнала расположен в центре рулевого колеса. В обычном режиме работы автомобиля, когда переключатель электрического и пневматического звукового сигнала (данный переключатель установлен при наличии пневматического сигнала) не нажат, он функционирует как кнопка для электрического сигнала, при нажатии которой раздается электрический звуковой сигнал. Когда замок зажигания находится в положении «ON»: если переключатель электрического и пневматического звукового сигнала нажат, он переводит работу на пневматический сигнал и подает уже пневматический звуковой сигнал по достижении требуемого уровня давления в автомобиле.

Контрольный переключатель фар

Данный переключатель контролирует работу следующих осветительных приборов: подфарников, фар ближнего света, фар дальнего света, передних противотуманных фар, задних противотуманных фар, фонарей безопасного обгона.



Переключатель подфарников

Цифрой ④ на иллюстрации обозначен переключатель подфарников. Когда переключатель переводится в данное положение, включаются передние и задние габаритные огни, передние и задние сигнальные огни, боковые габаритные огни, фонарь освещения номерного знака и лампа фоновой подсветки приборной панели.

Переключатель фар ближнего света

Цифрой ⑤ на иллюстрации обозначен переключатель фар ближнего света. Когда замок зажигания находится в положении «ON»,

после включения подфарников продолжайте поворачивать ручку комбинированных переключателей вверх - в этот момент загорятся фары ближнего света, одновременно на приборной панели загорится соответствующий индикатор.

Переключатель фонарей безопасного обгона

Цифрой ⑥ на иллюстрации обозначен переключатель фонарей безопасного обгона. Когда замок зажигания находится в положении «ON», а главный переключатель освещения находится в положении «OFF» или положении, обозначенном цифрой ④, при каждом поднятии и опускании данной ручки комбинированных переключателей передние фары дальнего света загорятся и погаснут, сигнализируя об обгоне. Чтобы подать сигнал об обгоне, повторите действия на ручке несколько раз. Индикаторы ближнего и дальнего света на приборной панели будут гореть, указывая состояние включения соответствующих фар. Фонари безопасного обгона работают максимум 2 сек за один цикл; для повторного включения необходимо снова нажать на переключатель.

Переключатель фар дальнего света

Цифрой ⑦ на иллюстрации обозначен переключатель фар дальнего света. Когда замок зажигания находится в положении «ON», после включения ближнего света переведите ручку комбинированных переключателей вниз - в этот момент загорятся фары ближнего и дальнего света, одновременно на приборной

панели загорятся соответствующие индикаторы.

Переключатель передних противотуманных фар



Цифрой ⑧ на иллюстрации обозначен переключатель передних противотуманных фар. Когда замок зажигания находится в положении «ON», переведите переключатель передних противотуманных фар с положения «OFF» на «ON» - в этот момент загорятся передние противотуманные фары, одновременно на приборной панели загорится соответствующий индикатор.

Переключатель задних противотуманных фар

Цифрой ⑨ на схеме обозначен переключатель задних противотуманных фар. Когда замок зажигания находится в положении «ON» и ручка находится в положении передних противотуманных фар, продолжайте поворачивать ее вверх - в этот момент загорятся задние противотуманные фары, одновременно на приборной панели загорится соответствующий

индикатор, дальнейший поворот ручки автоматически вернет ее в положение передних противотуманных фар. Для отключения задних противотуманных фар повторите указанные выше действия по их включению - в этот момент соответствующий индикатор на приборной панели погаснет.

Переключатель стеклоочистителя ветрового стекла

Стеклоочиститель работает только если замок зажигания находится в положении «ON». Для регулирования скорости вращения щетки стеклоочистителя переключатель стеклоочистителя имеет четыре положения. Как показано на иллюстрации, положение «OFF» - отключено; положение ① - высокая скорость; положение ② - низкая скорость; положение ③ - с интервалами.



ВНИМАНИЕ

- Не включайте стеклоочиститель при сухом ветровом стекле, чтобы не поцарапать его.
- Также не используйте стеклоочиститель, если он примерз или к нему прилип снег во избежание повреждения системы очистки стекла.

Переключатель регулировки интервалов работы стеклоочистителя

Если переключатель стеклоочистителя ветрового стекла находится в положении ③, интервал работы стеклоочистителя можно регулировать, вращая соответствующий переключатель. Как показано на иллюстрации далее, цифрами «④», «⑤», «⑥», «⑦», «⑧» указаны положения регулировки, интервал работы стеклоочистителя можно поэтапно изменить от «④» до «⑧».



Переключатель горного тормоза и омывателя ветрового стекла

1. Цифрами ⑨ и ⑩ на иллюстрации ниже обозначены положения горного тормоза на правой ручке комбинированных переключателей. Когда автомобиль соответствует условиям использования горного тормоза, подвиньте правую ручку комбинированных переключателей вперед и отпустите педаль газа - в этот момент на приборной панели отобразится символ горного тормоза, указывающий на рабочее состояние устройства.



2. Рекомендуем использовать моторный тормоз при спуске или движении по дороге с большим количеством светофоров.
3. При работе двигателя на холостом ходу в процессе предварительного подогрева удерживайте переключатель горного тормоза в положении «OFF» (откл.).
4. При нажатии кнопки омывателя и установке в положение, обозначенное цифрой (11), на ветровое стекло будет распыляться мощная жидкость.

Использование горного тормоза

Моторный тормоз - это вспомогательное тормозное устройство, которое обычно используется при продолжительном движении под уклон. При активации переключателя моторного тормоза сигнал поступает в ECU двигателя, которое, в зависимости от текущего режима работы двигателя

а также при условии соблюдения условий вывода горного тормоза, перекрывает выхлопную трубу и активирует функцию горного тормоза, тем самым повышая эффективность торможения. При работе горного тормоза двигатель не производит впрыск топлива, что повышает экономичность.

ВНИМАНИЕ

- В процессе движения категорически запрещено использовать данную функцию на нейтральной передаче во избежание глушения двигателя и несчастных случаев.
- При работе горного тормоза не нажимайте на педали сцепления и газа, поскольку моторный тормоз автоматически отключится.
- При повреждении переключателей сцепления или нейтральной передачи моторный тормоз может работать некорректно, даже если педаль сцепления не нажата и автомобиль не находится на нейтральной передаче.

Особые требования к безопасности

Неправильное использование ремня безопасности или некорректная вставка замка ремня могут вызвать ухудшение предусмотренных защитных функций. Это может привести к травмам и даже гибели пассажиров во время несчастных случаев.

Поэтому убедитесь, что все пассажиры, особенно беременные женщины, правильно пристегнуты ремнями безопасности.

В случае столкновения ремень безопасности играет важную роль в ограничении движения пассажиров. Тем самым ремни позволяют снизить риск столкновения пассажиров с компонентами кабины.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ремни безопасности должны плотно прилегать к телу, без скручивания. Старайтесь не надевать плотную верхнюю одежду. Плечевая часть ремня должна располагаться строго посередине плеча, ни в коем случае не перекидывайте ремень через шею или под рукой, плотно фиксируйте ремнем верхнюю часть туловища. Поясная часть ремня должна быть максимально плотно зафиксирована ниже талии, то есть ближе к области паха,

а не живота или брюшной полости. По необходимости ремень можно растянуть в направлении его втягивания.

- Не используйте острые или хрупкие предметы для растягивания ремня безопасности. Если в Ваших карманах лежат различные предметы, например: очки, гвозди, ключи и т.д., также не тяните ремень безопасности. В противном случае ремни могут сломаться и разорваться, не обеспечивая пассажирам должную защиту.
- Каждый ремень безопасности предназначен для пристегивания только одного человека. Строго запрещается держать детей на коленях. При несчастном случае, аварийном торможении или резком изменении направления движения дети могут упасть, получить повреждения и даже погибнуть.
- Лица ростом менее 1,5 м могут испытывать затруднения с правильным пристегиванием ремня безопасности. В целях обеспечения безопасности таких лиц, рекомендуется использовать специальные катушки для ремней.

- Лица ростом менее 1,5 м и дети возрастом 12 лет и младше должны использовать специальные детские кресла, оснащенные защитными устройствами.
- Не пристегивайте людей, сидящих вместе с какими-либо предметами.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если спинка сиденья находится не в положении, близком к вертикальному, то ремень безопасности не сможет в полной мере обеспечить функцию защиты от втягивания. Это может привести к травмам и даже гибели пассажиров во время несчастных случаев.

Перед началом движения убедитесь, что сиденья установлены правильно, а спинки находятся в положении, близком к вертикальному.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Грязные, поврежденные и модифицированные ремни безопасности не сработают должным образом при возникновении несчастных случаев. Это может привести к травмам и даже гибели пассажиров. Пожалуйста, регулярно проверяйте ремни безопасности на предмет повреждений и загрязнений.

Поврежденные или использованные во время аварии ремни безопасности подлежат замене в авторизованной станции технического обслуживания. Используйте только ремни безопасности, предназначенные для установленных на Вашем автомобиле сидений.

Пристегивание и отстегивание ремня безопасности



Пристегивание ремня безопасности

1. Отрегулируйте сиденье так, чтобы спинка находилась в положении, близком к вертикальному.
2. Медленно вытяните ремень безопасности из плечевой части сиденья.
3. Протяните ремень, не скручивая его, через середину плеча, чтобы он как можно ниже пересекал область таза (тазобедренный сустав), но не живот.
4. Ремень безопасности должен плотно прилегать к телу, не проходя через шею или подмышки.
5. Потянув ремень вверх в области плеча, плотно прижмите его к тазобедренному суставу.

6. Вставьте язычок замка ① в замок ремня безопасности ②.
7. Верхняя часть ремня безопасности должна проходить через середину плеча.
8. При необходимости потяните ремень безопасности вверх в области груди, чтобы он плотно прилегал к телу.

Отстегивание ремня безопасности

Нажмите на кнопку разблокировки ③, после этого втянется язычок замка ①.

Указания по использованию ремня безопасности

Если Вы двигаетесь со скоростью более 10 км/ч, и ремень безопасности на сиденье водителя не пристегнут, загорится сигнальный индикатор



, сопровождаемый звуковым сигналом.

Общие правила техники безопасности

Предупреждающие знаки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не срывайте наклейки с предупреждающими знаками. В противном случае, Вы или другие лица не смогут распознать опасность, что может привести к травмам, которые нанесут вред Вам и другим лицам.
- В автомобиле имеются различные предупреждающие знаки в виде наклеек. Они позволят предупредить Вас или других лиц о возможной опасности.

Габаритные знаки

Согласно нормативным актам, габаритные знаки должны быть установлены на следующих видах транспортных средств:

- Седелных тягачах.
- Бортовых грузовиках.

- Автофургонах.
- Грузовиках с решетчатым кузовом.
- Самосвалах.
- Грузовиках-платформах.
- Грузовиках-цистернах.
- Автомобильных бетономешалках.
- Специализированных рабочих автомобилях.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Категорически запрещается повреждать или стирать габаритные знаки. Если знаки повреждены, замените их на квалифицированной станции технического обслуживания.

Вредные вещества



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не храните и не перевозите в кабине опасные и высокореактивные вещества. Утечка газов и жидкостей может возникнуть даже при полностью герметичной емкости.
- В процессе движения повышенная концентрация таких веществ может навредить здоровью. Также существует риск повреждения электронных компонентов (например, контрольного оборудования и соединительных кабелей). Это может привести к неисправностям, сбоям в работе систем или коротким замыканиям с последующим возгоранием.

Вызванные этим несчастные случаи могут причинить вред Вам или другим лицам.

Вредные и высокореактивные вещества включают в себя:

- Растворители.
- Горючие материалы.
- Охлаждающие жидкости.
- Масла/смазки.
- Моющие средства.
- Кислоты.

Открытие и закрытие · Ключи

Ключи

Общие сведения

Пожалуйста, храните ключи надлежащим образом, желательно храните несколько экземпляров

отдельно в качестве запасных.



ВНИМАНИЕ

- Если Вы потеряли ключи, то изготовление дубликатов отнимет достаточно времени. Обязательно обратитесь в станцию технического обслуживания Forland для изготовления дубликатов.
- Компания Forland рекомендует Вам всегда иметь при себе запасной ключ. Если Вы потеряли ключ, немедленно обратитесь в станцию технического обслуживания Forland, заявите о признании утерянного ключа недействительным, чтобы исключить возможность его использования другими лицами.

Блок ключей

Механический ключ позволяет блокировать и разблокировать двери автомобиля.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Будьте осторожны во время открытия и закрытия дверей, чтобы кого-либо не прищемить. Соблюдайте особую осторожность, если рядом с автомобилем находятся дети.
- Открывайте двери только в тех случаях, когда позволяют дорожные условия. При открытии дверей должно быть достаточно пространства, в противном случае Вы можете поранить себя и других лиц.

Разблокировка и блокировка с помощью ключа

Дверной замок (правая дверь):

- Вставьте механический ключ в дверной замок.
- Разблокировка: Поверните ключ против часовой стрелки - двери с обеих сторон будут разблокированы.

- Блокировка: Поверните ключ по часовой стрелке - двери с обеих сторон будут заблокированы.

- Открытие: Вытащите ключ и потяните ручку двери.



Блокировка дверей изнутри

Блокировка дверей: Нажмите кнопку блокировки внутренней ручки.



Открытие и закрытие · Ключи

Разблокировка с помощью дверной ручки

Дверная ручка (левая дверь): Потяните дверную ручку вниз.



- Центральная разблокировка: Нажмите кнопку разблокировки на центральном замке.

Блокировка/разблокировка с помощью кнопки центрального управления

Рабочая зона двери (водительская дверь):



- Центральная блокировка: Нажмите кнопку блокировки на центральном замке.

Двери

Посадка/высадка (на примере левой двери)

При посадке в автомобиль и высадке из него используйте подлокотник и ступени.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Безопасность посадки и высадки обеспечивается только при использовании подлокотника и ступеней. Данные компоненты разработаны специально для принятия нагрузки веса. Не выпрыгивайте из кабины, это может привести к травмам.
- На грязных и обледенелых ступенях можно поскользнуться и упасть.
- Обязательно поддерживайте чистоту ступеней, зоны посадки и Вашей обуви (на них не должно быть грязи, глины, снега и льда).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставляйте ребенка одного в автомобиле, даже если используете устройство втягивания ремня безопасности для его защиты.

Дети могут:

Травмироваться деталями автомобиля.

Получить серьезные травмы и даже погибнуть под длительным воздействием жары или холода.

Снять ручной тормоз, из-за чего автомобиль начнет движение.

Если ребенок откроет дверь автомобиля, может произойти следующее:

Ребенок может травмировать других лиц

Ребенок может самостоятельно выйти из автомобиля и травмироваться на дороге.

Ребенок может упасть и серьезно травмироваться из-за увеличенной высоты автомобиля.

Окна

Особые требования к безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При открывании окон следите за тем, чтобы никто не застрял между окном и дверной рамой.
- В процессе открывания не опирайтесь какой-либо частью тела на окно. Смещение окна вниз может затянуть или зажать части тела между окном и дверью.
- В случае опасности отпустите кнопку и дождитесь, когда человек выйдет из опасной зоны, затем нажмите кнопку вверх и повторно закройте окно.
- При закрытии окон следите за тем, чтобы никого не защемило. В случае опасности отпустите кнопку или нажмите ее вниз и повторно откройте окно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если отсутствует функция автоматического возврата, то закрывание окон может привести к серьезным травмам и даже гибели людей. При закрытии окон следите за тем, чтобы никого не защемило.

Открытие и закрытие · Солнцезащитные козырьки

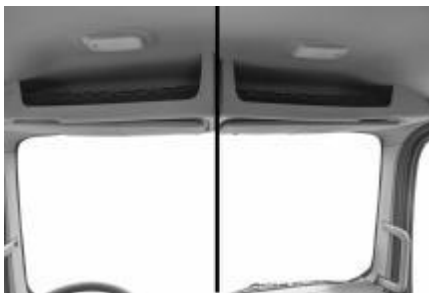
Солнцезащитные козырьки

Солнцезащитные козырьки в раскрытом виде



① - левый солнцезащитный козырек; ② - правый солнцезащитный козырек. В районе расположения паза полки для документов одной рукой потяните козырек вниз и раскройте его до необходимой степени.

Солнцезащитные козырьки в закрытом виде



Когда солнцезащитный козырек не требуется, откиньте его вверх и прижмите к нижней части полки для документов.

Солнцезащитные козырьки в повернутом набок виде



Когда необходимо заслонить боковую часть от солнца, снимите козырек с крючка и поверните его в сторону;

Если не требуется заслонять боковую часть, поверните козырек с боковой стороны на переднюю, установите его на крючок, затем откиньте вверх и прижмите к нижней части полки для документов.

Сиденья

Особые требования к безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Регулировка сиденья в процессе движения отвлекает внимание водителя. Во время регулировки могут произойти непредвиденные ситуации, что отвлечет водителя от должного управления автомобилем, а также может привести к дорожно-транспортным происшествиям.
- Пожалуйста, регулируйте сиденье только при полной остановке автомобиля и с поднятым ручным тормозом.

Соблюдайте осторожность, чтобы не защемить руку в процессе регулировки сиденья. Сиденье зафиксировано только тогда, когда раздастся характерный щелчок блокировки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обратите внимание на следующие моменты:

Отрегулируйте Ваше сиденье так, чтобы спинка находилась в положении, близком к вертикальному.

Ваши руки должны находиться под определенным углом по отношению к рулевому колесу.

Некорректная фиксация сидения повышает риск травм.

Игнорирование указанных выше моментов чревато серьезными рисками в области безопасности.

Поддерживайте оптимальное расстояние от Ваших ног до педалей (сцепления, газа и тормоза), достаточно удобное для работы с педалями.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В процессе регулировки сиденья следите за тем, чтобы какие-либо части тела не оказались защемлены и травмированы.
- При регулировке положения сиденья обязательно оставляйте достаточно пространства. Не сжимайте пространство регулировки внутрь.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что в сиденье не застряли какие-либо предметы из кабины, поскольку это может привести к

повреждению сиденья.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускайте намокания может сиденья, поскольку влага повредить его.

Сведения о чистке и обслуживании сидений представлены в разделе «Мойка и уход».

В зависимости от типа и конфигурации кабины, в Вашем автомобиле может быть установлено водительское сиденье с различными функциями:

- Водительское сиденье с механической амортизацией.
- Водительское сиденье с амортизирующей подушкой безопасности.

Данные типы сидений проходят контроль качества в специализированных производственных цехах.

Управление сиденьем



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При регулировке сиденья в продольном направлении следите за тем, чтобы спинка была отрегулирована правильно, не допускайте ее повреждения при столкновении с посторонними предметами. Обязательно ознакомьтесь с Особыми требованиями по безопасности перед регулировкой сиденья.

Сиденье с механической амортизацией



При регулировке сиденья обязательно оставляйте достаточно пространства.

- Регулировка угла наклона спинки: В положении сидя поднимите рычаг ① и зафиксируйте его в данном состоянии. Отрегулируйте угол наклона спинки до необходимого положения, увеличивая или уменьшая давление на нее, затем опустите рычаг ①.
- Регулировка высоты задней части подушки сиденья: В положении сидя потяните вверх ручку ② и зафиксируйте ее в данном состоянии. Отрегулируйте высоту задней части подушки сиденья до необходимого положения, приподнимая тело от подушки или прижимаясь к ней, затем опустите ручку ②.
- Регулирование высоты передней части подушки сиденья. В положении сидя потяните вверх ручку ③ и зафиксируйте ее в данном состоянии. Отрегулируйте высоту передней части подушки сиденья до необходимого положения, приподнимая тело от подушки или прижимаясь к ней, затем опустите ручку ③.

- Регулировки жесткости механической амортизации сиденья: В соответствии с весом пассажира вращайте поворотную ручку ④ до тех пор, пока указатель на ручке не дойдет до отметки веса пассажира.
- Регулировка положения подушки сиденья вперед и назад: В положении сидя потяните вверх рычаг ⑤ и зафиксируйте его в данном состоянии. Двигаясь вперед и назад, отрегулируйте положение сиденья, затем опустите рычаг ⑤. В процессе перемещения сиденья вперед и назад должен раздаться характерный щелчок.

Водительское место · Сиденья

Водительское сиденье с амортизирующей подушкой безопасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не кладите на сиденье посторонние предметы.
- Не покрывайте сиденье, например, платком или подушкой.

При регулировке сиденья обязательно оставляйте достаточно пространства.

- Регулировка угла наклона спинки: В положении сидя поднимите рычаг ① и зафиксируйте его в данном состоянии.

Отрегулируйте угол наклона спинки до необходимого положения, увеличивая или уменьшая давление на нее, затем отпустите рычаг ①.

- Регулировка высоты задней части подушки сиденья: В положении сидя потяните вверх ручку ② и зафиксируйте ее в данном состоянии. Отрегулируйте высоту задней части подушки сиденья до необходимого положения, приподнимая тело от подушки или прижимаясь к ней, затем отпустите ручку ②.
- Регулирование высоты передней части подушки сиденья. В положении сидя потяните вверх ручку ③ и зафиксируйте ее в данном состоянии. Отрегулируйте высоту передней части подушки сиденья до необходимого положения, приподнимая тело от подушки или прижимаясь к ней, затем отпустите ручку ③.
- Регулировка положения подушки сиденья вперед и назад: В положении сидя потяните вверх рычаг ④ и зафиксируйте его в данном состоянии. Двигаясь вперед и назад, отрегулируйте положение сиденья, затем отпустите рычаг ④. В процессе перемещения сиденья вперед и назад

должен раздаться характерный щелчок.

Переднее пассажирское сиденье

Обязательно ознакомьтесь с Особыми требованиями к безопасности перед



- Регулировка угла наклона спинки: В положении сидя поднимите рычаг ① и зафиксируйте его в данном состоянии. Отрегулируйте угол наклона спинки до необходимого положения, увеличивая или уменьшая давление на нее, затем отпустите рычаг ①.

Регулировка многофункционального руля



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Регулировка рулевого колеса в процессе движения не позволит Вам достаточно контролировать изменение направления движения. Это чревато дорожно-транспортными происшествиями и может причинить вред здоровью.
- Регулировка рулевого колеса проводится при остановке автомобиля или работающем ручном тормозе.
- В процессе движения не отпускайте руки с рулевого колеса.

Разблокировка рулевого колеса

Руль регулируется вверх и вниз, вперед и назад до различных углов наклона.

Перед регулировкой руля установите водительское сиденье в максимально удобном для Вас положении.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

По завершении регулировки полностью затяните фиксирующий рычаг блокировки; ни в коем случае не регулируйте положение руля в процессе движения, обязательно остановите автомобиль.

Этапы регулировки:

1. Поверните фиксирующий рычаг регулировки руля вверх, чтобы разблокировать рулевую колонку.



2. Приняв удобное положение сиденья, установите руль в необходимом положении.
3. Зафиксировав руль, поверните фиксирующий рычаг вниз для блокировки рулевой колонки.

Регулировка зеркал заднего вида

Регулирование наружных зеркал заднего вида

Особые требования к безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Некорректная установка наружных зеркал заднего вида ограничит обзор. Недостаточное понимание водителем данной угрозы безопасности подразумевает серьезные риски, несет угрозу жизни и здоровью других лиц. В связи с этим

обязательно регулируйте наружные зеркала заднего вида перед каждой поездкой.

- Отражение предметов или людей в зеркалах заднего вида будет казаться меньше по размеру, а расстояние от автомобиля до некоторых объектов будет казаться дальше, чем фактическое.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Солнцезащитные шторки и козырьки будут перекрывать обзор наружных зеркал заднего вида. Недостаточное понимание водителем данной угрозы безопасности подразумевает серьезные риски, несет угрозу жизни и здоровью других лиц. Поэтому во время движения следите за тем, чтобы никакие предметы не заслоняли обзор зеркал.



Рабочая зона регулировки зеркал расположена на панели управления со стороны водителя, для некоторых моделей автомобилей с минимальной комплектацией переключатель регулировки зеркал заднего вида с электроприводом не предусмотрен.

Левое и правое зеркала заднего вида регулируются нажатием кнопок «L» и «R» соответственно.

После определения положения зеркал заднего вида, Вы можете отрегулировать конкретное направление, угол наклона и положение зеркал через соответствующие кнопки на панели «MIRROR».

Водительское место · Регулировка многофункционального руля

Регулировка многофункционального руля

Поддержание четкого обзора

Над педалями кабины предусмотрена подсветка (для некоторых моделей). Подсветка загорается при открытии дверей автомобиля.



Электропитание

Выход розетки



Розетка питания расположена в центре приборной панели, ближе к нижней части. В процессе движения через розетку обеспечивается временная подача питания в виде постоянного тока.

ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать данную розетку, либо присоединять ее к внешнему разъему для питания высокомоощных электроприборов в течение длительного времени без запуска двигателя.

Доступное оборудование

Прикуриватель



 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прикуриватель используется для прикуривания сигарет.
- Не используйте прикуриватель в присутствии детей. Прикуриватель в горячем состоянии может обжечь ребенка или вызвать возгорание.
- Не отвлекайтесь от дороги, это чревато дорожно-транспортными происшествиями и травмами. В процессе движения используйте прикуриватель только в подходящее для этого время.
- Расположение прикуривателя: на вспомогательной приборной панели.

- Через некоторое время после нажатия на прикуриватель он автоматически вернется в исходное положение.
- Прикуриватель можно использовать, вытащив его из розетки.

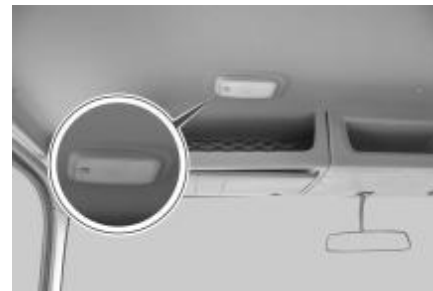
Верхние полки для документов



 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не кладите на полки тяжелые предметы. В процессе движения поддерживайте полки в закрытом состоянии, чтобы в случае экстренного торможения выпавшие из них предметы не травмировали пассажиров.
- Не храните на полках предметы весом более 4 кг.

Лампа подсветки салона



Режимы работы лампы подсветки салона представлены следующим образом:

1. «OFF» (выкл.) - лампа не горит.
2. «DOOR» (дверь) - лампа горит при открытии двери водителя и гаснет при ее закрытии.
3. «ON» (вкл.) - лампа горит постоянно, независимо от положения двери.

Общие сведения о системе кондиционирования

Базовое руководство

Включайте кондиционер на функцию охлаждения как минимум 1 раз в месяц в течение порядка 10 мин. Это позволит предотвратить устаревание, коррозию и повреждение компрессора кондиционера.

Руководство по охране окружающей среды

- Старайтесь включать систему кондиционирования только при наличии такой необходимости. Работа кондиционера расходует большое количество топлива. Устройства обогрева/охлаждения воздуха функционируют только при работающем двигателе, либо подаче питания на автомобиль.
- При работающем кондиционере обязательно закрывайте все окна и люк автомобиля во избежание ненужных затрат топлива и для максимальной эффективности работы системы кондиционирования.

- Система кондиционирования позволяет фильтровать пыль и посторонние частицы в наружном воздухе, имеет функцию очистки.

ВНИМАНИЕ

Регулярно очищайте или заменяйте фильтр кондиционера в зависимости от условий среды и продолжительности эксплуатации во избежание попадания в кабину пыли и вредных веществ, что может причинить вред здоровью.

- Заслонка обдува лица системы кондиционирования регулируется вручную. Если Вы хотите использовать режим обдува лица, то вручную отрегулируйте направление решетки обдува на приборной панели.

Система кондиционирования

Система кондиционирования представляет собой комплексное оборудование охлаждения, вентиляции и обогрева.

Панель управления системы кондиционирования выглядит следующим образом:



Вспомогательный нагреватель

Вспомогательный нагреватель - это вспомогательное оборудование жидкостного подогрева, обеспечивающее дополнительный нагрев в дополнение к устройству обогрева воздуха.

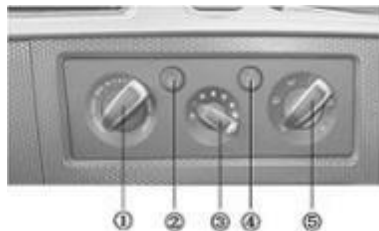
Кондиционер ·

Эксплуатация системы кондиционирования

Эксплуатация системы кондиционирования

Функции системы кондиционирования

Панель управления системы кондиционирования



- ① - поворотная ручка регулировки температуры.
- ② - кнопка переключателя режима охлаждения воздуха.
- ③ - поворотная ручка регулировки потока воздуха.
- ④ - кнопка переключения между внутренней и внешней циркуляцией.
- ⑤ - поворотная ручка регулировки режимов.

Функции включения и отключения

Связь между рабочим состоянием кондиционера и положениями замка зажигания при нормальных рабочих условиях представлена в таблице ниже.

Положения на замке зажигания	Работа система кондиционирования (да/нет)
OFF	Нет
ACC	Нет
ON	Да
START	Нет

Описание функций контроля системы кондиционирования

Регулировка потока воздуха



Поворотная ручка регулировки потока воздуха позволяет контролировать скорость потока на четырех уровнях. Для увеличения потока воздуха поворачивайте ручку по часовой стрелке, для уменьшения - против часовой.

ВНИМАНИЕ

Когда поворотная ручка регулировки потока воздуха повернута против часовой стрелки в крайнее левое положение, то в процессе движения из нее все равно будет выходить незначительный поток воздуха. Чтобы полностью исключить попадание наружного воздуха в кабину, переключитесь на режим внутренней циркуляции воздуха.

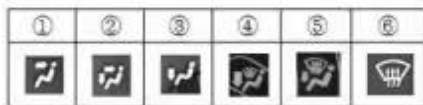
Регулировка температуры



Поворотная ручка регулировки температуры используется для контроля температуры воздушного потока (посредством контроля соотношения холодного и горячего воздуха).

Для снижения температуры поворачивайте ручку против часовой стрелки, для уменьшения - по часовой.

Регулировка режимов



Поворотная ручка регулировки режимов позволяет контролировать направление выхода потока воздуха.

- ① FACE: Поток направлен на лицо.
- ② BI-LEVEL: Поток направлен на лицо и ноги
- ③ FOOT: Поток направлен на ноги.
- ④ FOOT/DEF: Большая часть потока направлена на ноги, меньшая - на лобовое стекло.
- ⑤ FOOT/DEF: Меньшая часть потока направлена на ноги, большая - на лобовое стекло.
- ⑥ DEF: Поток направлен на лобовое стекло.

Регулировка выхода воздуха



Направление потока вверх, вниз, влево и вправо регулируется перемещением рычажка.

ВНИМАНИЕ

Воздуховыпускные отверстия приборной панели не управляются через панель для кондиционера. Для регулировки направления потока управляйте решеткой вручную.

Переключение между внутренней и внешней циркуляцией

Кнопка переключения между внутренней и внешней циркуляцией предназначена для переключения между режимом введения наружного воздуха в кабину и режимом самоциркуляции воздуха внутри кабины.



- Включение лампы: нажмите кнопку, после чего лампа загорится и активируется режим самоциркуляции воздуха внутри кабины.
- Выключение лампы: повторно нажмите кнопку, после чего лампа погаснет, в кабину начнет поступать наружный воздух и активируется режим внешней циркуляции.

Если в автомобиль проникает неприятный запах или наружный воздух сильно загрязнен, например, при движении на перекрестках или через тоннели, то необходимо включить режим внутренней циркуляции воздуха.

ОПАСНОСТЬ

- Если температура снаружи автомобиля составляет менее 5°C, используйте режим внутренней циркуляции только в течение непродолжительного времени, в противном случае окна будут запотевать, что негативно скажется на обзоре водителя, ставя под угрозу безопасность Вас и других лиц.
- Не начинайте движение, если окна запотели или покрылись льдом.

Контрольная кнопка включения и выключения кондиционера (для моделей, оснащенных кондиционером)



Нажмите кнопку «А/С», после этого загорится лампа и кондиционер будет включен; для отключения кондиционера повторно нажмите кнопку - соответствующая лампа погаснет.

● Эксплуатация функции обогрева воздуха

Если температура в кабине низкая, включите режим обогрева воздуха, для этого:

1. Закройте окна.
2. Поверните ручку регулировки температуры вправо до упора.
3. Поверните ручку регулировки потока воздуха вправо до крайнего положения 4.
4. Убедитесь, что переключатель режима

охлаждения воздуха  выключен (лампа не горит).

● Эксплуатация функции охлаждения воздуха (для моделей, оснащенных кондиционером)

Если температура в кабине высокая, включите режим охлаждения воздуха, для этого:

1. Закройте окна.
2. Поверните ручку регулировки температуры влево до упора.

3. Поверните ручку регулировки потока воздуха вправо до крайнего положения 4.
4. Нажмите контрольную кнопку включения

и выключения кондиционера , после этого запустится режим охлаждения воздуха, а индикатор переключателя загорится.

Когда температура в кабине снизится до определенного уровня, отрегулируйте объем, направление и температуру воздушного потока исходя из индивидуальных предпочтений.

Режим оттаивания

Для быстрого удаления инея или запотевания автомобиля:

1. Поверните ручку регулировки режимов по часовой стрелке вправо до упора и режима полного оттаивания.
2. Переведите створку переключения между внутренней и внешней циркуляцией на внешнюю.
3. Поверните ручку регулировки потока воздуха по часовой стрелке вправо до упора и положения 4.
4. Поверните ручку регулировки температуры до упора вправо.
5. В процессе оттаивания нажмите кнопку включения и выключения кондиционера

, после этого запустится режим охлаждения воздуха и загорится индикатор переключателя.

ВНИМАНИЕ

Используйте режим оттаивания до тех пор, пока обзор ветрового стекла и боковых окон не станет четким, и только после этого начинайте движение. Скопление инея негативно влияет на обзор, что ставит под угрозу безопасность Вас и других лиц.

Управление подсветкой

При включении переключателя подфарника загорается подсветка контроллера кондиционера, за исключением световых индикаторов кнопок; рабочие индикаторы ручки регулировки потока воздуха, ручки включения охлаждения и обогрева воздуха и ручки регулировки режимов горят красным светом, остальная подсветка - белая.

Вспомогательный нагреватель (автономный источник отопления) (для некоторых моделей)

В качестве вспомогательного нагревателя на среднетоннажных грузовиках используется автономный источник отопления.

Автономный источник отопления

Автономный источник отопления подает теплый воздух в кабину посредством нагрева охлаждающей воды подогревателя дизельного топлива.

Автономный источник отопления является устройством, дополняющим (водяной) обогреватель, и предназначен только для экспорта в Россию.

Функции включения и отключения

Положения на замке зажигания	Работа автономного источника отопления (да/нет)
OFF	Да
ACC	Да
ON	Да
START	Нет

Меры по предотвращению возгорания и интоксикации

В процессе работы топливного подогревателя за пределы автомобиля выводятся выхлопные газы высокой температуры. В связи с этим, не включайте топливный подогреватель в следующих локациях:

- При заправке на АЗС подогреватель должен быть выключен.
- В замкнутых пространствах, например, в гараже.

- В местах скопления легковоспламеняющихся паров и пыли: складах хранения топлива, порошковых веществ, древесины и других аналогичных местах.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если автомобиль используется для транспортировки опасных грузов, соблюдайте соответствующие регламенты безопасности при использовании автономного источника отопления.

Функции автономного источника отопления

Автономный источник отопления выполняет следующие функции:

- Запуск двигателя при низких температурах.
- Дополнительный обогрев кабины.

Использование автономного источника отопления



Кондиционер · Эксплуатация системы кондиционирования

Переключатель автономного источника отопления представлен на иллюстрации выше.

Проверка безопасности перед включением

После продолжительного простоя (в летнее время) вставьте предохранитель или соедините водонагреватель с аккумулятором.

Проверьте надежность крепления всех компонентов (при необходимости затяните винты).

Визуально осмотрите топливную систему на предмет герметичности и трубы на предмет износа.

Подготовка к включению

Перед включением поверните ручку включения охлаждения и обогрева контроллера кондиционера до упора вправо, а ручку регулировки потока воздуха - до положения 1 (низкого расхода энергии).

Описание режима работы

Если все предварительные условия для включения нагревателя выполнены, нажмите на переключатель, после чего нагреватель начнет работать. В нормальных условиях работы основное устройство нагревателя автоматически контролирует процесс нагревания, и когда температура охлаждающей жидкости достигнет 85°C, автономный источник отопления перейдет в режим паузы, после чего в течение 130 сек будет работать режим охлаждения, нагреватель отключится, дозирующий насос остановится, однако

основное устройство и водяной насос продолжат работать; когда температура охлаждающей жидкости опустится до 75°C, нагреватель и дозирующий насос возобновят работу.

Когда автономный источник отопления находится в режиме нормальной работы, при отключении источника с помощью соответствующего переключателя нагреватель отключится, дозирующий насос остановится, однако основное устройство и водяной насос продолжат работу вплоть до охлаждения нагревателя. Данный процесс длится порядка 2 мин.

Устройства контроля и безопасности

Система автономного источника отопления оснащена следующими устройствами контроля и безопасности.

- Если водонагреватель не воспламенится в течение 90 сек с момента подачи топлива, процесс включения повторится. Если водонагреватель и со второго раза не воспламенится в течение 90 сек с момента подачи топлива, произойдет аварийное отключение.

После превышения допустимого количества попыток включения с постоянным отказом контроллер будет заблокирован.

- Если пламя автоматически погаснет в процессе работы, произойдет перезапуск. Если водонагреватель не воспламенится в течение 90 сек с момента возобновления подачи топлива, либо воспламенится, но снова погаснет в течение 15 мин, произойдет аварийное отключение.

Проблему аварийного отключения можно устранить с помощью кратковременного отключения и перезапуска.

- В случае перегрева (при нехватке воды, плохой циркуляции охлаждающей воды и вентиляции) сработает датчик перегрева, произойдет аварийное отключение. После устранения причины перегрева водонагреватель можно снова включить с помощью отключения и перезапуска (необходимые условия: водонагреватель достаточно охлажден, температура охлаждающей воды <70°C).

После превышения допустимого количества отключений из-за перегрева контроллер будет заблокирован.

- Аварийное отключение также произойдет по достижении верхнего или нижнего пределов напряжения.

- Водонагреватель не сможет включиться в случае повреждения свечей зажигания или разрыва цепи, ведущей к дозирующему насосу.
- Скорость вращения двигателя вентилятора находится под постоянным мониторингом. Если двигатель вентилятора не запускается, его заклинило, либо скорость вращения снизилась до 40% от номинального значения, то через 60 сек произойдет аварийное отключение.

ВНИМАНИЕ

1. Перед использованием автономного источника отопления с водонагревателем убедитесь, что охлаждающая жидкость циркулирует нормально.
2. При первом использовании или замене антифриза автомобиля в системе может остаться определенный объем газов, что может привести к некорректной работе автономного источника отопления. Для отведения данных газов запустите автономный источник отопления, настройте режим работы на максимальный обогрев в течение 3-5 мин.
3. В целях защиты топливного подогревателя не включайте и не выключайте автономный источник отопления слишком часто.
4. В процессе работы автономного источника отопления не приближайтесь и не прикасайтесь к компонентам топливного подогревателя и выхлопной трубы во избежание ожогов.
5. Для обеспечения нормальной работы автономного источника отопления используйте дизельное топливо марки, соответствующей температурным условиям среды.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При заправке автомобиля автономный источник отопления должен быть отключен.

Бортовой компьютер

Управление автомобильным приборным компьютером

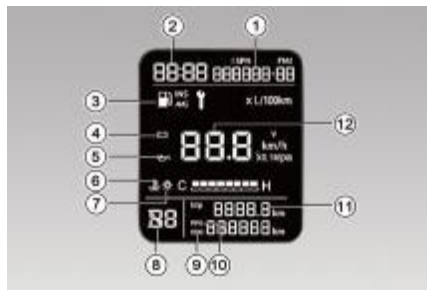
Предупреждение

Пожалуйста, используйте бортовой компьютер или автомобильный приборный компьютер только в безопасных условиях вождения.



Короткое нажатие ≤ 1 секунды, длительное нажатие ≥ 3 секунд. При нажатии обеих кнопок соответствующие функции могут выполняться без помех друг другу.

Бортовой компьютер сообщает различные сведения о рабочем состоянии автомобиля:



① - Код неисправности: В зависимости от конфигурации автомобиля, пользователи некоторых моделей могут запросить код неисправности.

② - Часы: В зависимости от конфигурации автомобиля, пользователи некоторых моделей могут запросить информацию о времени.

③ - Расхода топлива: В зависимости от конфигурации автомобиля пользователи некоторых моделей могут запрашивать мгновенный расход топлива или средний расход топлива.

④ - Напряжение: В зависимости от конфигурации автомобиля, некоторые экранные интерфейсы.

При выходе из строя приборной панели и бортового компьютера информация отображается не будет, в результате чего пользователь не может понять состояние автомобиля. Если вы столкнулись с такой ситуацией, пожалуйста, немедленно измените

скорость движения и способ передвижения и как можно скорее обратитесь в сервисный центр.

Весь ЖК-дисплей можно разделить на верхнюю зону отображения, интерфейс управления средней зоной, среднюю зону и нижнюю зону.

Пользователи автомобиля могут запросить значение напряжения всего автомобиля.

⑤ - Моторное масло: В зависимости от конфигурации автомобиля, пользователи некоторых моделей могут запрашивать значение давления масла.

⑥ - Температура воды: В зависимости от конфигурации автомобиля, пользователи некоторых моделей могут запросить диапазон значений температуры воды.

⑦ - Регулировка яркости: В зависимости от конфигурации автомобиля, пользователи некоторых моделей могут регулировать яркость подсветки приборов.

⑧ - Коробка передач: В зависимости от конфигурации автомобиля, пользователи некоторых моделей могут проверить информацию о передаче коробки передач.

⑨ - Общий пробег: В зависимости от конфигурации автомобиля, пользователи некоторых моделей могут проверить общий пробег автомобиля.

⑩ - РРК: В зависимости от конфигурации автомобиля, пользователи некоторых моделей могут запросить постоянную величину прибора.

(11) - Промежуточный пробег: В зависимости от конфигурации автомобиля, пользователи некоторых моделей могут запросить или установить промежуточный пробег.

(12) - Мгновенная скорость: В зависимости от конфигурации автомобиля, пользователи некоторых моделей могут запросить значение мгновенной скорости автомобиля.

Процесс работы ЖК-экрана и обзор функций

Пусковой интерфейс ЖК-дисплея: Часы, мгновенная скорость автомобиля, температура воды, промежуточный пробег, совокупный пробег, положение передачи, код неисправности (отображается только при наличии неисправности). Левая кнопка используется для выбора области настройки (каждая настройка в обычном интерфейсе выполняется в следующей последовательности).



Нажмите кнопку на левой стороне прибора, чтобы выбрать настройку или регулировку нижней области.



1. Мигает промежуточный пробег. Нажмите и удерживайте правую кнопку, чтобы сбросить промежуточный пробег. Если Вы не нажмете ее в течение 5 секунд, Вы выйдете из настройки и вернетесь в интерфейс вождения.
2. Еще раз коротко нажмите правую кнопку, чтобы отобразить значение РРК. Продолжение операции будет циклически повторять вышеуказанные шаги. Если Вы не нажмете ее в течение 5 секунд, Вы выйдете из настройки и вернетесь в интерфейс вождения.

Второй раз коротко нажмите кнопку на левой стороне прибора, чтобы выбрать настройки интерфейса вождения в средней области.



1. Мигает скорость автомобиля. Коротко нажмите правую кнопку один раз, чтобы отобразить средний расход топлива. Нажмите и удерживайте правую кнопку еще раз, чтобы очистить средний расход топлива (используется только для того, чтобы прибор мог рассчитать средний расход топлива) Если не нажать ее в течение 5 секунд, Вы выйдете из настроек и вернетесь в интерфейс вождения (некоторые модели отображают средний расход топлива).
2. Нажмите правую кнопку, чтобы отобразить мгновенный расход топлива (для некоторых моделей). Если вы не нажмете ее в течение 5 секунд, Вы выйдете из настроек и вернетесь в интерфейс вождения (отображение мгновенного расхода топлива).
3. Нажмите правую кнопку, чтобы отобразить пробег при техническом обслуживании (для некоторых моделей), а затем нажмите и удерживайте правую кнопку, чтобы удалить пробег при техническом обслуживании. Продолжение операции будет циклически повторять вышеуказанные шаги. Если Вы не нажмете ее в течение 5 секунд, Вы выйдете.

Выйдите из настроек и вернитесь к интерфейсу управления автомобилем (отображение мгновенного расхода топлива).

4. Нажмите правую кнопку, чтобы отобразить значение давления масла. Если Вы не нажмете ее в течение 5 секунд, Вы выйдете из настроек и вернетесь в интерфейс вождения (отображение скорости автомобиля). Действия в особых ситуациях: Из-за особенностей датчика давления масла в двигателе Fukang давление масла в приборе отображается таким образом: «---».
 5. Нажмите правую кнопку, чтобы отобразить значение напряжения. Если Вы не нажмете ее в течение 5 секунд, Вы выйдете из настроек и вернетесь в интерфейс вождения (отображение скорости автомобиля).
 6. Нажмите правую кнопку, чтобы отобразить скорость автомобиля. Продолжение операции будет циклически повторять вышеуказанные шаги. Если Вы не нажмете ее в течение 5 секунд, Вы выйдете из настроек и вернетесь в интерфейс вождения (отображение скорости автомобиля).
- В третий раз коротко нажмите кнопку на левой стороне прибора, чтобы выбрать настройку яркости в средней области.



Индикатор яркости мигает, короткое нажатие правой кнопки увеличивает яркость на один уровень, а длительное нажатие правой кнопки непрерывно увеличивает яркость. После того, как дневной режим достигнет уровня 5, нажмите еще раз, чтобы вернуться к уровню 1. Ночной режим достигает уровня 3, а затем возвращается к уровню 1. Если Вы не нажмете ее в течение 5 секунд, Вы выйдете из настройки и вернетесь в интерфейс вождения.

Примечание: В течение дня (когда подсветка выключена) яркость освещения делится на 5 уровней, а значение по умолчанию равно 3 уровням. Ночью (когда включена подсветка) яркость освещения делится на 3 уровня, а по умолчанию используется 1 уровень. Яркость освещения днем (когда подсветка выключена) и ночью (когда подсветка включена) можно регулировать независимо и сохранять.

- В четвертый раз коротко нажмите кнопку на левой стороне прибора, чтобы выбрать область выше для установки или регулировки.



Часы мигают. Коротко нажмите правую кнопку, чтобы увеличить час на 1. Нажмите и удерживайте для увеличения. Если Вы нажмете еще раз после достижения 23, значение вернется к 0. Не нажимайте в течение 5 секунд, чтобы ввести настройку минут. Короткими нажатиями минуты увеличатся на 1. Нажмите и удерживайте для непрерывного увеличения, нажмите еще раз после 59, чтобы вернуться к 0.

ВНИМАНИЕ

Если в автомобиле одновременно Пр возникло несколько неисправностей, коды неисправности будут отображаться с интервалом в 6 с.

Общий обзор и описание функций

Автомобильный видеорегистратор (Внутрикаитайский)

Автомобильный регистратор, также известный как автомобильный терминал в Китае. Бортовой терминал, сконфигурированный для транспортного средства, независимо разработан компанией Baic Forland Automobile Co., Ltd. и соответствует GB/T 19056-2012, JT/T 794-2011, JT/T 808-2011, "Техническим характеристикам бортового терминала, совместимого со спутниковой системой позиционирования дорожно-транспортного средства Beidou" и "Спутниковой системе позиционирования дорожно-транспортного средства Технические характеристики протокола связи бортового терминала, совместимого с системой позиционирования Beidou" и другим китайским национальными стандартами, стандартам министерства, другим соответствующими отраслевыми стандартами.



Терминал может предоставлять информацию водителю через экран дисплея, голосовым сигналом TTS, звуковым сигналом и т.д., а водитель может управлять терминалом с помощью кнопок. Видеорегистратор Forland имеет в общей сложности 4 кнопки, а именно кнопку меню, кнопку "Вверх", кнопку "Вверх" и кнопку подтверждения. На левой стороне передней панели терминала находится крышка USB, при открытии которой видны интерфейс DB9, интерфейс USB и интерфейс TF-карты.

Интерфейс USB можно использовать для USB-диска с максимальной емкостью 16 Гб, формат должен быть FAT32. Когда USB-диск вставлен, на терминале появляется форма запроса подтверждения для экспорта данных записи вождения. USB-диск поддерживает возможность срочной замены.

Интерфейс TF-карты можно использовать для вставки TF-карт для хранения изображений или записи данных. Максимальная емкость TF-карты может достигать 16 Гб и не поддерживает срочную замену. TF-карту необходимо вставить до включения терминала для нормального хранения данных.

Функция записи вождения

Самотестирование терминала

После включения терминала в течение 120 секунд состояние ACC ON автоматически определяет состояние основного источника питания, состояние GPS-позиционирования, состояние регистрации в сети и т. д., и если обнаружено какое-либо отклонение, оно автоматически отображается на экране терминала.

Определение местоположения

Терминал может предоставлять информацию о показателях в режиме реального времени, такую как время, долгота, широта, скорость, высота, направление и т.д., которая может храниться внутри терминала и загружать информацию на монитор через беспроводную связь. Терминал поддерживает одиночный GPS, одиночный BeiDou и смешанные режимы позиционирования BeiDou/GPS, а режим позиционирования может быть изменен через сервер для изменения параметров позиционирования или локально через меню дисплея.

ВНИМАНИЕ

На точность позиционирования бортового терминала могут влиять погодные условия; В туннелях, шахтах и других районах бортовой терминал может быть не в состоянии сообщить точное местоположение транспортного средства.

Связь

Модуль связи подключается к платформе общественного грузового транспорта Министерства транспорта и соответствует основным функциям двух стандартов (GBT/19056-2012, JT/T 794-2011). Встроенная SIM-карта может собирать данные о транспортном средстве, необходимые для автомобильной сети.

Получение информации о сигналах и о статусе транспортного средства

Статус пустого и загруженного: Терминал определяет статус транспортного средства (пустой, наполовину загруженный, полностью загруженный) посредством ручного ввода (мультимедийный экран) и загружает его в центр мониторинга.

- Статус АСС: Терминал получает статус включения/выключения АСС путем сбора электрического сигнала АСС автомобиля и загружает его в центр

мониторинга. При изменении статуса АСС следует немедленно сообщить информацию о местоположении.

- Получение сигналов датчиков автомобиля: Терминал поддерживает регистрацию сигналов торможения автомобиля, дальнего света, ближнего света фар, левого и правого поворотов; при изменении сигнала транспортного средства терминал немедленно загружает собранную информацию о состоянии датчика и данные о местоположении в центр мониторинга.
- Данные CAN: терминал подключен к шине автомобиля через интерфейс CAN и может собирать данные шины CAN автомобиля и передавать их в центр.

Идентификация водителя

Для идентификации водителя используется контактная IC-карта, вставляемая в слот для карт тахографа для проверки личности.

При включении зажигания автомобиля (АСС ON) терминал через экран дисплея запрашивает у водителя подтверждение личности (Вы не вошли в систему, пожалуйста, войдите в систему), каждые 5 минут запрашивает 1 раз, всего 5 раз.

Установленный на транспортном средстве терминал обнаружит идентификационные данные водителя после вставки IC-карты, и если данные карты водителя верны, он предложит водителю

успешно войти в систему в течение 30 секунд, отобразит номер водительского удостоверения на главном интерфейсе дисплея и сообщит идентификационные данные водителя в центр, а центр запишет личность водителя, который вошел в систему. Если проверка не удалась, водитель получит голосовое сообщение о незаконном вождении на дисплее или TTS, и в то же время терминал запустит отчет о незаконном запуске.

Процесс работы сигнализации.

ВНИМАНИЕ

В течение 5 минут после зажигания автомобиля, если карта водителя не вставлена, терминал сообщит в центр о незаконном срабатывании сигнализации зажигания.

Спящий режим терминала

Если терминал обнаружит, что режим АСС OFF автомобиля выключен в течение 3 минут, он перейдет в спящий режим, отключит питание внешних модулей, таких как дисплей,

Автомобильный видеорегистратор. Обзор и характеристики.

GPS-модуль и т.д., но сохранит связь с центром.

Сигнализация

Автомобильный терминал имеет функции сигнализации для предупреждения водителя о безопасности вождения, включая ручную сигнализацию, аварийную сигнализацию, предупреждение о пониженном напряжении аккумулятора, предупреждение об отключении питания, предупреждение о превышении скорости, сигнализацию о превышении скорости, предупреждение об усталости вождения, сигнализацию об усталости вождения, сигнализацию о перегрузе, сигнализацию об обрыве антенны GNSS, сигнализацию о коротком замыкании антенны GNSS, сигнализацию о столкновении, сигнализацию о переворачивании, сигнализацию о незаконном зажигании и т.д.



Аварийная сигнализация Ручное включение сигнала тревоги в случае ограбления или чрезвычайной ситуации (нажмите и удерживайте кнопку аварийной сигнализации более 3 секунд).

上)。 В случае аварийного сигнала тревоги он будет передан в соответствии с интервалом передачи аварийного сигнала, и непрерывное сообщение будет остановлено после получения ответа от центра; если ответ от центра не получен, сигнал тревоги будет передаваться в течение максимум 5 минут. После успешного срабатывания тревоги необходимо получить ответное подтверждение от центральной платформы, прежде чем ее можно будет сбросить.

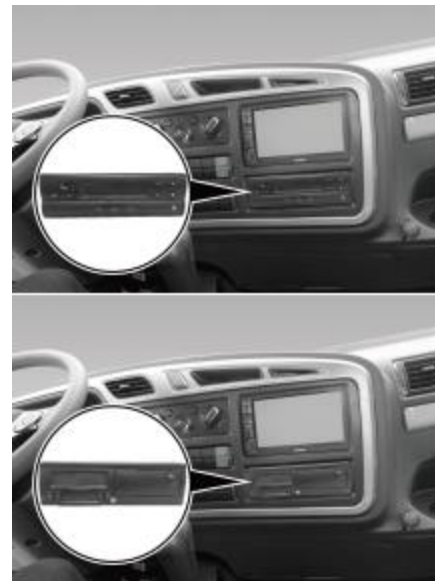
Функция печати

В состоянии парковки автомобиля установленный на транспортном средстве терминал способен печатать, для этого долго нажимайте кнопку ОК в режиме ожидания. Терминал может распечатать следующее: Номерной знак транспортного средства, классификация номерного знака транспортного средства, номер водительского удостоверения водителя, вошедшего в систему, состояние скорости, время печати, запись о поездках, превышающие лимит за последние 2 календарных дня. Распечатку данных можно выполнять только при неподвижном автомобиле.

Автомобильный тахограф (внутрикитайская версия)

В зависимости от страны экспорта автомобиль оснащается экспортной версией тахографа МТСО или BVDR.

Для правильной работы МТСО требуется ежедневная замена лотка для бумаги. Подробные сведения о функциях регистратора см. в инструкции по эксплуатации.



Общий обзор и описание функций

Описание функций панели (некоторые модели)



1. Кнопка включения/выключения питания
2. Кнопка громкости
3. Дисплей
4. Кнопка переключения режимов
5. Кнопка выбора диапазона волн
6. Кнопка отключения звука
7. Кнопка ручного сканирования (сканирование вниз)
8. Кнопка ручного сканирования (сканирование вверх)
9. Кнопка сброса системы
10. Кнопка часов

11. Кнопка предустановки 1, Воспроизведение/Пауза
12. Кнопка предустановки 2, Просмотр и воспроизведение
13. Кнопка предустановки 3, Повторное воспроизведение
14. Кнопка предустановки 4, Воспроизведение в случайном порядке
15. Кнопка предустановки 5, Выбор папки вверх при воспроизведении MP3
16. Кнопка предустановки 6, Выбор папки вниз при воспроизведении MP3
17. Кнопка автоматического сканирования/сохранения
18. Порт USB/SD/AUX

Эксплуатация радио

Сохранение станций

1. Возможно настроить сохранение до 18 станций FM (по 6 для FM1, FM2 и FM3) и 12 станций AM (по 6 для AM1 и AM2) в выбранном Вами порядке.

В режиме радио нажмите кнопку "BAND" на панели несколько раз, чтобы выбрать диапазон. В исходном состоянии радио находится в режиме FM1, при каждом нажатии кнопки диапазоны циклически меняются в порядке FM1->FM2->FM3->AM1->AM->FM1.

2. В режиме радио нажмите и удерживайте кнопку ">" или "<" на панели для автоматического поиска следующей или предыдущей станции. Для того, чтобы вручную перейти к следующей или предыдущей радиостанции, нажмите и отпустите кнопку ">" или "<" на панели.

Один или несколько четких电台. После того, как найдете нужную радиостанцию, нажмите и удерживайте любую цифровую кнопку в течение двух секунд, чтобы сохранить станцию на этой кнопке. Если станция уже сохранена на этой кнопке, она будет заменена.

3. В режиме FM-радио нажмите и удерживайте кнопку "A.PS", и плеер автоматически просканирует и сохранит 18 станций с самым сильным сигналом в диапазоне. После сохранения он будет воспроизводить сохраненные станции по порядку. Повторите вышеописанную операцию в режиме AM, и вы сможете сохранить 12 станций с самыми сильными сигналами в диапазоне.

Прослушивание сохраненной станции

1. Нажмите кнопку "BAND" на панели, чтобы выбрать диапазон, затем нажмите цифровые кнопки, чтобы выбрать сохраненную станцию.
2. В режиме радио временно нажмите кнопку "A.PS", и плеер просканирует станции, сохраненные в этом диапазоне. Чтобы прослушать станцию, которую вы просматривали, нажмите кнопку, на которой сохранена станция.

Управление USB

Воспроизведение USB/SD-карты

1. Нажмите кнопку Power On/Off на панели, чтобы включить устройство.
2. Вставьте USB/SD-карту в разъем USB/SD-карты, и радио начнет воспроизведение автоматически.
3. Во время воспроизведения будут отображаться: номер дорожки, время воспроизведения.
4. Во время воспроизведения USB/SD-карты нажмите кнопку "►11", чтобы приостановить воспроизведение, затем нажмите ее снова, чтобы возобновить воспроизведение.
5. В режиме воспроизведения USB/SD-карты вытащите USB/SD-карту, чтобы выйти из режима воспроизведения USB и перейти в режим радио.

Воспроизведение с просмотром дорожек

Во время воспроизведения с USB/SD-карты нажмите кнопку "2 INT" для перехода к просмотру треков, воспроизведите первые 10 секунд каждого трека, нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить функцию. После просмотра всей дорожки воспроизведение начнется с первой дорожки.

Повторное воспроизведение

Во время воспроизведения с USB-накопителя/SD-карты нажмите кнопку "3 RPT", чтобы повторить текущую дорожку, нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить функцию. Воспроизведение в случайном порядке

Во время воспроизведения с USB-накопителя/SD-карты нажмите кнопку "4 RDM", чтобы перейти в режим случайного воспроизведения, нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить функцию и перейти к последовательному воспроизведению. Поиск определенной дорожки

Во время воспроизведения с USB-накопителя/SD-карты временно нажмите "→", чтобы выбрать следующую дорожку, и временно нажмите "←", чтобы выбрать предыдущую дорожку.

Поиск определенной позиции в треке

Во время воспроизведения с USB-накопителя/SD-карты нажмите и удерживайте кнопку "→" или "←", композиция будет перематываться вперед или назад. Когда вы найдете нужное место, нажмите "►11" еще раз, чтобы продолжить воспроизведение с текущего места.

Выбор папки для чтения

При воспроизведении с флэш-накопителя USB/SD-карты нажмите кнопку предварительной настройки 5 и кнопку предварительной настройки 6, чтобы выбрать папку напрямую, плеер начнет воспроизведение с первой дорожки выбранной папки по порядку. Меры предосторожности при использовании:

Пожалуйста, не отсоединяйте насильно USB-флешку/SD-карту во время воспроизведения файлов на USB-флешке/SD-карте, это может привести к повреждению файлов, лучше выполнять операции по подключению и отключению USB-флешки/SD-карты при выключенном питании.

Настройка звука

При повторном нажатии на потенциометр громкости магнитола будет выбирать режимы звука в следующем порядке: BAS (низкие частоты) - TRE (высокие частоты) - BAL (баланс левого и правого каналов) - FAD (режим баланса передних и задних фронтов)

1. Режим громкости (VOL)

Поверните регулятор громкости по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы отрегулировать уровень громкости. Уровень громкости может быть отрегулирован в любом диапазоне от 0 до 63.

2. Режим низких частот (BAS)

Поверните регулятор громкости по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы настроить уровень низких частот, который может регулироваться в диапазоне от -14 до +14.

3. Режим высоких частот (TRE)

Поверните регулятор громкости по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы настроить уровень высоких частот, который может регулироваться в диапазоне от -14 до +14.

4. Режим баланса влево и вправо (BAL)

Поверните регулятор громкости по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы отрегулировать громкость влево и вправо, уровень громкости может быть отрегулирован произвольно в диапазоне от L15 до R15.

Прочие функции

Функция отключения звука (MUTE)

1. В режиме радио или воспроизведения нажмите кнопку отключения звука, чтобы отключить звук, на дисплее отобразится «MUTE».

2. Чтобы возобновить радио или воспроизведение, нажмите клавишу еще раз или измените уровень громкости.

Настройка часов (DISP)

1. При включении питания кратковременно нажмите кнопку "DISP" для отображения часов, если Вы не нажмете кнопку в течение 5 секунд, она автоматически вернется в обычный режим. Нажмите кнопку еще раз, чтобы вернуться в обычный режим

2. Длительно нажмите кнопку "DISP", часы будут мигать, нажмите на кнопки "→" и "←", чтобы настроить часы. Снова нажмите "DISP", когда минуты будут мигать, отрегулируйте их кнопками "→" и "←". По окончании настройки снова нажмите "DISP" для завершения.

Радио, USB/SD-карта, преобразование аудиовхода (MODE)

Когда радио/плеер находится в обычном рабочем состоянии, непрерывно нажмите кнопку «MODE», чтобы переключать воспроизведение между радио, USB, SD-картой и аудиовходом. Если USB/SD-карта не вставлена, нажмите кнопку "MODE" для переключения только между радио и аудиовходом; если USB/SD-карта вставлена одновременно, нажмите кнопку "MODE", и плеер перейдет в следующий режим: Радио-Воспроизведение USB-Воспроизведение SD-карты-Аудиовход Сброс системы (RESET)

Если устройство работает в ненормальном режиме, нажмите эту кнопку, чтобы восстановить исходное состояние системы. Если оно по-прежнему не будет работать, отправьте устройство на станцию технического обслуживания для ремонта.

Описание функций панели (некоторые модели)



- **PWR/MUTE** : Включение питания (короткое нажатие), выключение питания (длинное нажатие); отключение звука (короткое нажатие).
- **SRC/SOUND**: Выбор источника звука: AuxIn/USB (короткое нажатие); Вход или выбор режима звучания (длинное нажатие).
- **VOLUME+**: Увеличение громкости.
- **VOLUME-**: Уменьшение громкости.
- **1/RND**: Кнопка предварительной настройки радиостанции 1; переключатель случайного воспроизведения (режим USB).
- **2**: кнопка предварительной настройки радиостанции 2.
- **3/RPT**: Кнопка предварительной настройки радиостанции 2; переключатель повторного воспроизведения (режим USB).
- **4/D▲**: Кнопка предварительной настройки радио 4; предыдущая папка (режим USB).

- **5/D▼**: Кнопка предварительной настройки радиостанции 5; следующая папка (режим USB).
- **6/SCAN**: Кнопка предварительной настройки радио 6; переключатель просмотра треков (режим USB).
- Короткое нажатие (радиостанция): Автоматический поиск станций в нижней части диапазона частот; короткое нажатие (USB-устройство): Выбор предыдущей дорожки; длительное нажатие (радиостанция): Ручной поиск станций в нижней части диапазона частот.
- Короткое нажатие (радиостанция): Автоматический поиск станций в верхней части диапазона частот; короткое нажатие (USB-устройство): Выбор следующей дорожки; длительное нажатие (радиостанция) Ручной поиск станций в верхней части диапазона частот.
- **BAND**: Выбор радиодиапазона.
- **AST/SET**: Автоматическое сохранение станций (короткое нажатие); вход/выход из интерфейса настройки (длинное нажатие).
- **USB PLUG**: Порт USB.
- **AUX IN**: Стандартный входной аудиоразъем.

Функции аудио

- Включение/выключение. Для включения/выключения аудиосистемы нажмите кнопку **PWR**, короткое нажатие - включение, длительное нажатие - выключение во включенном состоянии.
- Громкость. Нажмите **VOLUME+/-** для регулировки громкости, пожалуйста, убедитесь, что вы все еще можете услышать дорожные сигналы. Коротко нажмите **PWR/MUTE**, чтобы отключить звук при включенном устройстве.
- Настройка аудио/звукового режима. Нажмите кнопку **SRC/SOUND**, чтобы войти в режим настройки звуковых эффектов, выберите параметр, который вы хотите настроить. Коротко нажмите кнопки **VOLUME+/-**, чтобы отрегулировать настройки выбранного звукового режима:
 - **BASS** (низкие частоты) (-7,+7).
 - **TREBLE** (высокие частоты) (-7,+7).
 - **BAL** (баланс громкости слева/справа) (7,-0,-7).
 - **FADER** (управление передними и задними динамиками) (7,-0,-7).

- LOUD (выкл., низкий, средний, высокий) (OFF、LOW、MID、HI)。
- Войдите в режим звукового эффекта (BASS-TRE) и выберите предустановленный тип звукового эффекта: (BASS-TRE, FLAT, JAZZ, VOCAL, POP, CLASSIC, ROCK). После завершения выбора на дисплее отобразится выбранный вами звуковой эффект, например JAZZ. Примерно через 5 секунд дисплей автоматически вернется в последний режим работы.

Функции радиостанции

- Нажмите клавишу BAND, чтобы выбрать статус RADIO, а затем нажмите клавишу BAND, чтобы выбрать нужную полосу. Вы можете переключать диапазоны между FM1, FM2, AST, AM1, AST, система будет отображать выбранный диапазон.
- Автоматический поиск станций. Нажмите, чтобы настроить станцию с более низкой частотой. Нажмите ►, чтобы настроить станцию с более высокой частотой.

Чувствительность кабельной станции (только в FM-диапазоне) Можно переключать местный/дистанционный режим, см. раздел "LO/DX" в разделе "Настройки".

- Ручная настройка. Нажмите и удерживайте кнопку или, чтобы переключиться в режим ручной настройки. Вы можете вручную настроить частоту, которую хотите слушать. Через несколько секунд после завершения настройки произойдет автоматический возврат в режим автоблокировки.
- Автоматическое запоминание станций (AST). Вы можете сохранить 6 самых сильных FM-станций в диапазоне FMAST и 6 самых сильных AM-станций в диапазоне AMAST. При использовании функции автосохранения станции, ранее сохраненные в диапазонах FMAST или AMAST, перезаписываются. Нажмите кнопку AST, чтобы войти в режим автосохранения, после чего CD-проигрыватель подаст звуковой сигнал, затем выключит звук и дисплей начнет мигать. По завершении сохранения вы снова услышите звуковой сигнал, дисплей перестанет мигать, а станции будут сохранены в кнопках предварительной настройки 1-6. Возможно не записывать все 6 станций.

- Предварительная настройка станций (1-6). Сохранение станций вручную в кнопках предварительной настройки. С помощью кнопок предварительной настройки (от 1 до 6) в каждом диапазоне можно сохранить 6 станций. Чтобы настроить нужную станцию, нажмите и удерживайте нужную кнопку предварительной настройки не менее 2 секунд, чтобы услышать звуковой сигнал, после чего текущая станция будет сохранена в этой кнопке предварительной настройки.

Включение предварительно установленной станции. Нажмите нужную кнопку предварительной настройки (от 1 до 6), чтобы включить предварительно настроенную станцию.

Воспроизведение в режиме USB

Плеер оснащен внешним USB-портом для подключения USB-носителя или портативного медиаплеера.

1. Инструкция по декодированию файлов:

- Поддерживает аудиофайлы с расширением *.mp3 или *.MP3.
- Поддерживает USB-накопители с флэш-памятью в качестве носителя информации объемом от 32 Мбайт до 4 Гбайт.
- Возможность подключения USB-накопителя с файловыми системами FAT16 и FAT32.

Поддерживаемый диапазон частот дискретизации 8k, 16k, 32k, 11.025k, 22.05k, 44.1k, 12k, 24k, 48kHz.

Поддержка скорости передачи данных в битах: От 8k до 4320kbps, VBR(MP3 PRO).

2. Подключение устройства. Вставьте USB-накопитель в стандартный USB-порт плеера, нажмите кнопку SRC, чтобы выбрать режим USB, на дисплее появится надпись "USB".
3. Воспроизведение. Во время обычного воспроизведения на экране отображаются: Звуковой режим (если выбран), номер текущей дорожки воспроизведения по USB, время воспроизведения. После воспроизведения всех дорожек в предыдущей папке устройство автоматически перейдет к первому MP3-файлу в следующей папке по порядку.
4. Воспроизведение предыдущей/последующей дорожки. Нажмите <- или ->, чтобы выбрать предыдущую/следующую дорожку.
5. Воспроизведение в случайном порядке. Короткое нажатие кнопки RND позволяет войти или выйти из режима случайного воспроизведения.

6. Повторное воспроизведение. Сделайте короткое нажатие RPT, чтобы войти или выйти из режима повторного воспроизведения для текущей дорожки.
7. Сканирующее воспроизведение. При коротком нажатии кнопки SCN во время воспроизведения начальная часть каждой дорожки будет воспроизводиться в течение 10 секунд, повторное нажатие кнопки SCN вернет обычный режим воспроизведения.
8. Выбор верхней и нижней папок. Коротко нажмите D▲ для выбора предыдущей папки, коротко нажмите D▼ для выбора следующей папки.

Порт AUX IN

Входной порт аудиосигнала. Хост оснащен стандартным аудиоразъемом диаметром 3,5 мм, пользователи могут подключать устройства воспроизведения звука через соответствующий аудиоадаптер. После подключения аудиоустройства нажмите кнопку SRC, чтобы выбрать режим AUX IN. В режиме AUX IN пользователи могут регулировать уровень громкости музыки с помощью регулятора громкости.



ВНИМАНИЕ

Выберите источник звука: Aux In/USB: если USB и AUX IN подключены, нажмите кнопку SRC, чтобы отобразить USB MP3 и воспроизвести его напрямую. Нажмите SRC еще раз, чтобы отобразить AUX IN и воспроизвести источник AUX IN. Нажмите на SRC для возврата к воспроизведению через USB. Если USB подключен, но AUX IN не подключен, нажмите кнопку SRC, чтобы отобразить USB MP3 и воспроизвести его напрямую. При нажатии SRC еще раз на дисплее отобразится NO AUX и Вы вернетесь к воспроизведению через USB. Если USB не подключен, подключите AUX IN, нажмите кнопку SRC и воспроизведите источник звука AUX IN напрямую. Нажмите SRC еще раз, появится сообщение NO USB, заиграет AUXIN.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для звуковых эффектов, отличных от "BASS-TRE", можно установить только звуковые режимы "BAL", "FADER" и "LOUD"
- Не отсоединяйте USB-накопитель принудительно во время воспроизведения файлов на нем, так как

это может привести к повреждению файлов, лучше выполнять операции по подключению и отключению USB-накопителя при выключенном питании.

- Когда устройство хранения данных только подключено, проигрыватель должен выполнить первоначальный поиск MP3 файлов, что может занять некоторое время - от нескольких секунд до более десяти секунд, в зависимости от емкости различных устройств хранения данных и размера хранящихся на них файлов. Пожалуйста, не отсоединяйте диск в этот период.
- Если вы выключите компьютер в режиме воспроизведения, а затем отсоедините диск, при повторном включении компьютера появится сообщение "USB ERR", не беспокойтесь, это нормальное явление.
- Пожалуйста, старайтесь не подключать удлинительный кабель к интерфейсу, предусмотренному производителем, поскольку протокол предъявляет высокие требования к длине кабеля, сопротивлению, временной задержке сигнала и т.д., иначе аппарат может не справиться с чтением дисков



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное устройство не поддерживает зарядку внешних устройств (например: зарядку мобильного телефона).

- USB не поддерживает устройства хранения данных, отличные от USB-накопителей (например, съемные жесткие диски).
- Более подробные инструкции см. в руководстве по эксплуатации, поставляемом отдельно с автомобилем.

Антенна



Выдвиньте антенну для улучшения приема сигнала.



ВНИМАНИЕ

Задвигайте антенну, если автомобиль припаркован в гараже с низкой крышей или при мойке автомобиля.

Мультимедиа с навигационной системой (на некоторых моделях автомобилей)



Инструкция

1. Благодарим вас за выбор нашего бортового мультимедийного дисплея (далее "бортовой дисплей" или "дисплей").
2. В этом разделе рассматриваются основные функции, методы эксплуатации и меры предосторожности автомобильного дисплея. Для лучшей эксплуатации автомобильного дисплея, пожалуйста, внимательно прочитайте эту главу перед использованием.
3. Установка и обслуживание автомобильного дисплея должны выполняться уполномоченным персоналом компании или профессиональным обслуживающим персоналом местного сервисного центра. Без разрешения

компании запрещается производить разборку или ремонт по своему усмотрению. В противном случае все понесенные убытки будет нести пользователь.

4. Продукт не является водонепроницаемым, пожалуйста, держите автомобильный дисплей сухим. Если он случайно намокнет, пожалуйста, немедленно свяжитесь с местным профессиональным обслуживающим персоналом, в противном случае все причиненные убытки будут возложены на пользователя.
5. Не устанавливайте и не демонтируйте дисплей при включенном питании, если вы обнаружите какие-либо другие аномальные явления, немедленно обратитесь в местный сервисный центр.
6. Техническое состояние дисплея и система обновляются без предварительного уведомления.
7. Компания оставляет за собой право вносить изменения в данное руководство без предварительного уведомления.
8. Окончательное толкование содержания данного руководства принадлежит компании.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Навигационная система данного устройства предназначена только для использования в качестве вспомогательной подсказки, поэтому используйте ее в соответствии с действующими правилами дорожного движения.

- Из-за особенностей дорожного движения возможны случаи, когда данные электронной карты не полностью совпадают с реальной ситуацией, поэтому двигайтесь в соответствии с фактическими правилами дорожного движения.
- Не извлекайте карту во время работы навигации, так как это может привести к сбоям в работе системы.
- При необходимости обновления карты обратитесь к местному дилеру. Не заменяйте, не разбирайте карту, не добавляйте на нее другие файлы, так как это может привести к отказу в работе навигации без гарантии.
- Обновление карт может быть платным. За актуальными условиями обращайтесь к местному дилеру.

Интерфейс «человек-машина»



①-"HOME": Клавиша меню, коротко нажмите для входа в основной интерфейс.

②-"MODE": Клавиша переключения режимов, коротко нажмите для переключения между радио, USB, AUX, Bluetooth музыкальной функции интерфейса.

③- Порт связи: Включает в себя слот для карт памяти SD и порт USB. (ВНИМАНИЕ : Интерфейс связи оснащен защитной крышкой, пожалуйста, не прилагайте чрезмерных усилий при открытии крышки во избежание ее повреждения)

Порт AUX: Аудио интерфейс ввода, который может выводить звук с электронных аудио устройств, включая mp3 (общий разъем для наушников) Порт MIC: Встроенный порт микрофона для звонков по Bluetooth.

Звуковая система. Описание и функции

⑤-Регулятор громкости: Поверните влево, чтобы уменьшить громкость, поверните вправо, чтобы увеличить громкость. Короткое нажатие (<2 сек) для включения, длительное нажатие (>2 сек) для выключения. (Примечание: Когда проигрыватель включен, коротко нажмите (<2S), чтобы включить/выключить беззвучный режим.)

⑥ - Сенсорный интерфейс: Нажмите для сенсорного управления.

Кнопки управления на руле



	Увеличение громкости
	Уменьшение громкости
	Прием звонка

	Отмена звонка
	Ответ по Bluetooth
	Отбой по Bluetooth
	Переключение режимов

Основные операции

Механизм включения/выключения

Включение : Поверните ключ управления автомобилем в положение ACC ON, коротко нажмите (<2 сек) кнопку регулятора громкости для включения, после включения дисплей включится и войдет в главное меню.
Выключение: Длительное нажатие (>2 сек) регулятора громкости приведет к выключению дисплея.

Регулировка громкости

Поверните регулятор громкости влево, чтобы уменьшить громкость; поверните вправо, чтобы увеличить громкость.

Беззвучный режим

При включении питания кратковременно (<2 с) нажмите кнопку регулятора, чтобы включить/выключить режим отключения звука, или нажмите [Системные настройки]-->[Общие настройки]-->[Настройки громкости] в главном интерфейсе, чтобы включить/выключить режим отключения звука.



Настройки звуковых эффектов

Нажмите [Системные настройки]-->[Настройки звукового эффекта] в главном интерфейсе, чтобы настроить звуковой эффект.



Настройки подсветки

Для настройки яркости экрана в главном интерфейсе нажмите [Системные настройки] -> [Общие настройки] -> [Настройки яркости]

Яркость подсветки в режиме "Авто" или "Пользовательский".



Настройки Bluetooth

В главном интерфейсе нажмите [Функция Bluetooth] --> [Настройки Bluetooth] чтобы войти в настройки.



Наименование Bluetooth Нажмите на поле ввода, чтобы отредактировать наименование Bluetooth.

Пароль Bluetooth и имя устройства Bluetooth.

Список Bluetooth: Просмотр списка сопряжения Bluetooth, выбор подключения сопряженного устройства, отключение или удаление сопряженного соединения.

Настройки Bluetooth: Включение или выключение Bluetooth, автоматический ответ на вызов Bluetooth, автоматическое подключение Bluetooth.

Восстановление заводских настроек

Чтобы восстановить заводские настройки дисплея нажмите [Системные настройки] --> [Общие настройки] --> [Восстановить заводские настройки] в главном интерфейсе.



Основной интерфейс

Основной интерфейс показан на рисунке ниже:



Основной интерфейс состоит из строки состояния в верхней и нижней частях и функционального меню в середине.

Звуковая система. Описание и функции

Мультимедийная система · Описание и функции

Включает в себя: функцию навигации, развлекательную систему, функцию Bluetooth, радио, регистратор движения, информационную систему, приложения и настройки системы; значения соответствующих значков состояния представлены в следующей таблице:

Значок	Описание
	Без звука
	Максимальный уровень звука
	Bluetooth не активирован
	Bluetooth активирован и не подключен
	Bluetooth подключен
	GPS локализован, при отсутствии локализации значок не отображается
	Устройство USB не обнаружено
	Устройство USB обнаружено

Значок	Описание
	SD-карта не обнаружена
	SD-карта обнаружена
	Нет интернет-сигнала
	Максимальный интернет-сигнал
	Центральный сервер подключен, при отсутствии подключения значок не отображается
	Регистратор движения подключен, при отсутствии подключения значок не отображается
	Отображение общего пробега
	Отображение скорости
	В регистратор движения, подключенный к монитору, вставлена действительная карта водителя

Значок	Описание
	В регистратор движения, подключенный к монитору, не вставлена действительная карта водителя, либо регистратор движения не подключен
	Вернуться в основной интерфейс
	Вернуться в предыдущее меню

Функция навигации

В основном интерфейсе нажмите [Функция навигации], спустя несколько секунд появится следующий интерфейс.

用车数据设置

注意：请正确填写您的车辆信息，系统将依据您填写的车辆信息，为您推荐合适的路线，并为您推荐合适的出行、租车、加油、洗车等服务。

车牌号码： 京 | 车辆类型：

驾驶证： 驾驶证：

Мультимедийная система · Описание и функции

Нажмите [Пропустить] или после настройки данных автомобиля, нажмите [Подтвердить], чтобы войти в интерфейс навигации.



В интерфейсе навигации нажмите [🏠] --> [Помощь в системе] для просмотра вспомогательной информации о системе, включая описание функций, демонстрацию навигации, помощь новому пользователю.



ВНИМАНИЕ

При первом входе в функцию навигации необходимо настроить «Данные автомобиля», в случае пропуска настроек при каждом входе в навигацию будет отображаться интерфейс «Сбор данных автомобиля».

Развлекательная система

В основном интерфейсе нажмите [Развлекательная система] для входа в соответствующий интерфейс.



USB

Нажмите [USB] для входа в интерфейс соответствующего меню.

SD-карта

Нажмите [SD-карта] для входа в интерфейс соответствующего меню.

AUX

Разъем аудио-входа позволяет подключать электронное звуковое оборудование (стандартное гнездо для наушников), включая MP3, к интерфейсу AUX и использовать автомобильную стереосистему для прослушивания музыки с этих устройств.

ВНИМАНИЕ

- Поддерживаются устройства USB объемом максимум 32 Гб и SD-карты объемом максимум 32 Гб, поддержка всех видов USB устройств и SD-карт не гарантируется.
- Поддерживаемые форматы аудио: MP3, WMA, AAC, AMR, FLAC, M4A, OGG, MID, WAV; форматы видео: mp4, flv, avi, 3gp, rmvb.

Мультимедийная система · Описание и функции

Воспроизведение аудио

Нажмите USB или SD-карту для входа в соответствующее меню, нажмите [Музыка] для входа в меню аудио-файлов.



Выберите необходимый аудио-файл для входа в интерфейс воспроизведения аудио.



Просмотр воспроизведения: Нажмите [] для просмотра списка воспроизведения, в данном режиме каждая композиция будет проигрываться 10 сек, для полного воспроизведения текущей композиции нажмите [] повторно.

Выбор режима воспроизведения: Нажмите [] для переключения режима воспроизведения: []: Случайное воспроизведение из списка, []: Зацикливание текущей композиции, []: Зацикливание списка.

Воспроизведение/пауза: Для воспроизведения нажмите [], для паузы нажмите []. Предыдущая/следующая композиция: Для переключения на предыдущую композицию нажмите [], для переключения на следующую нажмите [].

Настройки звуковых эффектов: Для входа в интерфейс настройки звуковых эффектов нажмите []. Настройки звуковых эффектов смотрите в [Настройки системы].

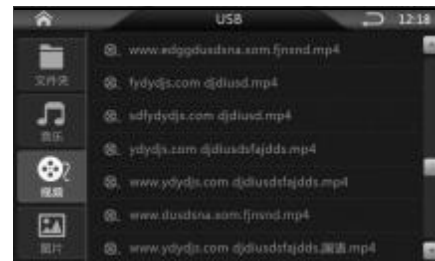
Настройки момента воспроизведения: Для перехода на необходимый момент воспроизведения видео нажмите на значок [], перетяните его в необходимое положение и отпустите.

❗ ВНИМАНИЕ

Громкость воспроизводимой композиции регулируется вращающейся ручкой VOL+/VOL-.

Воспроизведение видео

Нажмите USB или SD-карту, после входа в соответствующее меню, нажмите [Видео] для входа в меню видео-файлов.



Выберите необходимый видео-файл для входа в интерфейс воспроизведения видео.



ВНИМАНИЕ

По умолчанию при движении автомобиля воспроизведение видео запрещено, ограничение можно снять в настройках системы.

Воспроизведение в полноэкранном режиме: Воспроизведение видео по умолчанию настроено на полноэкранный режим, для выхода из полноэкранного режима 1 раз нажмите на всплывающую строку меню, для возвращения в полноэкранный режим нажмите еще раз, в течение 5 сек без действий видео автоматически перейдет в полноэкранный режим.



Воспроизведение/пауза: Для воспроизведения нажмите [], для паузы нажмите [].

Предыдущее/следующее видео: Для переключения на предыдущее видео нажмите [], для переключения на следующее нажмите [].

Настройки яркости подсветки: Для настройки яркости подсветки экрана нажмите [] и отрегулируйте значение ползунком. Настройки звуковых эффектов: Для входа в интерфейс настройки звуковых эффектов нажмите []. Настройки звуковых эффектов смотрите в [Настройки системы]. Настройки момента воспроизведения: Для перехода на необходимый момент воспроизведения видео нажмите на значок [], перетяните его в необходимое положение и отпустите.

ВНИМАНИЕ

Громкость воспроизводимого видеорегулируется вращающейся ручкой VOL+/VOL-.

Просмотр изображений

Нажмите USB или SD-карту для входа в соответствующее меню, нажмите [Изображения] для входа в меню файлов изображений.



Выберите необходимое изображение для входа в интерфейс просмотра.



Просмотр в полноэкранном режиме: Нажмите на экран, чтобы просмотреть изображения в полноэкранном режиме, и нажмите на экран, чтобы вызвать меню операций в полноэкранном режиме просмотра. Воспроизведение/пауза: Нажмите [] для циклического воспроизведения изображений из списка в режиме слайд-шоу с интервалом 2 сек, для паузы нажмите [].

Предыдущее/следующее изображение:
Для перехода к предыдущему изображению нажмите [], для перехода к следующему нажмите [].

Увеличение: Нажимайте [] для последовательного увеличения изображения в 2, 4, 8 раз и возврата.

Поворот: Нажмите [] для поворота изображения по часовой стрелке на 90 градусов.

Функция Bluetooth

Перед использованием функции Bluetooth обеспечьте согласование и соединение системы Bluetooth автомобиля и устройствами Bluetooth, при первом использовании функции по умолчанию осуществляется вход в интерфейс конфигурации Bluetooth.

Подключение Bluetooth: В интерфейсе [Конфигурация Bluetooth] нажмите [Список устройств] для отображения доступных к подключению устройств.



Выберите нужное устройство, нажмите [Подключить] для соединения, в случае успешного соединения появится сообщение «Подключено».

После соединения с устройством доступен выбор способа управления, для этого выберите необходимый способ нажатием [Клавиатура], [Журнал вызовов], [Контакты], [Bluetooth аудио].



ВНИМАНИЕ

Данная функция зависит от совместимости с мобильным телефоном, поэтому нормальная работа любых устройств Bluetooth, совместимых с данным оборудованием, не гарантируется.

Вызов по Bluetooth

Введите номер с помощью цифровой клавиатуры и нажмите [] для входа в интерфейс вызова по Bluetooth.



Нажмите [] для отображения цифровой клавиатуры, нажмите [], чтобы повесить трубку; для переключения в режим приема звонков через автомобильный Bluetooth нажмите [], для переключения на мобильный телефон Bluetooth нажмите повторно;

Мультимедийная система · Описание и функции

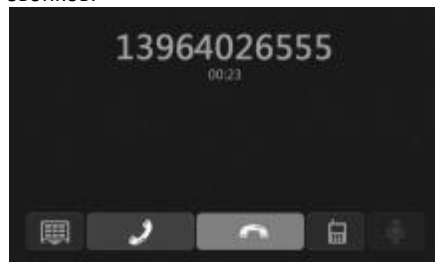
для включения/отключения микрофона конечного устройства нажмите [].

ВНИМАНИЕ

- Под телефоном Bluetooth подразумевается: устройство, подключаемое к монитору через Bluetooth, автомобильный Bluetooth означает мультимедийный монитор.
- [] : нажмите для удаления набранной цифры; []: нажмите для удаления текущего ввода.

Прием звонков по Bluetooth

При входящем звонке по Bluetooth произойдет вход в интерфейс приема звонков.



Нажмите [] для отображения цифровой клавиатуры и [] чтобы принять звонок; чтобы прервать звонок нажмите []; для переключения в режим приема звонков через мобильный телефон Bluetooth нажмите [], для переключения на автомобильный

Bluetooth нажмите повторно; для включения микрофона конечного устройства нажмите [].

Конфигурация Bluetooth

Нажмите [Конфигурация Bluetooth] для входа в соответствующий интерфейс.



Нажмите на поля ввода для редактирования названия и пароля Bluetooth, нажмите Сопряжение Bluetooth для входа в соответствующий интерфейс.



Подключение: Выберите устройство для сопряжения, нажмите [Подключить], по умолчанию в памяти сохраняются 6 последних подключенных устройств.

Отключение: Выберите подключенное устройство и нажмите [Отключить].

Удаление: Для удаления устройства из списка Bluetooth нажмите [Удалить]. Нажмите [Настройки Bluetooth] для входа в соответствующий интерфейс.



Кнопки [Вкл.] и [Выкл.] позволяют настроить работу соответствующих функций Bluetooth, автоматического приема звонков Bluetooth и автоматического подключения Bluetooth.

Контакты

В интерфейсе функции Bluetooth нажмите [Контакты] для входа в соответствующий интерфейс.



Найдите необходимый контакт через строку поиска, нажмите на найденный контакт для вызова по Bluetooth.

Нажмите [] в левом верхнем углу для загрузки Bluetooth контактов, после завершения загрузки контакты отобразятся на мониторе.

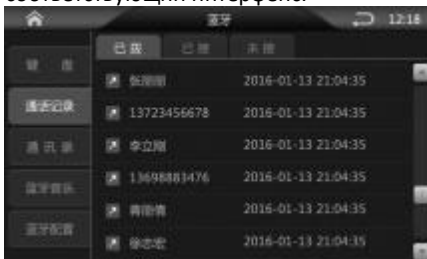


ВНИМАНИЕ

Доступ к Bluetooth контактам будет открыт только после авторизации на мобильном телефоне Bluetooth.

Журнал вызовов

В интерфейсе функции Bluetooth нажмите [Журнал вызовов] для входа в соответствующий интерфейс.



Для просмотра принятых и пропущенных звонков нажмите [Принятые] и [Пропущенные], нажмите на необходимый контакт для Bluetooth вызова.

ВНИМАНИЕ

Доступ к Bluetooth контактам будет открыт только после авторизации на мобильном телефоне Bluetooth.

Bluetooth аудио

В интерфейсе функции Bluetooth нажмите [Bluetooth аудио] для входа в соответствующий интерфейс.



Для переключения на предыдущую и следующую композиции нажмите [] и [] соответственно, для воспроизведения нажмите [], для паузы - [].

ВНИМАНИЕ

- Громкость воспроизводимой композиции регулируется вращающейся ручкой VOL+/VOL-.
- Сначала необходимо запустить воспроизведение аудио на устройстве Bluetooth, только после этого интерфейс Bluetooth запустит воспроизведение.

Радио

В основном интерфейсе нажмите [Радио] для входа в соответствующий интерфейс.



Переключение частотных диапазонов

Для переключения диапазонов нажмите [FM] или [AM], диапазон FM поддерживает сохранение максимум 18 станций, для переключения между частотами FM1, FM2 и FM3 нажмите [FM]; диапазон AM поддерживает сохранение максимум 12 станций, для переключения между частотами AM1 и AM2 нажмите [AM].

Просмотр радиостанций

Для просмотра радиостанций нажмите [SCN], в данном режиме каждая станция будет воспроизводиться 5 сек, нажмите еще раз для выбора воспроизводимой станции.

Автоматический поиск

Для автоматического поиска радиостанций и сохранения найденных нажмите [AST].

Ручной поиск

Для ручного поиска радиостанций по направлению вперед и назад нажмите [



] или [], найденные станции будут воспроизводиться автоматически.

Ручная подстройка

Для ручной подстройки текущей радиостанции нажимайте [] или [] до достижения наилучших характеристик приема частоты.

Предустановка станций

Для замены сохраненной ранее радиостанции на текущую нажмите и удерживайте значок [] с соответствующей цифрой в течение 2 сек.

Настройки звуковых эффектов

Настройки звуковых эффектов смотрите в [Настройки системы].

ВНИМАНИЕ

При нахождении стереосигнала в диапазоне FM загорается значок «ST».

Регистратор движения

В основном интерфейсе нажмите [Регистратор движения] для входа в соответствующий интерфейс.



Регистратор превышения времени движения: Предназначен для контроля времени работы водителя автомобиля. Средняя скорость автомобиля за 15 минут до остановки: Проверка средней скорости автомобиля за 15 минут до остановки предназначена для анализа причин в случае происшествия.

Подозрительные моменты происшествия: Просмотр подозрительных моментов предназначен для анализа причин происшествий.

Экспорт данных: Вставьте USB-накопитель, нажмите [Экспорт данных], появится сообщение «Экспортировать данные?», нажмите [Подтвердить] для экспорта данных регистратора движения на USB-накопитель.

Диагностика автомобиля: нажмите [Диагностика автомобиля] для входа в соответствующий интерфейс.



Здесь доступен просмотр данных о состоянии датчиков автомобиля (например: сигналы системы ACC, сигналы дальнего и ближнего света и т.д.) и предупреждения об опасных состояниях (например: вождение в состоянии усталости, сигналы о превышении скорости, остановка в связи с превышением времени вождения и т.д.).

Настройки нагрузки: Нажмите [Настройки нагрузки] для выбора текущего режима нагрузки автомобиля:

без нагрузки, с высокой нагрузкой, с частичной нагрузкой.

❗ ВНИМАНИЕ

Вход в интерфейс регистратора движения возможен только в случае подключения регистратора движения к мультимедийному монитору.

Информационная система

В основном интерфейсе нажмите [Информационная система] для входа в соответствующий интерфейс.



❗ ВНИМАНИЕ

Указанная функция может использоваться только в случае подключения бортового терминала (регистратора движения) к мультимедийному монитору и при наличии

подключенного к терминалу центра управления и мониторинга.

Текстовая информация

Нажмите [Текстовая информация] для входа в соответствующий интерфейс.



Для просмотра текстовой информации центра управления и мониторинга нажмите [Уведомления], [Оповещения], [Дорожные условия], [Неисправности].

Нажмите на необходимую информацию для входа в интерфейс детальной информации.



Нажмите [⏮] и [⏭] для перемещения вверх и вниз

текстовых сообщений, для голосового воспроизведения через TTS нажмите [▶].

❗ ВНИМАНИЕ

• [⏮]: переход на страницу вверх, [⏭]: переход

на страницу вниз. Перемещайте полосу прокрутки вверх и вниз для дальнейшего просмотра сведений.

• «●»: означает, что данное сообщение прочитано,

«●»: означает, что данное сообщение не прочитано.

Отчет об инцидентах

Нажмите [Отчет об инцидентах] для входа в соответствующий интерфейс.



Если центр управления и мониторинга формирует уведомления о часто возникающих инцидентах,

пользователь, исходя из фактических обстоятельств, может отправить отчет о них, для этого нажмите [Отправить отчет об инциденте] для отправки в центр контроля и мониторинга.

❗ ВНИМАНИЕ

«Выбрать все»: выбор всех пунктов, «Вернуться к выбору»: выбрать все не выбранные в данный момент пункты.

Электронная транспортная накладная

Нажмите [Электронная транспортная накладная] для входа в соответствующий интерфейс.



Нажмите [✎] в левом верхнем углу для входа в электронную ленту

Интерфейс редактирования накладной.



После редактирования электронной декларации нажмите «Отправить» для отправки в центр контроля и мониторинга.
Справка о центре

Нажмите [Справка о центре] для входа в соответствующий интерфейс.



Выберите вопросы, на которые не получен ответ, для входа в соответствующий интерфейс вопросов и ответов.



Выберите ответ и нажмите [Ответить] для ответа на вопрос.

Предварительный просмотр видео

В основном интерфейсе нажмите [Приложения], далее выберите [Предварительный просмотр видео] для входа в соответствующий интерфейс и предварительного просмотра изображения с камеры заднего вида.



Настройки системы

В основном интерфейсе нажмите [Настройки системы] для входа в соответствующий интерфейс. Здесь представлены общие настройки, настройки эквалайзера, параметры хоста, информация об автомобиле, информация об устройстве; для настройки или просмотра выберите необходимый значок меню.



Общие настройки

Обычные настройки: Нажмите [Общие настройки] для входа в соответствующий интерфейс.



Запрет на видео во время движения: Для включения или отключения функции «Запрет на видео во время движения» нажмите [Вкл.] или [Выкл.] соответственно.

Язык системы: Для настройки китайского или английского в качестве языка системы нажмите [中文] или [Eng].

Настройка сенсорной панели: Нажмите [Настройка сенсорной панели] для входа в соответствующий интерфейс.



Настройте изображение на мониторе, следуя подсказкам на экране.
Восстановление заводских настроек: Нажмите [Восстановление заводских настроек], появится сообщение «Восстановить заводские настройки?», нажмите [Подтвердить] для начала восстановления заводских настроек.
Настройки времени: Нажмите [Настройки времени] для входа в соответствующий интерфейс.



Настройка даты: Нажмите для настройки даты в системе.

Настройка времени: Нажмите для настройки времени в системе.

Режим времени: Для настройки режима времени выберите [12 часов] или [24 часа].
Синхронизация GPS: Для включения или отключения функции синхронизации времени системы с GPS нажмите [Вкл.] или [Выкл.] соответственно.

Настройки громкости: Нажмите [Настройки громкости] для входа в соответствующий интерфейс.



Перемещайте ползунок для настройки начального усиления громкости USB, радио, Bluetooth и SD-карты; для включения или отключения звука клавиш и беззвучного режима нажмите [Вкл.] или [Выкл.] соответственно.

Настройки яркости: Нажмите [Настройки яркости] для входа в соответствующий

интерфейс.



Для настройки яркости экрана выберите режим «Авто» или «Пользовательский». В автоматическом режиме яркость экрана: днем - 70%, ночью - 30%. В пользовательском режиме пользователь самостоятельно настраивает значения яркости для дневного и ночного времени, система зафиксирует последние установленные пользователем значения и при следующем запуске определит их как настройки по умолчанию.

Настройки звуковых эффектов

Для входа в интерфейс настройки звуковых эффектов нажмите [].



Реверберация: Для включения или отключения функции «Эффект реверберации» нажмите [Вкл.] или [Выкл.] соответственно.

Громкость динамиков: Для настройки громкости на выходе динамиков

выберите [] и отрегулируйте ползунком громкость для динамиков «Передний левый», «Передний правый», «Задний левый/Верхний левый», «Задний правый/Верхний правый».

Выбор звуковых эффектов: Доступны следующие звуковые эффекты: «Плавный», «Классика», «Поп», «Рок», «Джаз» или настраиваемые пользователем.

Параметры хоста

Вход в интерфейс параметров хоста возможен только в случае подключения регистратора движения к мультимедийному монитору, нажмите [Параметры хоста] для просмотра.



Информация об автомобиле

Вход в интерфейс информации об автомобиле возможен только при подключения

регистратора движения к мультимедийному монитору. Для просмотра нажмите [Информация об автомобиле].



Движение

Памятка

На дату выхода данного Руководства по эксплуатации в нем представлено описание всех моделей, серий и специального оборудования автомобиля. В различных странах стандарты могут отличаться друг от друга. Обратите внимание на то, что Ваш автомобиль может быть оснащен не всеми описанными функциями и оборудованием. Это, безусловно, относится и к важным системам и функциям безопасности.

В связи с этим ознакомьтесь с информацией, предоставляемой авторизованными станциями технического обслуживания.

Движение

Подготовка к движению

Внешний визуальный осмотр и контроль функций автомобиля



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В процессе движения выхлопная система сильно нагревается. Не прикасайтесь к перекрывающей пластине над глушителем. Соблюдайте осторожность вплоть до остывания глушителя и перекрывающей пластины. Контакт с глушителем и перекрывающей пластиной может привести к травмам.

Перед выездом обязательно проведите осмотр автомобиля:

- Проверьте маркировку, автомобильное освещение, проблесковые огни и лампы тормозного сигнала на чистоту и отсутствие повреждений.
- Проверьте давление в шинах, крепление шин и колес.
- Проверьте глубину протектора шин. Кроме того, следите за соответствием глубины протектора государственным нормативам.
- Осмотрите шины на видимые повреждения.
- Следите за правильной загрузкой автомобиля.

- Осмотрите боковые борта и откидные борта кузова на наличие блокировки и отсутствие повреждений.

- Удаляйте снег и лед при использовании автомобиля в зимнее время.

- Проверьте соединения кабельных линий и пневматических трубопроводов.

При выполнении различных действий, обслуживания и ремонта автомобиля обращайтесь к Руководству по эксплуатации производителя. По необходимости обращайтесь в авторизованную станцию технического обслуживания для устранения неисправностей.

Визуальный осмотр и контроль функций автомобиля. Общие инструкции

Обратите внимание на то, что все электронные системы управления, установленные на автомобиле предназначены для оказания Вам помощи. Однако это не означает, что перед началом движения визуальный осмотр автомобиля не требуется.

Запуск ходовой системы

Перед началом движения:

- Если автомобиль оснащен вспомогательной системой контроля устойчивости (ESP), перед началом движения включите ASR или ESP.
- Если автомобиль оснащен функцией контроля высоты кузова, настройте высоту при движении.

Осмотр аварийного оборудования

1. Проверьте доступность, целостность и функциональность аварийного оборудования, в частности:
 - Знака аварийной остановки
 - Огнетушителя
2. Заменяйте огнетушитель 1 раз в 1-2 года.
3. Заполняйте огнетушитель по мере необходимости.

Согласно нормативам некоторых стран требуется дополнительное аварийное оборудование. Обращайте внимание на нормативы отдельных государств по данному направлению. Соответственно комплектуйте аварийное оборудование.

Проверка автомобильного освещения, световой сигнализации и ламп тормозного сигнала

- Поверните ключ зажигания в положение для движения. Если автомобильные лампы повреждены, на бортовом компьютере появится окно с соответствующим предупреждением.
- Попросите второго человека проверить автомобильное освещение, световую сигнализацию и лампы тормозного сигнала.

либо

- Замените поврежденные автомобильные лампы.

Проверка данных указателя уровня топлива

- Проверьте уровень топлива, отображаемый на указателе уровня топлива.
- При необходимости заправьте автомобиль.

Ключ зажигания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обязательно вынимайте ключ из замка зажигания, даже если ненадолго покидаете автомобиль. В противном случае, дети или лица без допуска к вождению могут причинить вред себе и другим. Они могут отключить различные электронные функции, снять автомобиль с ручного тормоза, запустить двигатель и/или привести автомобиль в движение. В связи с этим существует риск несчастных случаев, травм и даже гибели людей.

Если Вы пользуетесь функцией продолжения работы двигателя:

- Переведите коробку передач в нейтральное положение.
- Поднимите рычаг стояночного тормоза.



В замке зажигания предусмотрено 4 положения.

- LOCK (блокировка): В данном положении можно вставить и вытащить ключ автомобиля. После извлечения ключа рулевое колесо блокируется. При повороте ключа в положение «LOCK» двигатель прекращает работу.
- АСС(добавочный): В положении парковки питание подается на электрооборудование, используемое при остановке автомобиля, например, магнитола.
- ON(зажигание включено): На передачах движения питание подается на электрооборудование, используемое при эксплуатации автомобиля, например, приборы, стеклоочистители и т.д. При движении автомобиля ключ должен находиться в данном положении.
- START (запуск): При переводе ключа в данное положение происходит запуск двигателя; если руку отпустить, то ключ автоматически вернется в положение «ON». При переводе ключа в данное положение: Если нажата кнопка аварийной сигнализации, то на все лампы, за исключением указателей поворота, прекратится подача питания, также будет прекращена подача питания на стеклоочистители и звуковой сигнал для обеспечения достаточного пускового тока двигателя; если кнопка аварийной сигнализации не нажата, то подача питания будет

прекращена на все лампы, стеклоочистители и звуковой сигнал для обеспечения достаточного пускового тока двигателя. При возврате ключа в положение «ON» подача питания на лампы, стеклоочистители и звуковой сигнал будет восстановлена.

ВНИМАНИЕ

- Ключ в замке зажигания может нагреваться.

Перед началом движения

Важные указания по безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Незакрепленные вещи, багаж или груз могут сдвинуться, перевернуться или раскатываться из стороны в сторону, что негативно скажется на пассажирах. Это может привести к несчастным случаям, особенно при аварийном торможении или повороте автомобиля! Обязательно следите за тем, чтобы погруженные вещи не раскатывались из стороны в сторону. Перед началом движения убедитесь, что предметы, багаж или груз не будут передвигаться и переворачиваться.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подвижность педалей не должна нарушаться. В противном случае, это может повлиять на работу автомобиля и безопасность вождения.

Внезапная смена маршрута движения или аварийное торможение могут привести к попаданию посторонних предметов под педали. Это может привести к невозможности торможения или ускорения, а также к несчастным случаям, травмированию вас и других людей.

- При использовании матов и коврик обязательно зафиксируйте их и оставьте достаточно места для педалей. Не укладывайте несколько коврик друг на друга.
- Не кладите какие-либо предметы в месте расположения педалей водителя.
- Зафиксируйте все подвижные предметы, убедитесь, что в процессе движения такие предметы не смогут сдвинуться в район педалей.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Недостаточно хорошо закрытые двери могут случайно открыться или закрыться в процессе движения. Это может привести к несчастным случаям или защемлению.

Следите за тем, чтобы при закрытии дверей не прищемить кого-нибудь.

Начинайте движение только после правильной блокировки дверей.

- Заблокируйте все двери автомобиля.
- Проверьте расположение ковриков и наличие свободного пространства под педалями.

Запуск двигателя

⚠ ОПАСНОСТЬ

Включите главный переключатель питания, убедитесь, что рычаг переключения передач находится в нейтральном положении, а ручной тормоз не снят.

Вставьте ключ в замок зажигания, поверните ключ в положение «ON», в этот момент должны загореться индикатор зарядки и индикатор давления масла.

Поверните ключ в положение «START» для запуска двигателя. После стабилизации работы двигателя индикаторы погаснут. В процессе запуска не нажимайте резко на педаль газа.

Если температура среды ниже -15°C , используйте систему предварительного подогрева. Порядок приведения в действие системы предварительного подогрева:

① Поверните ключ в положение «ON» и оставьте его в этом положении на 15-20 сек или до того момента, когда погаснет световой индикатор предварительного подогрева, и только после этого поверните ключ в положение «START» для запуска двигателя. После запуска двигателя отпустите ключ, он автоматически вернется на положение «ON». ② Если двигатель не запускается, повторите действия из п. ① через 30 сек до успешного запуска двигателя. Если двигатель не запускается после многократных попыток, выясните причину неисправности, устраните ее и снова запустите двигатель.

Если давление масла в двигателе слишком низкое, загорится аварийная лампа давления масла . В этом случае раздастся звуковой сигнал.

Это влияет на безопасность эксплуатации двигателя. Немедленно остановите двигатель.

- Выжмите педаль тормоза до отказа или поднимите рычаг стояночного тормоза.
- Поверните ключ зажигания в положение для движения. Включите контроллер дисплея панели приборов. Отключите устройство блокировки положения и начинайте процесс запуска.
- Переведите ручку переключения передач в центральное положение.
- Отключите отбор мощности.
- Закройте боковые борта кузова, см. Руководство по эксплуатации.
- Если автомобиль оснащен функцией предварительного подогрева двигателя, то при температуре воздуха ниже -10°C перед запуском двигателя воспользуйтесь системой предварительного подогрева.
- Переведите ключ зажигания в положение «ON», не нажимайте на педаль газа.

Начало движения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Повреждение ножного тормоза может спровоцировать несчастные случаи, травмы водителя и других людей.

Перед выездом обязательно проверьте тормоз на предмет безопасности вождения. Если функции торможения автомобиля нарушены, припаркуйте автомобиль и обратитесь в авторизованную станцию технического обслуживания для осмотра и ремонта ножного тормоза.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Температура выше точки замерзания может вызвать обледенение проезжей части, в особенности загородных дорог и мостов. При невнимательном вождении в подобных условиях автомобиль может занести. Обращайте особое внимание на стиль вождения и скорость движения в плохих погодных условиях.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если вследствие высокого сопротивления движению скорость вращения двигателя снизится до 600 об/мин, либо на низких оборотах двигателя будет задействован ножной тормоз, то электронное оборудование автоматически отключится. В таком случае автомобиль потеряет тягу и может скатиться назад, например, при подъеме в гору.



ВНИМАНИЕ

Не начинайте движение сразу же после того, как двигатель заработал. Двигатель должен некоторое время поработать на холостых оборотах до достижения достаточного давления масла. Не давайте слишком высокие обороты на двигатель в холодном состоянии.

Кроме того, не допускайте сильного износа и повреждения двигателя.

- Отпустите педаль тормоза или ручной тормоз, плавно нажмите на педаль газа.
- При начале движения следите за функцией торможения и дорожной обстановкой

Прогрейте двигатель на средних оборотах. В зависимости от температуры воздуха двигателю требуется порядка 10-20 мин для достижения рабочей температуры 70°C.

Полная мощность двигателя обеспечивается только при полном достижении рабочей температуры.

Остановка и выключение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При остановке автомобиля следите за тем, чтобы выхлопное устройство не контактировало с легковоспламеняющимися предметами, например, сухими листьями, травой и другими легковоспламеняющимися материалами.

Если после остановки не будет поднят рычаг стояночного тормоза и будет отпущена педаль тормоза, то автомобиль начнет медленно двигаться.

1. Остановите автомобиль.
2. Поднимите рычаг стояночного тормоза.
3. Переведите указатель поворота в нейтральное положение. Перед остановкой двигатель должен поработать на холостом ходу примерно 2 мин в следующих ситуациях:

- В автомобиле длительное время был задействован гидравлический замедлитель;
 - Температура охлаждающей жидкости превышает 100°C;
 - Двигатель работал на полной мощности (при движении в гору или при комбинированной тяге).
4. Выключите двигатель: двигатель отключится при выключении зажигания.

Торможение

Тормозная система



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если на приборной панели загорелся



красный индикатор

- это говорит о том, что функции работы автомобиля и безопасности вождения нарушены. Характеристики движения и торможения могли измениться.
- Тормозной путь и усилие на педаль тормоза, необходимые для торможения легкового или грузового автомобиля, могут увеличиться, а функции защиты при замедлении могут выйти из строя. Автомобиль должен снижать скорость постепенно и в нормальных условиях торможения.
- В указанных обстоятельствах незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте, учитывая дорожную обстановку.
- Обратитесь на авторизованную станцию технического обслуживания для ремонта тормозного устройства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если на приборной панели загорелся



желтый индикатор

это говорит о том, что характеристики торможения изменились.

- Следите за стилем вождения и соблюдайте повышенную осторожность.
- Следите за пояснениями и иной информацией, отображаемыми в окне инцидентов. Обратитесь на авторизованную станцию технического обслуживания для ремонта тормозного устройства.

Обратите внимание, что при неисправностях тормозной системы на приборной панели может загореться



контрольная лампа, кроме того, в этом случае раздастся звуковой сигнал. Перед выпуском с завода все автомобили оснащаются антиблокировочной тормозной системой (ABS), включающей:

- Собственно ABS (антиблокировочную тормозную систему)
 - ASR (антипробуксовочную систему)
- В зависимости от массы блок управления всегда задействован в процессе торможения тягача и прицепа/полуприцепа, а также всего

грузового автомобиля. Благодаря этому грузовому автомобилю обеспечены хорошие характеристики торможения на всех осях.

торможения ABS+ESC

Особые указания по работе систем ABS+ESC:

➤ После калибровки датчика угла поворота обслуживание или корректировка рулевого колеса, поворотного колеса, поворотного механизма или системы будет невозможна, при любых изменениях положения «0» откалиброванного датчика угла поворота потребуются повторная калибровка датчика; при обновлении программы или переустановке датчика угла поворота, датчика рыскания также необходима повторная калибровка датчика на «0».

➤ Системы ABS+ESC производства Knorr-Bremse сработают при условии значительной разницы скоростей левых и правых колес, например, при движении на неровной и скользкой дороге, когда разница скоростей левых и правых колес превысит номинальное значение. В данных условиях загорится индикатор ASR, что является нормальным явлением.

Описание работы системы AEBS 1. Подготовка:

Камера и радар установлены согласно регламенту ② При введении автомобиля в эксплуатацию параметры камеры и радара, соответствующие модели автомобиля, введены верно и успешно откалиброваны. ③ После ввода автомобиля в эксплуатацию на приборной панели отсутствуют указатели неисправности LDW и AEB.

2. Действия: Обстоятельства использования функции LDW:

Система LDW подает сигнал, если линия движения непреднамеренно (т.е. при отсутствии действий со стороны водителя) отклоняется от прямой.

Система LDW подает сигнал, если линия поворота непреднамеренно

отклоняется от дороги (внутрь или наружу).

Если линия движения преднамеренно (т.е. в результате действий со стороны водителя) отклоняется от прямой, и указатели поворота включены, то система LDW сигнал не подает.

Если при отклонении от прямой линии движения водитель включит указатель поворота в одну сторону, но автомобиль повернет в другую сторону, то

система LDW работает в нормальном режиме.



Нормативные требования к системе LDW: Система предупреждения о сходе с полосы движения основывается на правилах дорожного движения, ее основное назначение - помочь водителю удерживать автомобиль в пределах полосы движения магистралей и других типов дорог. Если автомобиль по невнимательности водителя и другим причинам отклоняется от полосы движения, система подает звуковой сигнал, напоминающий водителю о необходимости соблюдать внимание. Данная функция не предпринимает автоматизированных действий по предотвращению схода автомобиля с полосы движения, поэтому ответственность за безопасное вождение автомобиля в любом случае возлагается на водителя.

Нормативные требования к системе AEB:

(1) Нормативные требования к этапу предупреждения о столкновении: Основная функция системы предупреждения о лобовом столкновении - предупредить водителя о потенциальном риске столкновения с находящимся впереди автомобилем посредством формирования предупреждающего сигнала. Функции системы реализуются посредством анализа следующих сведений:

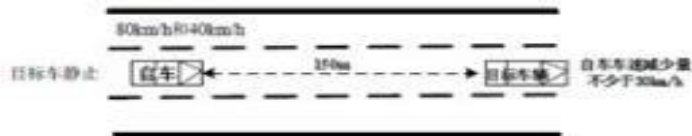
- а) относительного расстояния от собственного автомобиля до находящегося впереди автомобиля;
- б) относительной скорости собственного автомобиля и находящегося впереди автомобиля;
- в) оценки нахождения находящегося впереди автомобиля на траектории движения собственного автомобиля.

Данная функция не предпринимает автоматизированных действий по предотвращению лобового столкновения автомобиля, поэтому ответственность за безопасное вождение автомобиля в любом случае возлагается на водителя.

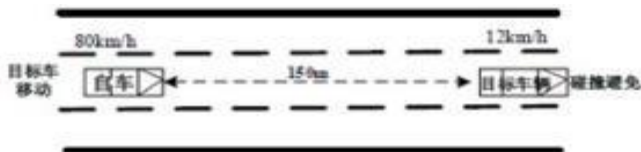
(2) Нормативные требования к этапу аварийного торможения. Система автоматически обнаруживает целевой автомобиль или препятствие, оценивает риск лобового столкновения и подает водителю предупреждающий сигнал, а также активирует систему торможения автомобиля, чтобы избежать столкновения или смягчить его за счет снижения скорости. Тем не менее, AEB является функцией помощи водителю и носит ограниченный характер, поэтому ответственность за безопасное вождение автомобиля в любом случае возлагается на водителя.

Применимые обстоятельства использования функции AEB (при наличии):

При наличии риска столкновения с находящимся впереди неподвижным объектом система AEB подает запрос на торможение, автомобиль тормозит. При наличии риска столкновения с находящимся впереди неподвижным объектом система AEB подает запрос на торможение.



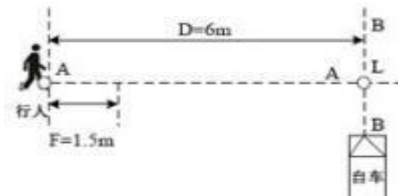
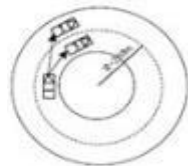
При наличии риска столкновения с находящимся впереди движущимся объектом система AEB подает запрос на торможение, автомобиль тормозит.



При наличии риска столкновения с находящимся впереди объектом на повороте система AEB подает запрос на торможение, автомобиль тормозит.

AEB

При наличии риска столкновения с переходящими дорогу пешеходами система AEB подает запрос на торможение, автомобиль тормозит.



Система ASR



Функционал системы контроля тяги (ASR): Система эффективно предотвращает пробуксовку ведущих колес при трогании с места и ускорении, а также значительно улучшает характеристики трогания и ускорения автомобиля на скользком и неровном дорожном покрытии.

Функция ASR включена по умолчанию, соответствующий индикатор при этом не горит; для отключения функции нажмите переключатель -

индикатор ASR будет гореть постоянно, для включения функции нажмите переключатель еще раз.

В процессе работы системы ASR индикатор начнет мигать; для обеспечения оптимальной производительности рекомендуем не отключать данную функцию вручную.

ВНИМАНИЕ:

① Если индикатор горит постоянно при отсутствии действий с переключателем ASR, то в функции ASR возникла неисправность; в данной ситуации двигайтесь с особой осторожностью и как можно скорее обратитесь в станцию технического обслуживания.

② Переключатель ASR автоматически возвращается в исходное положение. Когда автомобиль заглох и повторно запущен, то функция ASR будет находиться во включенном состоянии.

Системой HSA - помощь при трогании на подъеме



Функционал системы помощи при трогании на подъеме (HSA): При трогании на подъеме система помогает автомобилю трогаться более плавно, предотвращая откат автомобиля в момент переключения между педалями тормоза и газа.

Данная функция по умолчанию отключена, а соответствующий индикатор HSA не горит. Функцию HSA можно активировать следующим способом:

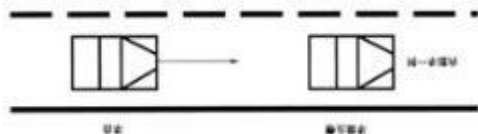
- ① Когда автомобиль находится в неподвижном состоянии, нажмите на педаль тормоза, отпустите ручной тормоз и нажмите на переключатель HSA - функция будет активирована, а соответствующий индикатор начнет медленно мигать;
- ② Нажмите на педаль сцепления (для механической коробки), включите 1-ю передачу и отпустите педаль тормоза - функция HSA активируется, и когда соответствующий индикатор начнет медленно мигать, нажмите на педаль газа и начните движение;
- ③ После активации функции HSA еще раз нажмите на переключатель HSA - индикатор погаснет, а функция будет отключена.

ВНИМАНИЕ:

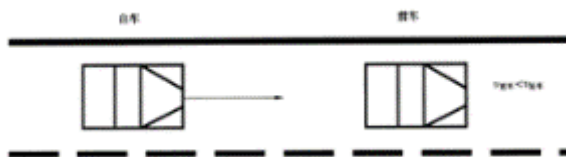
- ① После активации функции HSA и отпускания педали тормоза необходимо начать движение в течение 2,5 сек - в противном случае, функция автоматически отключится, и есть риск отката назад.
- ② Должным образом работайте педалями сцепления и газа при наличии механической коробки передач, чтобы автомобиль не заглох.
- ③ Переключатель HSA автоматически возвращается в исходное положение. Когда автомобиль заглох и повторно запущен, то функция HSA будет находиться в выключенном состоянии.

Применимые обстоятельства использования функции FCW (при наличии):

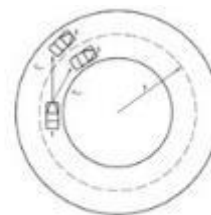
Применимые обстоятельства использования функции FCW: При наличии риска столкновения с находящимся впереди неподвижным объектом система FCW подает сигнал 1-го и 2-го уровня.



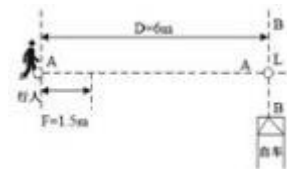
При наличии риска столкновения с находящимся впереди движущимся объектом система FCW подает сигнал 1-го и 2-го уровня.



При наличии риска столкновения с находящимся впереди на повороте объектом система FCW подает сигнал 1-го и 2-го уровня.



При наличии риска столкновения с переходящими дорогу пешеходами система FCW подает сигнал 1-го и 2-го уровня.



Световые индикаторы/сигнальные лампы/индикаторы неисправностей

Световые индикаторы/сигнальные лампы/индикаторы неисправности

Отображение системы LDW на приборной панели:

После запуска и самодиагностики системы LDW на приборной панели на 2 сек появится данный значок, горящий постоянным светом, который затем погаснет (желтый, горит постоянно 2 сек, затем отключается).



Функция LDW по умолчанию автоматически включена, после ручного отключения водителем на диалоговом окне приборной панели появится уведомление «Функция LDW отключена», на панели появится данный значок.

(желтый)

При возникновении неисправности функции LDW в диалоговом окне приборной панели появится уведомление «Неисправность функции LDW» и начнет постоянно гореть данный значок (желтый).



Отображение системы FCW на приборной панели:

После запуска и самодиагностики системы FCW на приборной панели на 2 сек появится данный значок, горящий постоянно, который затем погаснет (желтый, горит постоянно 2 сек, затем отключается). Функция FCW по умолчанию автоматически включена, после ручного отключения водителем на диалоговом окне приборной панели появится уведомление «Функция FCW отключена», на панели появится данный значок: (желтый)



При возникновении неисправности функции FCW на диалоговом окне приборной панели появится уведомление «Неисправность функции FCW» и отобразится значок. При нормальном запуске функции FCW, но отсутствии калибровки на приборной панели отобразится данный



значок желтого цвета

При нормальном запуске FCW, если скорость автомобиля превысила 10 км/ч, и возник риск столкновения с находящимся впереди автомобилем, то зуммер подаст звуковой сигнал частотой 2 Гц, а на приборной панели начнет мигать данный значок желтого цвета (желтый); если водитель не отреагирует на сигнал торможением или поворотом для избежания столкновения, то степень риска увеличится, и система FCW подаст соответствующий сигнал 2-го уровня,



зуммер подаст звуковой сигнал частотой 4 Гц, а на приборной панели начнет мигать данный значок красного цвета (красный).



Отображение системы АЕВ на приборной панели (при наличии)

Отображение системы АЕВ на приборной панели:

После запуска и самодиагностики системы АЕВ на приборной панели на 2 сек появится данный значок, горящий постоянным светом,



который затем погаснет (желтый, горит постоянно 2 сек, затем отключается). Функция АЕВ по умолчанию автоматически включена, после ручного отключения водителем на диалоговом окне приборной панели появится уведомление «Функция АЕВ отключена», (желтый)



При возникновении неисправности функции АЕВ в диалоговом окне приборной панели появится уведомление «Неисправность функции АЕВ» и отобразится значок, горящий постоянным светом(желтый)



При нормальном запуске функции АЕВ, но отсутствии калибровки, на приборной панели отобразится данный значок желтого цвета (желтый); если при нормальном запуске функции АЕВ скорость автомобиля превысила 10 км/ч, и возник риск столкновения с находящимся впереди автомобилем/пешеходами/автомобилем и пешеходами, то зуммер подаст звуковой сигнал частотой 2 Гц, а на приборной панели



начнет мигать данный значок желтого цвета. (желтый)

Если водитель не отреагирует на сигнал торможением или поворотом для избежания столкновения, то степень риска увеличится, и система АЕВ подаст соответствующий сигнал 2-го уровня, зуммер подаст звуковой сигнал частотой 4 Гц, а на приборной панели начнет мигать



данный значок красного цвета (желтый)

Функция аварийного торможения должна активно управлять тормозной системой для выполнения полного торможения при относительно низкой скорости непосредственно перед столкновением, чтобы избежать вреда водителю или минимизировать его. (желтый)

Предполагаемая эксплуатация

функций AEB/FCW (при наличии):

Во избежание злоупотребления водителем функции AEB и в целях улучшения понимания водителем данной функции, при составлении руководства пользователя для предоставления водителю актуальной информации о функции AEB рекомендуется следовать данному списку рекомендаций:

На водителя должна возлагаться ответственность за стиль вождения и методы предотвращения рисков;

Функция AEB способна помочь водителю в условиях повышенного риска, однако водитель не должен чрезмерно полагаться на поддержку со стороны системы;

Экстремальные погодные условия, включая сильный дождь и снег, приведут к ухудшению характеристик системы. В подобных обстоятельствах обнаружение системой целей будет невозможно.

В нормальных условиях функция AEB работает в фоновом режиме и не доступна для обнаружения водителем; поэтому если система и обнаружит соответствующую цель, то она не будет отображаться для водителя;

Вследствие присущих системе ограничений, ложное срабатывание является неизбежным явлением; помните, что датчик не способен обнаружить опасные препятствия впереди при абсолютно любых обстоятельствах; некоторые цели - например, дорожные ограждения, въезды в туннели, сильный дождь и снег - могут негативно влиять на функционал радара и ослаблять его, что влияет и на характеристики AEB.

В некоторых обстоятельствах предметы обнаруживаются только радаром или камерой, система не обеспечивает наилучшую производительность, а водитель не подозревает о снижении характеристик системы.

Первоначально функция AEB задумывалась с целью реагирования на движущиеся цели в той же полосе и направлении при нормальных условиях движения. При соблюдении определенных условий и скоростного диапазона система AEB также может реагировать на неподвижные цели в пределах полосы движения автомобиля.

Система не реагирует на животных, встречные и переезжающие автомобили; из соображений безопасности, реализация функции AEB требует поддержки системы ECS; обязательными предпосылками реагирования AEB на соответствующие цели является нахождение таких целей в поле зрения радара и их распознаваемость. В отношении целей, появившихся внезапно, а также обнаруженных после того, как автомобиль изменил полосу движения, функционал AEB будет значительно ограничен;

Сильные вибрации или легкие удары могут негативно отразиться на калибровке радара, что снизит системный функционал или увеличит частоту ложных срабатываний, в данном случае осмотрите место установки радара или проведите повторную калибровку; радиолокационной системе требуются особые характеристики для обнаружения соответствующих целей, обнаружение будет затруднено/характеристики снизятся под воздействием некоторых факторов окружающей среды, например, электромагнитных помех или свойств самой цели;

Радиолокационная система устанавливается в лобовой части автомобиля, в поле зрения радара должны отсутствовать какие-либо препятствия; в данном месте установка радар подвержен воздействию пыли и скоплению снега, когда радар оказывается полностью засыпан снегом, система может отключиться, и в данной ситуации соответствующие сведения будут направляться водителю через интерфейс человек-машина.

Проверка герметичности пневматического оборудования



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Отсутствие герметичности пневматического тормозного оборудования влияет на работу автомобиля и безопасное вождение. Если накопленное давление в пневматическом тормозном оборудовании слишком низкое, то автомобиль невозможно будет затормозить или запустить. Это может спровоцировать несчастные случаи, травмы водителя и других лиц. Прежде всего, необходимо обеспечить требуемое накопленное давление и после этого запускать автомобиль.
- Если на приборной панели загорается контрольная лампа, как можно скорее остановите автомобиль, учитывая безопасность движения. На бортовом компьютере появится соответствующее окно инцидентов.
- Незамедлительно обратитесь в квалифицированную станцию технического обслуживания для ремонта пневматического тормозного оборудования.

Во время проверки не садитесь в автомобиль и не выходите из него. Это позволяет избежать потери давления, вызванной сиденьем с пневматической подвеской, или неисправностей регулировки высоты, вызванных отсутствием герметичности.

1. Остановите автомобиль на ровной поверхности.
 2. Поднимите рычаг стояночного тормоза.
 3. Используйте колодки для защиты от отката.
 4. Включите замок зажигания и переведите ключ в положение «ON».
 5. Нажмите черную кнопку слева в нижней части прибора для проверки давления в переднем и заднем контурах.
 6. Оставьте двигатель в рабочем режиме до тех пор, пока отображаемое давление не достигнет 8,5 bar.
 7. Переведите ключ в положение «ACC», затем выключите замок зажигания.
- либо
1. Переведите ключ в положение «ACC», затем выключите замок зажигания и двигатель.
 2. Переведите ключ в положение «ON».
 3. Наблюдайте за указателем манометра.

4. Нажмите и удерживайте педаль тормоза.

5. Через 1 мин зафиксируйте накопленное давление.

6. Еще через 1 мин снова зафиксируйте накопленное давление.

Если в этот момент отсутствуют заметные колебания указателя манометра, то пневматическое тормозное оборудование герметично.

Если в этот момент заметные колебания указателя манометра присутствуют, то пневматическое тормозное оборудование не герметично.

- Если пневматическое тормозное оборудование не герметично, незамедлительно обратитесь в квалифицированную станцию технического обслуживания для ремонта оборудования.

ABS (антиблокировочная тормозная система)

Общее описание



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если после перевода замка зажигания ~~из положение «ON» на приборной панели не загорается индикатор самодиагностики ABS, либо в течение 3 сек на мониторе не отключается индикатор ABS, либо при запуске автомобиля на мониторе не отключается индикатор ABS, то функция защиты при потере скорости не гарантируется.~~
- Если в процессе торможения застрянут колеса, то автомобиль невозможно будет повернуть. Застывание колес может привести к заносу автомобиля. При таких обстоятельствах Вы сможете использовать только обычный ножной тормоз, осторожно и медленно снижая скорость.
- Соблюдайте особую осторожность при вождении.
- Обратитесь в квалифицированную станцию технического обслуживания для ремонта тормозного устройства.
- Переведите замок зажигания в стартовое положение. На приборной панели загорится контрольная лампа оборудования ABS,  которая будет постоянно гореть желтым.

Ручной тормоз



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Обратите внимание, что рычаг ручного тормоза должен находиться в положении полного торможения. В противном случае, рычаг может автоматически вернуться в исходное положение, из-за чего автомобиль окажется приторможен не полностью и будет продолжать движение.
- При подъеме или спуске со склона тормозное усилие пружинных тормозных цилиндров может оказаться недостаточным для удержания грузовика.
- Обратитесь в центр обслуживания для проверки тормозного усилия пружинных тормозных цилиндров на предмет соответствия требованиям для грузовиков при условии отсутствия торможения прицепа. Обязательно используйте колодки для защиты автомобиля от отката.



Убедитесь, что ручной тормоз предотвращает движение автомобиля. Ручной тормоз срабатывает на пружинный тормозной цилиндр. Сведения о ручном тормозе автоприцепа представлены в руководстве по эксплуатации производителя прицепа.

Снятие ручного тормоза

- Переведите рычаг ручного тормоза из исходного положения в положение полного торможения и заблокируйте его. На приборной панели загорится соответствующая контрольная лампа



Проверка ручного тормоза



- Поднимите рычаг стояночного тормоза.
- Потяните рычаг ручного тормоза назад, выйдете из положения полного торможения, остановитесь в контрольном положении (при наличии автоприцепа данное положение имеется).
В режиме контроля грузовик притормаживается только за счет накопленного давления пружины тягача. Отпустите тормоз прицепа. Автомобиль не должен двигаться.
- Если за счет накопленного давления пружины не удастся поддерживать грузовик в неподвижном состоянии, на грузовике и прицепе используются колодки.

- Верните рычаг ручного тормоза из контрольного положения в положение полного торможения и зафиксируйте его.

Отпускание ручного тормоза

- Подвиньте рычаг ручного тормоза вперед, выйдете из положения полного торможения, остановитесь в исходном положении.

На приборной панели погаснет соответствующая контрольная лампа .

Если накопленное давление в 2 тормозных каналах превышает 5,5 bar, ручной тормоз полностью отпускается.

Если на приборной панели не погасла контрольная лампа , то накопленное давление пневматических каналов торможения ниже 5,5 bar.

При буксировке автомобиля пружинный тормозной цилиндр ручного тормоза можно снять.

Вспомогательное торможение Важные указания по безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При спуске по длинному склону необходимо переключаться на пониженные передачи (тем самым приближив обороты двигателя к номинальным), используя при этом ножной тормоз и моторный тормоз. Постоянное использование исключительно ножного тормоза может привести к его перегреву и выходу из строя. Торможение в дождливые дни чревато пробуксовкой, поэтому для достижения оптимального эффекта используйте моторный тормоз.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При активации в автомобиле устройства горного тормоза, начнет постоянно гореть данный индикатор. При отключении горного тормоза индикатор  погаснет.

Действия при движении · Торможение

Включение и отключение вспомогательного торможения

! ОПАСНОСТЬ

При использовании переключателя горного тормоза устройство горного тормоза перекрывает выхлопную трубу, за счет чего усиливается эффект торможения. Потяните ручку переключателя, загорится соответствующий индикатор, отображающий, что моторный тормоз находится в рабочем режиме. Ручной переключатель расположен справа от рулевой колонки. Рекомендуем использовать моторный тормоз при спуске или движении по дороге с большим количеством светофоров; моторный тормоз прекращает работу при нажатии на педаль газа или сцепления. При работе двигателя на холостом ходу в процессе предварительного подогрева удерживайте переключатель горного тормоза в положении «**OFF**» (откл.).

Ручка горного тормоза (пример)



! ВНИМАНИЕ

В процессе движения категорически запрещено использовать выпускной тормозной клапан на нейтральной передаче во избежание глушения двигателя и несчастных случаев. При работе горного тормоза не нажимайте на педали сцепления и газа, моторный тормоз отключится в случае нажатия; для автомобилей с двигателями класса GB (ГОСТ)-III при работе горного тормоза обороты двигателя должны быть выше определенного заданного значения.

Торможение двигателем (двигатели, соответствующие данной конфигурации, имеют данную функцию)

Эффективность торможения двигателем обусловлена скоростью его вращения. При относительно высоких оборотах мощность торможения двигателем будет выше.

Обязательно следите за диапазоном торможения двигателя, отображаемым на тахометре.

Действия при движении · Работа коробки передач

Работа коробки передач

Руководство по эксплуатации механической коробки передач (СННТС, Да Чи)

Если Ваш автомобиль оснащен 7-ступенчатой коробкой передач с синхронизатором производства СННТС, внимательно ознакомьтесь с содержанием данной главы перед первой поездкой.

Важные указания по безопасности



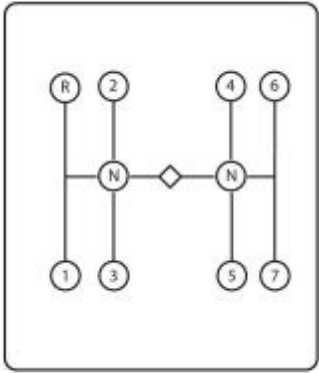
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Смазочные масла и чистящие средства нельзя выливать в почву, грунтовые воды или системы очистки сточных вод.
- Проконсультируйтесь с местными органами охраны окружающей среды по вопросам требований безопасности соответствующей продукции и строго соблюдайте их.
- Сливайте отработанное масло в резервуар достаточного объема..
- Утилизируйте отработанное масло, использованные фильтры, смазочные масла и чистящие средства согласно требованиям органов охраны окружающей среды.
- При использовании смазочных масел и чистящих средств обязательно следуйте инструкции производителя.

Работа механической коробки передач

Схема передач

Система переключения передач представляет собой 4 смежных положения. Между 4-й и 5-й передачами предусмотрена нейтральная передача со стопорной пружиной. Разница стопорной силы пружин позволяет легко подобрать необходимую передачу.



◆	Зона автоматического переключения
R	Передача заднего хода

1-7	Передачи движения вперед
N	Нейтральная передача

Переключение передач

Все коробки передач серии СННТС оснащены синхронизаторами. Синхронизатор представляет собой устройство синхронизации передач, позволяющее переключать передачи более быстро и безопасно. При этом в процессе переключения на повышенные или пониженные передачи не требуется работа ногами на сцеплении, даже на спуске или в сложных дорожных условиях.



1. Система переключения передач представляет собой 4 смежных положения.

2. Между 4-й и 5-й передачами предусмотрена нейтральная передача со стопорной пружиной. Разница стопорной силы пружин позволяет легко подобрать необходимую передачу.
3. После выхода из положения передачи рычаг переключения автоматически спружинит в соответствующее нейтральное положение. Относительно высокая стопорная сила пружин разделяет более высокую и более низкую передачи.
4. В положении выбора передачи заднего хода установлен усилитель, требующий большего усилия при переключении на данную передачу. Разница стопорной силы пружин делает работу коробки более понятной, благодаря этому можно легко найти все передачи.
4. При использовании механизма отбора мощности ни в коем случае не производите переключение передач и не работайте на половинчатых ступенях, поскольку это ускорит износ синхронизатора.
5. Управляйте рычагом переключения передач быстро и плавно, не прикладывая слишком много усилий. Контролируйте рычаг раскрытой ладонью, особенно если автомобиль находится в холодном состоянии.
6. При переключении передач удерживайте рычаг для преодоления сопротивления переключению до тех пор, пока синхронизация не будет выполнена и переключение не будет завершено.
7. Если усилитель переключения не работает, передачи по-прежнему можно переключать, приложив достаточное усилие.

Меры предосторожности при переключении передач

1. Для защиты сцепления рекомендуем трогаться с 1-й передачи.
2. Для защиты синхронизатора коробки убедитесь, что при переключении передач сцепление полностью разъединилось.
3. Во избежание повреждения коробки и двигателя, переключение на пониженную передачу допускается только после снижения скорости и достижения максимальных оборотов, допускаемых для целевой передачи.

ВНИМАНИЕ

- Переключайтесь на заднюю передачу только после остановки автомобиля. При переключении на заднюю передачу и выходе из нее обязательно убедитесь, что сцепление полностью разъединилось, а двигатель работает на холостом ходу.
- При переключении на заднюю передачу не допускается дребезжание. При необходимости увеличьте время ожидания перед переключением на передачу, либо проверьте, полностью ли разъединилось сцепление.
- Для защиты коробки ни в коем случае не запускайте двигатель «с толкача» на задней передаче.

Руководство по эксплуатации механической коробки передач (Fast Group, Шэнь Чи)

Если Ваш автомобиль оснащен 8-ступенчатой коробкой передач с синхронизатором производства Fast Group, внимательно ознакомьтесь с содержанием данной главы перед первой поездкой.

Важные указания по безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Смазочные масла и чистящие средства нельзя выливать в почву, грунтовые воды или системы очистки сточных вод.
- Проконсультируйтесь с местными органами охраны окружающей среды по вопросам требований безопасности соответствующей продукции и строго соблюдайте их.
- Сливайте отработанное масло в резервуар достаточного объема..
- Утилизируйте отработанное масло, использованные фильтры, смазочные масла и чистящие средства согласно требованиям органов охраны окружающей среды.
- При использовании смазочных масел и чистящих средств обязательно следуйте инструкции производителя.

Работа механической коробки передач

Схема передач

Система переключения передач представляет собой 5 смежных положений. Между 3-й и 4-й, а также 5-й и 6-й передачами предусмотрено по одной нейтральной передаче со стопорной пружиной,

в 3-й и 4-й передаче устроена нейтральная зона низких передач, в 5-й и 6-й - нейтральная зона высоких передач. При выпуске с завода положение рычага расположено в нейтральной зоне низких передач.

Переключение передач

Все коробки передач серии Fast Group оснащены синхронизаторами. Синхронизатор представляет собой устройство синхронизации передач, позволяющее переключать передачи более быстро и безопасно. При этом в процессе переключения на повышенные или пониженные передачи не требуется работа ногами на сцеплении, даже на спуске или в сложных дорожных



1. Система переключения передач представляет собой 5 смежных положений.
2. Между 3-й и 4-й, а также 5-й и 6-й передачами предусмотрено по одной нейтральной передаче со стопорной пружиной,

- в 3-й и 4-й передаче устроена нейтральная зона низких передач, в 5-й и 6-й - нейтральная зона высоких передач. Разница стопорной силы пружин позволяет с легкостью подобрать необходимую передачу.
3. После выхода из положения передачи рычаг переключения автоматически спружинит в соответствующее нейтральное положение. Относительно высокая стопорная сила пружин разделяет более высокую и более низкую передачи.
4. В положении выбора передачи заднего хода установлен усилитель, требующий большего усилия при переключении на данную передачу. Разница стопорной силы пружин делает работу коробки более понятной, благодаря этому можно легко найти все передачи.

Меры предосторожности при переключении передач

1. Для защиты сцепления рекомендуем трогаться с 1-й передачи.
2. Для защиты синхронизатора коробки убедитесь, что при переключении передач сцепление полностью разъединилось.
3. Во избежание повреждения коробки и двигателя, переключение на пониженную передачу допускается только после снижения скорости и достижения максимальных оборотов, допускаемых для целевой передач.

4. При использовании механизма отбора мощности ни в коем случае не производите переключение передач и не работайте на половинчатых ступенях, поскольку это ускорит износ синхронизатора.
5. Управляйте рычагом переключения передач быстро и плавно, не прикладывая слишком много усилий. Контролируйте рычаг раскрытой ладонью, особенно если автомобиль находится в холодном состоянии.
6. При переключении передач удерживайте рычаг для преодоления сопротивления переключению до тех пор, пока синхронизация не будет выполнена и переключение не будет завершено.
7. Если усилитель переключения не работает, передачи по-прежнему можно переключать, приложив достаточное усилие.

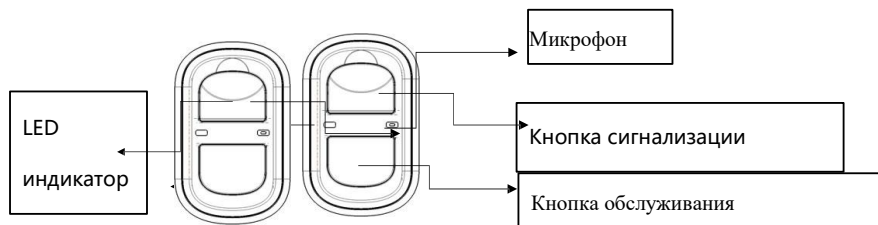
ВНИМАНИЕ

- Переключайтесь на заднюю передачу только после остановки автомобиля. При переключении на заднюю передачу и выходе из нее обязательно убедитесь, что сцепление полностью разъединилось, а двигатель работает на холостом ходу.
 - При переключении на заднюю передачу не допускается дребезжание. При необходимости увеличьте время ожидания перед переключением на передачу, либо проверьте, полностью ли разъединилось сцепление.
 - Для защиты коробки ни в коем случае не запускайте двигатель «с толкача» на задней передаче.
-

1. Требования

Контроллер, переключатель аварийной сигнализации и полночастотные динамики должны соответствовать монтажным требованиям страны эксплуатации.

2. Конструкция переключателя аварийной сигнализации



* LED индикатор: Отображает рабочий режим терминала.

* Кнопка сигнализации: Активирует хост терминала экстренной помощи для установки двустороннего голосового вызова с центром экстренной помощи.

* Кнопка обслуживания: Отменяет экстренный вызов, используется для переключения в тестовый режим.

* Микрофон: Используется для передачи звукового сигнала голосового вызова.

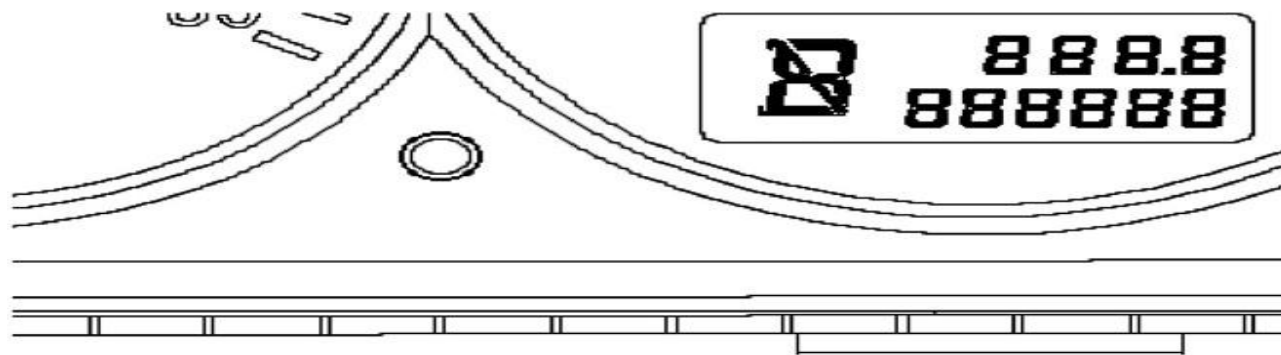
3. Тестовый режим

Тестовый режим используется для проверки работоспособности системы экстренного вызова; одновременно нажмите кнопки «Обслуживание» и «Сигнализация», через 5 сек произойдет вход в режим. После этого загорится LED индикатор, на китайском языке прозвучит фраза «Начать запись» (*Кай ши лу инь*), после чего пользователь или проверяющий начинает разговор до тех пор, пока из динамиков не прозвучит «Начать воспроизведение» (*Кай ши бо фан*), после чего из динамиков начнется воспроизведение разговора пользователя или проверяющего. Четкое качество записи и полнота содержания служат подтверждением работоспособности системы.

4. Режим активации (только для страны эксплуатации)

Активация вручную: Откройте защитную крышку кнопки сигнализации, затем нажмите на кнопку и удерживайте 2 сек, после чего начнется экстренный вызов. После нажатия кнопки экстренной помощи в фоновом режиме будет осуществляться передача данных о текущем местоположении автомобиля, направлении и скорости движения, через сеть мобильной связи будет установлен двухсторонний голосовой контакт с центром аварийного реагирования. Для отмены экстренного вызова нажмите кнопку «Обслуживание».

Автоматическая активация: Автоматическая активация осуществляется посредством обнаружения контроллером факта опрокидывания автомобиля, после чего в фоновом режиме осуществляется передача данных о текущем местоположении автомобиля, направлении и скорости движения. При этом поддерживается возможность двустороннего голосового вызова с центром аварийного реагирования.



1. При выключенном переключателе подсветки поверните ключ на положение ON, затем нажмите кнопку - в данном режиме произойдет сброс счетчика пробега за день.

2. При включенном переключателе подсветки поверните ключ на положение ON - в данном режиме переключаться между отображением счетчиком пробега за день и регулировки яркости можно посредством нажатия кнопки обнуления в течение менее 2 сек. Если в режиме отображения счетчика пробега за день удерживать кнопку обнуления более 2 сек, то произойдет сброс счетчика за день. Регулировку яркости можно настроить только в режиме отображения регулировки яркости. Для этого удерживайте кнопку обнуления более 2 сек, яркость подсветки автоматически увеличится на один уровень. Когда подсветка достигнет максимальной яркости (седьмого уровня), она будет постепенно уменьшаться до минимальной (первого уровня). Если не нажимать кнопку обнуления в течение 5 сек, произойдет автоматический выход из режима регулировки яркости и переход на отображение счетчика пробега за день.

1. Описание кнопок панели управления



Кнопка клавишного переключателя, включение/отключение системы автономного отопления. При отдельном включении функция позволяет прогреть двигатель. Мощность нагревателя регулируется автоматически согласно температуре охлаждающей жидкости.



Переключатель положений воздухоудвки



Переключение режимов охлаждения и отопления, включение воздухоудвки, включение автономного источника отопления; действия в пределах красной зоны позволяют подогреть воздух в салоне.



Переключатель внутренней циркуляции. Включение внутренней циркуляции в процессе обогрева кабины автономным источником отопления позволяет повысить коэффициент теплоснабжения.

2. Меры предосторожности

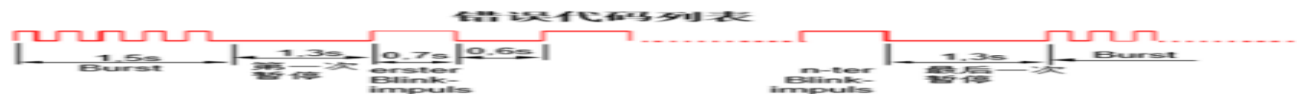
- (1) Не используйте нагреватель в автомобиле, перевозящем опасные грузы, и не подогревайте зону хранения опасных грузов.
- (2) Использование нагревателя в закрытых помещениях, на бензозаправочных и газозаправочных станциях, местах повышенного риска воспламенения пыли категорически запрещено.
- (3) Заменяйте топливо в соответствии с изменениями температурных условий.
- (4) При первом запуске и по завершении обслуживания, а также после установки нового нагревателя и по завершении его обслуживания необходимо провести продувку системы подачи топлива и трубопроводов охлаждающей жидкости; если при однократном включении нагревателя расход топлива слишком низкий, то повторное включение (с выдерживанием нескольких минут после однократного включения) поможет заполнить трубопровод подачи достаточным количеством топлива; при пробном запуске нагревателя проверьте все соединения на отсутствие утечек, убедитесь в прочности всех штуцеров; если при пробном запуске возникла неисправность, найдите и устраните ее, на клавишном переключателе установлен импульсный индикатор неисправностей, который мигает с отображением кода конкретной неисправности при работе нагревателя.

3. Коды и способы устранения неисправностей

Импульсный сигнал отображается посредством миганий следующим образом: Частота отображения на индикаторе осуществляется способом, представленным на изображении ниже, количество медленных миганий в промежутках между быстрыми миганиями соответствует числовому коду неисправности после литеры F. Далее по аналогии.

Например, для кода F04 на индикаторе неисправностей загорится 5 быстрых миганий и 4 медленных. Далее по аналогии. F00 горит постоянным светом.

Например, для кода F04 на индикаторе неисправностей загорится 5 быстрых миганий и 4 медленных. Далее по аналогии. F00 горит постоянным светом.



Код неисправности	Значение кода	Причины и способы устранения
F00	Блокировка	Откройте переключатель, отсоедините источник питания нагревателя и присоедините его спустя 1 мин, закройте переключатель, перезапустите.
F01	Не запущен	Проверьте объем топлива и наличие парафиновых отложений, наличие воздуха в трубах и их герметичность; несколько раз выпустите воздух из труб
F02	Прерывание пламени	Проверьте топливные трубы на наличие утечек, объем топлива в баке, загрязнение элемента топливного фильтра.
F03	Низкое/высокое напряжение	Проверьте правильность выбора устройства и подключения источника питания, заряд аккумулятора
F04	Преждевременное распознавание пламени	Проверьте детектор пламени на наличие нагара
F06	Неисправность датчика температуры охлаждающей жидкости	Проверьте объем охлаждающей жидкости и правильность присоединения датчика
F07	Неисправность топливного насоса	Проверьте линии насоса на наличие короткого замыкания или разрыва.
F08	Неисправность вентилятора поддержания горения	Проверьте линии вентилятора
F09	Неисправность свечей зажигания	Осмотрите линии свечей
F10	Перегрев	Проверьте объем охлаждающей жидкости, проведите выкачку воздуха.
F11	Неисправность водяного насоса	Осмотрите линии насоса
F12	Короткое замыкание переключателя питания	Осмотрите линии
F13	Короткое замыкание на выходе управления воздухоудувкой	Осмотрите линии воздухоудувки
F14	Неисправность защиты от перегрева	Сбросьте переключатель перегрева и проверьте охлаждающую жидкость
F15	Недостаточное сопротивление свечей зажигания	Проверьте линии свечей на правильность присоединения
F16	Повышенная температура выхлопных газов	Слишком высокое количество нагара в устройстве, очистите его
F17	Неисправность датчика температуры выхлопных газов	Осмотрите линии датчика

Распространенные признаки неисправности установленного нагревателя представлены в таблице ниже.

Признаки	Способы устранения
Запах топлива	Проверьте установку системы нагревателя внутри топливной системы автомобиля, проверьте топливные трубы на наличие утечек, скручивания или засоров. Проверьте трубы впуска и выпуска воздуха на наличие засоров.
В процессе сгорания постоянно образуется дым	Проверьте качество топлива, а также нагреватель на наличие копоти
Нагреватель не запускается	Проверьте напряжение питания, осмотрите разъемы на правильность соединения, убедитесь, что переключатель подает сигнал запуска на нагреватель, проверьте объем топлива, трубы впуска и выпуска воздуха на наличие засоров.
Утеря охлаждающей жидкости, задымление нагревателя в процессе сгорания, выделение дыма с сильным сладковатым запахом	Проверьте отверстия впуска и выпуска воды, а также внутренние части нагревателя на наличие утечек
Глушение	Утечка в топливных трубах
	Выход топлива зависит от уровня топлива
	Отрицательное давление в топливном баке
	Утечка в местах соединения топливпровода
	Воздух в трубах отвода топлива (трубы в перегретой среде)
	Измерьте направление установки топливного насоса
	Засорение в местах впуска и выпуска воздуха для возгорания
	Нагар в камере сгорания
Шум водяного насоса	Воздух в охлаждающей жидкости не отведен
Корпус нагревателя горячий, а двигатель - нет	Наличие воздуха в охлаждающей жидкости, поломка водопроводных труб

Управление

Нагрузка на оси и колеса



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чрезмерная или некорректная загрузка Вашего автомобиля повышает риск его опрокидывания. Не допускайте превышения эффективной нагрузки на оси, старайтесь смещать ее к центру

тяжести.



ОПАСНОСТЬ

Следуйте действующим предписаниям в отношении нагрузки на оси и колеса. Не допускайте превышения допустимой общей массы. Максимальная разница нагрузки на колеса не должна превышать **10%**.

В противном случае, возникнут повреждения следующих компонентов автомобиля:

- Шин
- Рамы
- Осей

В процессе движения регулярно следите за показаниями сигнальных/контрольных ламп и бортового компьютера.

ASR (антипробуксовочная система)

Движение при наличии системы ASR

ASR непрерывно оптимизирует характеристики тяги, передачу усилия между шинами и дорогой, устойчивость автомобиля в процессе движения. ASR помогает автомобилю трогаться с места и ускоряться, в особенности на ровной и скользкой поверхностях.

Если ведущие колеса:

- Вращаются с одной или обеих сторон, то ASR автоматически включена.
- Вращаются с одной стороны, то ASR автоматически остановила ведущие колеса.
- Вращаются с обеих сторон, то ASR автоматически снизила мощность двигателя.
- Если работает ASR, то Вы не сможете активировать систему круиз-контроля.
- Если система круиз-контроля уже запущена и находится в активированном состоянии,

то при срабатывании ASR Вы не сможете ускоряться или замедляться посредством системы круиз-контроля.

- Если работает ASR, то при переводе замка зажигания в положение движения ASR включится.

Включение/отключение ASR



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если вы двигаетесь без **ASR**, то ведущие колеса могут вращаться при трогании с ~~места и ускорении. Автомобиль будет~~ буксовать. Вы можете потерять контроль над ним, нанеся травмы себе и другим. Двигайтесь без запущенной ASR только непродолжительное время и в определенных обстоятельствах, например: если двигаетесь по рыхлой поверхности или используете цепи противоскольжения для движения по снегу.

Даже при наличии **ASR** выбирайте стиль вождения, соответствующий дорожной обстановке и погодным условиям. Не нарушайте базовые законы физики.

Автомобили со вспомогательным устройством контроля устойчивости (ESP) не оснащены кнопкой ASR. Система контроля тяги

(функция ASR) является компонентом вспомогательного устройства контроля устойчивости. Если Вы отключили вспомогательное устройство контроля устойчивости, то система контроля тяги отключится вместе с ним.



- Если у Вас возникли проблемы с тягой при движении на рыхлой поверхности, например, на грунтовом участке дороги, отключите ASR.
- Для автомобилей, оснащенных двойным задним мостом: если дорога ровная, включите устройство блокировки дифференциала.
- Отключение/Включение: Нажмите кнопку ASR, функция ASR по умолчанию включена.
Если загорелась контрольная лампа, то ASR отключена.
- Переключатель автоматического возврата: Нажмите переключатель ASR, контрольная лампа ASR загорится; при

повторном нажатии контрольная лампа ASR погаснет.

- Переключатель самоблокировки: Нажмите переключатель ASR 2 раза, контрольная лампа ASR загорится; при повторном нажатии 2 раза контрольная лампа ASR погаснет.

Вспомогательное устройство контроля устойчивости (ESP)

Функции и описание

Высокая скорость при движении на поворотах может привести к потере контроля над автомобилем, что причинит травмы Вам и другим лицам. Поэтому перед входом в поворот автомобиль необходимо притормозить, обеспечивая безопасное движение.

Вспомогательное устройство контроля отслеживает устойчивость и тягу автомобиля, передачу усилия между шинами и дорогой. Если устройство обнаруживает, что автомобиль отклонится от направления движения, то формируется цель устойчивости, и устройство притормаживает одно или несколько колес. В целях удержания автомобиля в пределах физических границ и на желаемом маршруте, мощность двигателя по необходимости автоматически адаптируется к дорожным условиям. Вспомогательное устройство контроля устойчивости обеспечивает устойчивость автомобиля и в

процессе торможения. Устройство стабилизирует автомобиль в экстремальных условиях движения, например, при резких поворотах или высокой скорости их прохождения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вспомогательное устройство контроля устойчивости не предотвращает риски, возникающие на пределах физических законов, поэтому старайтесь не допускать прохождения поворотов на слишком высокой скорости. Даже при наличии вспомогательного устройства контроля устойчивости выбирайте стиль вождения, соответствующий нагрузке, дорожной обстановке и погодным условиям.

Если функция ABS прицепа вышла из строя, это может ограничить функционал вспомогательного устройства контроля устойчивости. Кроме того, переоснащение автомобиля также может ограничить функционал вспомогательного устройства контроля устойчивости.

Вспомогательное устройство контроля устойчивости не зависит от режимов движения или длительного торможения и активируется по достижении скорости порядка 20 км/ч. При работе вспомогательного устройства на приборной панели начнет мигать контрольная лампа .

Если в процессе работы двигателя контрольная лампа  на приборной панели постоянно мигает, то у вспомогательного устройства контроля устойчивости возникла неисправность. В данном случае обратитесь в квалифицированную станцию технического обслуживания для ремонта устройства. Вспомогательное устройство контроля устойчивости помогает снизить риски скольжения, перегиба, опрокидывания автомобиля независимо от нагрузки или ровности дороги.

Вспомогательное устройство контроля устойчивости стабилизирует прицеп следующими способами:

- Снижает мощность двигателя.
- Притормаживает определенные колеса тягача.
- Притормаживает прицеп.
- Тормозит весь прицеп.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

На автомобиле с установленным устройством **ESP** категорически запрещено менять модель шин, тип тормозного устройства и передаточное число поворотного механизма.

Отключение/включение вспомогательного устройства контроля устойчивости



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если Вы двигаетесь с отключенным вспомогательным устройством контроля устойчивости, то:

- Лампа аварийного сигнала на приборной панели  будет гореть постоянным светом.
- Устройство не сможет стабилизировать автомобиль в процессе движения и торможения.
- В процессе движения и ускорения могут вращаться ведущие колеса.

В подобных ситуациях автомобиль может заносить, что чревато несчастными случаями, которые могут нанести вред Вам и другим лицам.

Двигайтесь с отключенным вспомогательным устройством контроля устойчивости только непродолжительное время и в определенных обстоятельствах, например: если двигаетесь по рыхлой поверхности или используете цепи противоскольжения для движения по снегу. Даже при наличии вспомогательного устройства контроля устойчивости выбирайте стиль вождения, соответствующий дорожной обстановке и погодным условиям.

Действия при движении · Управление

При движении в специфических условиях, например, со снегоуборочным плугом, отключите вспомогательное устройство контроля устойчивости.

- Нажмите кнопку .

Если на приборной панели начнет мигать контрольная лампа , то вспомогательное устройство контроля устойчивости отключено.

Система движения

Руководство по ограничению скорости

Для экспортных автомобилей максимальная скорость должна соответствовать требованиям местных нормативов.

Система круиз-контроля

Важные указания по безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система круиз-контроля не нацелена на отслеживание дорожно-транспортной обстановки.

При запуске системы обязательно следите за дорожно-транспортной обстановкой самостоятельно.

Система круиз-контроля является лишь функцией, помогающей в процессе движения. Скорость движения и эффективность торможения по-прежнему зависят от действий водителя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте систему круиз-контроля при следующих обстоятельствах:

- При дорожной обстановке, не позволяющей двигаться с постоянной скоростью (например, при интенсивном движении или большом количестве поворотов). В противном случае, это может привести к несчастным случаям.
 - На ровной дороге. Торможение или ускорение могут привести к утрате ведущими колесами сцепления с землей, и автомобиль может занести.
 - В условиях плохой видимости, например, при тумане, ливне или снегопаде.
-



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если Вы зададите накопленную скорость, которая заранее неизвестна, то автомобиль может резко ускориться или затормозить.

Это может спровоцировать несчастные случаи, человеческие травмы и повреждение автомобиля.

Задавайте только накопленную скорость, значение которой Вы знаете, и соблюдайте требования текущей дорожной обстановки.



ОПАСНОСТЬ

Не превышайте максимальную скорость каждой передачи. Следите за показателями тахометра.

Включение

Как правило, для круиз-контроля предусмотрен отдельный переключатель (у моделей с многофункциональным рулевым колесом переключатель расположен на нем), включение функции позволяет задать требуемую скорость по достижении определенной скорости; обычно на приборной панели предусмотрен отдельный световой индикатор, который загорается при включении функции.



ВНИМАНИЕ

Включение функции еще не означает настройку значения скорости, что является отдельным процессом - это предусмотрено во избежание ошибочных действий.

Установка скорости

После включения круиз-контроля требования к минимальной скорости у различных моделей автомобиля могут отличаться, у большинства

моделей круиз-контроль активируется по достижении 48 км/ч. У отдельных моделей круиз-контроль активируется по достижении 30 км/ч. Конкретная конфигурация отличается в зависимости от модели двигателя.

Способы отмены круиз-контроля

Отменить круиз-контроль можно следующими способами:

- Нажатием кнопочного переключателя отмены и отключения круиз-контроля.
- Легким нажатием на педаль тормоза (для некоторых моделей также доступна отмена легким нажатием на педаль газа).
- На механических коробках передач - нажатием педали сцепления для ручного контроля скорости.

Ручной контроль скорости

После активации круиз-контроля



нажмите кнопку для настройки. Одно нажатие в режиме ручного контроля позволяет увеличивать или уменьшать скорость на 1 км/ч.



ВНИМАНИЕ

Принципы работы функции ручного регулирования скорости в круиз-контроле различных марок автомобилей в некоторой степени отличаются.

Руководство по движению

Руководство по движению

Время работы двигателя чрезвычайно важно для автомобиля, в особенности это касается:

- Срока эксплуатации.
- Безопасности движения.
- Экономичности.

В период обкатки (с 0 км до 3000 км) обратите внимание на следующие меры предосторожности:

- Не допускайте перегрузки двигателя.
- Скорость автомобиля и обороты двигателя не должны меняться слишком сильно.
- Избегайте чрезмерно высоких оборотов двигателя.
- Своевременно переключайте передачи.
- Не притормаживайте автомобиль путем переключения на нижние передачи. После наработки 3000 км Вы сможете двигаться на полной скорости, увеличив обороты двигателя.

Экономичное и экологичное вождение

Общее описание

Расход топлива обусловлен следующими факторами:

- Конструкцией автомобиля.
- Условиями эксплуатации.
- Типом используемого топлива.
- Качеством обслуживания автомобиля.
- Сопротивлением движению
- Выбранным Вами стилем вождения.

Условия эксплуатации

На расход топлива влияют следующие условия эксплуатации:

- Рельеф, например, движение по ровным или горным участкам.
- Температура среды и погодные условия.
- Условия использования автомобиля, например, работа на строительных площадках, перевозки на дальние или короткие расстояния.
- Большой общий вес автомобиля.

Обслуживание автомобиля

Расход топлива и износ оборудования трансмиссии связаны с регулярностью технического обслуживания автомобиля. Регулярное обслуживание повышает безопасность движения и снижает расход топлива. Следите за периодичностью обслуживания. Обращайтесь в специализированные станции технического обслуживания.

Тип топлива

Расход топлива связан с его качеством. Если Вы используете топливо низкого качества и/или неутвержденные присадки к топливу, то расход топлива увеличится. В процессе заправки следите за качеством топлива.

Экономичный стиль вождения

Инструкции по охране окружающей среды

Включайте кондиционер только при необходимости. Включенный кондиционер увеличивает расход топлива. Сэкономить расход топлива Вам позволит следующий стиль вождения:

- При запуске двигателя не нажимайте на педаль газа.
- Избегайте холодного запуска на регулярной основе.
- Не позволяйте двигателю длительное время работать на холостом ходу.
- Во время ожидания в пробке отключайте двигатель.
- Избегайте резкого ускорения на регулярной основе.
- Двигайтесь с равномерной скоростью. Используйте контроллер скорости системы движения и вспомогательные устройства поддержания дистанции.
- Предпочитайте скорость вращения двигателя, экономящую расход топлива (в зеленой зоне тахометра).
- Избегайте движения на предельных скоростях.
- Избегайте частого изменения скорости, особенно при движении на высоких скоростях.
- Если возможно, старайтесь двигаться с автоматической программой (круиз-контролем).
- Если Вы переключаете передачи вручную, следите за зеленой зоной тахометра. Переключайте передачи по мере необходимости.

Ограничения скорости



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не превышайте максимальную скорость, регламентированную законодательно. На длинных спусках заранее переключайтесь на пониженные передачи. Включите тормоз двигателя, в полной мере используйте функцию торможения двигателем и заблаговременно притормаживайте автомобиль.

При установке диагональных шин (например, 8.25-20, 9.00-20, 10.00-20) ни в коем случае не превышайте максимальную скорость 90 км/ч. При установке радиальных шин максимальная скорость не должна превышать 100 км/ч.



Нормативы различных государств могут отличаться друг от друга. Если Вы достигли максимального предела скорости,

двигатель проведет автоматическое регулирование. Обратите внимание на данный момент при обгоне.

Подготовка к движению



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В процессе движения выхлопная система сильно нагревается, не прикасайтесь к перекрытию над глушителем. Пока устройство очистки отработанных газов (блок **SCR**) и перекрытие не остынут, помните, что Вы можете обжечься, прикоснувшись к глушителю или перекрытию.

Визуальный осмотр и функциональный контроль автомобиля

Проверка количества топлива/AdBlue

Проверьте количество топлива ①/AdBlue ② на индикаторе уровня топлива.



Перед началом движения

Подготовка к запуску двигателя

Правильные действия по обслуживанию и использованию автомобиля не только продлят срок его службы, но и позволят улучшить топливную экономичность.

- Проверьте, затянута ли ручка клапана ручного тормоза.



- Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.



- Спустите магистраль подачи топлива. При обслуживании топливного фильтра или опустошении топливного бака в систему подачи топлива может попасть воздух. В таком случае подача топлива к двигателю затруднится и не будет плавной. Обязательно спускайте воздух из системы подачи топлива во избежание подобных ситуаций.

Запуск двигателя

Если давление масла в двигателе слишком низкое, загорится сигнальная лампа давления масла  и раздастся звуковой сигнал.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Низкое давление масла в двигателе может повлиять на работу автомобиля и безопасность вождения. В данном случае немедленно остановите двигатель.

Не начинайте движение сразу же после того, как двигатель заработал. Двигатель должен некоторое время поработать на холостых оборотах до достижения достаточного давления масла. Не давайте слишком высокие обороты на двигатель в холодном состоянии.

Кроме того, не допускайте сильного износа и повреждения двигателя.

Дайте двигателю прогреться на средних оборотах. В зависимости от температуры снаружи, двигателю требуется порядка 5-10 мин для завершения прогрева и достижения рабочей температуры 50°C. Однако полная мощность двигателя обеспечивается только при полном достижении рабочей температуры 80°C.

Работа двигателя с турбонаддувом

Общие меры предосторожности

- При замене двигателя без наддува на двигатель с турбонаддувом характеристики двигателя улучшаются, однако необходимо сохранять допустимую нагрузку на оси и допустимый

полный вес автомобиля. Не допускайте перегрузок и удлинения стойки, поскольку это не только опасно, но и чревато преждевременным износом деталей.

Стандартный запуск двигателя

- Когда двигатель с турбонаддувом только запускается, подшипники и вращающиеся компоненты турбокомпрессора находятся в недостаточно смазанном состоянии, в связи с чем двигатель не может работать в холостую на высоких оборотах.

Поэтому остановите двигатель.

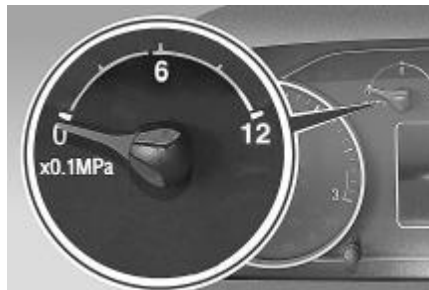
- После движения на дороге не следует сразу же останавливать двигатель, дайте ему поработать на холостых оборотах в течение 3 мин для достаточного остывания. Таким образом, турбокомпрессор сможет поработать на низкой скорости, что предотвращает повреждение подшипников и сальников, вызванное работой турбокомпрессора на высокой скорости без давления масла после остановки двигателя, благодаря чему можно продлить срок службы подшипников турбокомпрессора.

Проверка системы очистки отработанных газов SCR

- Действия перед выездом автомобиля: Не допускается выезд без жидкого реагента (AdBlue). Отсутствие жидкого

реагента ограничит мощность и крутящий момент двигателя, что негативно скажется на рабочих характеристиках автомобиля. При отсутствии реагента в специальном баке или неисправности системы SCR на приборной панели загорится соответствующая контрольная лампа, в данном случае осторожно влейте реагент в бак и устраните неисправность.

1. Проверьте все устройства на предмет нормального рабочего состояния согласно предусмотренному регламенту технического осмотра. Не трогайтесь, если давление воздуха ниже 550 кПа.



2. Полностью отпустите ручной тормоз.

Переведите рычаг переключения передач на 1-ю передачу и осторожно заведите автомобиль, избегая при этом чрезмерного использования частичного выжима и отпуска сцепления, превышения оборотов двигателя.

3. Если кабина модели Вашего автомобиля предусматривает механическую блокировку, перед троганием убедитесь, что блокировка установлена.



Парковка

1. Убедитесь, что освещение и переключатель сигналов поворота отключены.

После отключения замка зажигания передние фары, лампы поворота и габаритные огни по-прежнему должны гореть.

2. Поднимите рычаг ручного тормоза. При оставлении автомобиля на склоне без присмотра также заблокируйте колеса.

Меры предосторожности при вождении

- Не допускайте работы двигателя на повышенных оборотах. При движении под уклон будьте особенно внимательны во избежание работы двигателя на высоких оборотах. Двигатель может легко превысить обороты, в особенности при переключении на пониженные передачи.
- Если при движении возникает странный шум или запах, остановите автомобиль и найдите причину неисправности.
- Избегайте резкого ускорения и аварийного торможения без необходимости.
- При движении не ставьте ногу на педаль сцепления, поскольку это может вызвать частичный отпуск сцепления, что приводит к преждевременному износу накладки сцепления.
- Автомобиль должен быть полностью остановлен при переключении с передач движения вперед на заднюю передачу и наоборот.

- При движении в гору, прежде чем двигатель начнет принимать усилие, заблаговременно переключитесь на пониженные передачи во избежание перегрузки двигателя.
- При спуске по длинному склону необходимо переключаться на пониженные передачи (тем самым приблизив обороты двигателя к номинальным), используя при этом ножной тормоз и моторный тормоз. Постоянное использование исключительно ножного тормоза может привести к его перегреву и выходу из строя. Торможение во время дождя может вызвать пробуксовку, поэтому для достижения оптимального эффекта используйте моторный тормоз.
- Будьте особенно внимательны при движении через отмели или лужи, в противном случае вода может попасть в воздухопроводы и вызвать серьезные повреждения двигателя. После переезда через водные препятствия проверьте наличие воды в двигателе, коробке передач и смазочном масле заднего моста.
- При попадании воды удалите ее и залейте достаточное количество рекомендованного трансмиссионного масла.
- После переезда через водные препятствия несколько раз нажмите на

педаль тормоза для просушки тормозных колодок.

- Будьте особенно осторожны в условиях ливня или после переезда через отмели. Влага в тормозе временно снизит тормозное усилие.

Экономичное вождение

Переключение на повышенные передачи и вождение на высоких скоростях без надобности приводят к повышенному расходу топлива.

При переключении на максимальную передачу или овердрайв поддерживайте скорость движения насколько это возможно.

В процессе движения температура охлаждающей воды должна поддерживаться в нормальных пределах. Недостаточно накачанные шины снизят топливную экономичность.

Расход топлива автомобиля при заданных условиях испытаний указан в паспорте качества.

Меры предосторожности при эксплуатации в тропических зонах

При высокой температуре среды двигатель подвержен перегреву. Во избежание перегрева двигателя следуйте представленным далее указаниям.

Действия при движении · Руководство по движению

- Не добавляйте в систему охлаждения двигателя колодезную, речную и другую жесткую воду во избежание ускоренного скопления ржавчины и накипи.
- Попадание насекомых, ивового пуха, грязи и других посторонних предметов в пластины радиатора и интеркулера снижает теплоотводные характеристики системы охлаждения. Регулярно осматривайте пластины радиатора на наличие засоров, промывайте их водой (не используйте промывку под давлением во избежание повреждения пластин).
- При высоких температурах среды увеличивается расход электролита аккумулятора, поэтому регулярно проверяйте уровень электролита и добавляйте его при необходимости.

Меры предосторожности при эксплуатации в зимнее время

Правильные действия по обслуживанию и использованию автомобиля не только продлят срок его службы, но и позволят улучшить топливную экономичность.

Защита от переохлаждения двигателя

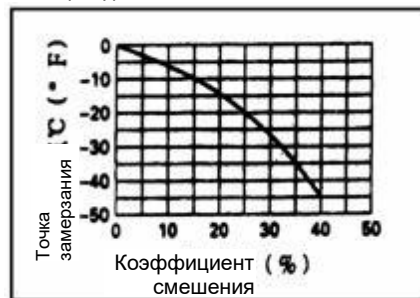
- Переохлаждение двигателя ускоряет износ его основных деталей, а также снижает топливную экономичность автомобиля. При необходимости используйте теплоизоляционные шторки. При использовании теплоизоляционной шторки следите за

показаниями указателя температуры воды во избежание перегрева двигателя.

Использование антифриза

Температура застывания охлаждающей воды двигателя зависит от содержания антифриза в воде.

- Выбирайте качественный антифриз на основе этиленгликоля исходя из местных климатических условий.
- Для определения пропорции антифриза можно использовать данные таблицы. При определении пропорции смешивания обращайтесь внимание на заданное соотношение при минимальной температуре воздуха, оно должно быть на 5-10°C ниже ожидаемой минимальной температуры.



Перед использованием антифриза тщательно промойте внутреннюю часть системы охлаждения, в том числе радиатор.

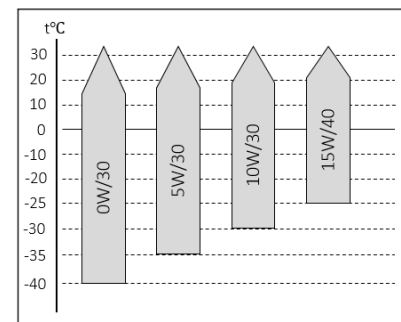
Заменяйте поврежденные шланги, поскольку в процессе использования антифриза даже мелкие трещины могут вызвать утечку охлаждающей воды двигателя.

Для автомобилей с алюминиевым баком воды: при использовании временной аварийной воды она должна быть нейтральной и мягкой.

Выбирайте летний или зимний антифриз, разработанный специально для автомобилей Forland.

Моторное масло

При снижении температуры моторное масло загустевает. Выбирайте масло с вязкостью, соответствующей температуре среды.



Аккумулятор

- При снижении температуры емкость аккумулятора будет снижаться, а удельный вес электролита будет уменьшаться по мере снижения скорости разрядки. В связи с этим, предпринимайте меры по предотвращению замерзания аккумулятора.



Движение по льду или снегу

Рекомендуем использовать колесные цепи противоскольжения или зимние шины. Избегайте движения на высокой скорости, резкого ускорения, аварийного торможения и крутых поворотов. Умеренно используйте ножной тормоз. При движении поддерживайте достаточную дистанцию от находящихся впереди автомобилей.

Ограничения скорости



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Превышение максимальной скорости приведет к тому, что тормозное устройство и шины начнут работать с перегрузкой, особенно при движении загруженного автомобиля по длинным спускам. В подобных ситуациях Вы можете потерять контроль над автомобилем, что чревато несчастными случаями, которые могут нанести вред Вам и другим лицам.

Не превышайте максимальную скорость, регламентированную законодательно. На длинных спусках заранее переключайтесь на пониженные передачи. Включите тормоз двигателя, в полной мере используйте функцию торможения двигателем и заблаговременно притормаживайте автомобиль.

Для автомобилей, оснащенных устройством ограничения скорости, преимущественную силу имеет фактическое ограничение скорости.

Нормативы различных государств могут отличаться друг от друга. Если Вы достигли максимального предела скорости, двигатель проведет автоматическое регулирование. Обратите внимание на данный момент при обгоне.

Руководство по эксплуатации нового автомобиля

При эксплуатации и управлении автомобилем особую важность представляет соблюдение указанных далее мер предосторожности, особенно в период обкатки, поскольку они имеют решающее значение на срок эксплуатации и характеристики автомобиля.

При первых 3000 км пробега:

- Обороты двигателя не должны превышать 70% от максимальных оборотов. В процессе движения следите за показаниями тахометра во избежание превышения скорости вращения двигателя.



- Во время первых 3000 км пробега максимальная допустимая скорость вращения составляет 1750 об/мин.

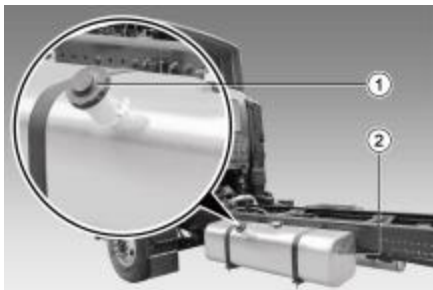
- Избегайте превышения оборотов двигателя, а также резкого трогания и аварийной остановки без надобности.
- Перед началом движения дайте двигателю поработать на холостых оборотах до тех пор, пока указатель термометра не достигнет 50°C-70°C, и только после этого начинайте движение.

Заправка топливом и раствором карбамида

Баки для топлива/AdBlue (карбамида)

Горючие материалы

Особые требования к безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Топливо является легковоспламеняющимся веществом. Категорически запрещается размещать огонь, источники света и дым вокруг топлива.

Выключайте резервный нагреватель во время заправки, чтобы предотвратить воспламенение парами топлива выхлопной системы резервного нагревателя. Топливо содержит ядовитые вещества и наносит вред здоровью. Поэтому следует следить за тем, чтобы:

- Избегать соприкосновения топлива с кожей, глазами или одеждой.

- Не следует вдыхать пары топлива.
- Не допускать игр детей рядом с топливом. Если вы или другие лица попали в контакт с топливом:
- В случае контакта с глазами следует промыть большим количеством чистой воды и обратиться к врачу.
- Немедленно промыть участки кожи, соприкоснувшиеся с топливом, водой с мылом.
- Немедленно смените одежду, которая попала в контакт с топливом.
- Если вы проглотили топливо, следует немедленно обратиться за помощью к врачу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не следует заливать бензин в автомобиль с дизельным двигателем. Не следует смешивать бензин и дизельное топливо. Иначе возможны повреждения топливной системы и двигателя. Это может привести к возгоранию автомобиля.



ОПАСНОСТЬ

1. Заправляйте импортные автомобили на официальных заправочных станциях соответствующие требованиям европейского стандарта EN 590, действующего с 2010 г., (наибольшее содержание серы 0.001%)

Бензином и пригодным для использования автомобилями дизельное топливо, соответствующим государственным стандартам. Прочие виды топлива: Дизельное топливо для кораблей, жидкое топливо или метиловый эфир жирных кислот (растительное топливо).

Использование данных видов топлива приводит к необратимому ущербу для двигателя и системы выхлопа отработанных газов, а также значительно снижает срок их службы.

Для импортных автомобилей рекомендуется использовать топливо соответствующее европейским стандартам EN 590 2010 (наибольшее содержание серы не может превышать 0.001%). При использовании топлива с содержанием серы более 0.005% значительно уменьшается межсервисный интервал. Не допускается использование топлива с содержанием серы более 0.05%, а также следующие виды топлива: Дизельное топливо для кораблей, жидкое топливо или метиловый эфир жирных кислот (растительное топливо).

2. Не следует заливать бензин в автомобиль с дизельным двигателем. Даже сравнительно небольшое количество бензина может вызвать повреждения топливной системы и двигателя.

3. Если вы случайно залили неправильный тип топлива, не выключайте систему зажигания. Иначе топливо попадет в топливные магистрали. Обратитесь на специализированную сервисную станцию для полной очистки топливного бака и топливных магистралей.

4. Не смешивайте топливные присадки с дизельным топливом.

Использование присадок может привести к:

- Функциональным сбоям.
- Повреждениям системы отвода отработанных газов.
- Повреждениям двигателя.

Инструкции по охране окружающей среды

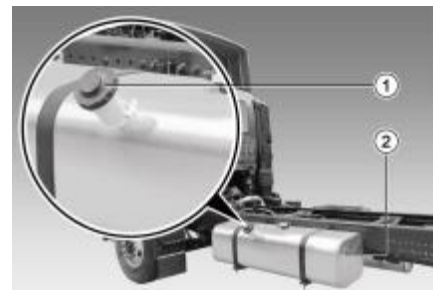
❶ Внимание

Если обслуживание производится неспециалистами, топливо может представлять опасность для окружающей среды и людей. Не допускается попадание топлива в реки, на их поверхность, в подземные воды или в почву.

Другие сведения о топливе вы можете узнать в разделе «Энергетическое топливо».

Перед заправкой

Если вы заливаете топливо в автомобиль из ведра или канистры, следует его предварительно отфильтровать. Это поможет избежать неполадок в топливном оборудовании, связанных с использованием загрязненного топлива.



- Заглушите двигатель.
- Поднимите рычаг стояночного тормоза.
- Отключите резервный обогреватель
- Выньте ключ из замка зажигания.
- С помощью ключа откройте крышку ❷ топливного бака ❶.
- Следите за качеством топлива.

Внимание

Если обслуживание производится неспециалистами, топливо может представлять опасность для окружающей среды и людей. Не допускается попадание топлива в реки, на их поверхность, в подземные воды или в почву.

Другие сведения о топливе вы можете узнать в разделе «Энергетическое топливо».

После заправки

Обязательно закройте крышку заправочной горловины, иначе в топливный бак

может попасть вода, пыль или другие посторонние предметы, что может привести к нарушениям в работе двигателя.

Предупреждение

В моделях с двумя баками топливо следует заливать с одной стороны бака до тех пор, пока другая сторона не заполнится наполовину, после чего можно заправлять обе стороны одновременно. В противном случае соединительный воздушный патрубок может засориться воздухом, что повлияет на заправку топливом.

AdBlue (карбамид)

Особые требования к безопасности

Предупреждение

При открытии крышки бака с AdBlue возможна утечка небольшого количества паров аммиака. Это связано со временем использования AdBlue.

Пары аммиака обладают резким запахом, раздражают:

- Кожу.
- Слизистые оболочки.
- Глаза.

Кроме этого, возможно жжение в глазах, носу, горле, кашель и слезы. Не следует вдыхать пары аммиака. Заполнять бак с AdBlue допускается лишь в хорошо проветриваемых местах.

Предупреждение

- Не следует допускать контакта AdBlue с кожей, глазами или одеждой.
- В случае попадания AdBlue в глаза или на кожу следует немедленно смыть ее водой.
- В случае проглатывания AdBlue следует немедленно промыть рот большим количеством воды, а также выпить достаточное количество воды.
- Следует немедленно сменить испачканную AdBlue одежду.
- В случае возникновения аллергической реакции следует немедленно обратиться за помощью к врачу.
- Не следует допускать контакты детей с AdBlue.

1 ОПАСНОСТЬ

- В соответствии с DIN 70070/ISO 22241, используйте лишь AdBlue/DEF. Не следует использовать присадки.

Если AdBlue/DEF во время заправки попал на окрашенную или алюминиевую поверхность, немедленно промойте контактную поверхность большим количеством воды.

- В AdBlue не следует добавлять какие-либо присадки. Не следует разводить водопроводной водой. Иначе можно нанести вред системе утилизации отработанных газов.
- Добавление AdBlue не относится к сервисным работам. Бак AdBlue необходимо заполнять во время работы или самое позднее, когда бортовой компьютер впервые сигнализирует о событии.

Дополнительную информацию см. в разделе «Энергетическое топливо».

Содержание главы.

1 Внимание

Следите за тем, чтобы топливо не попадало в бак с AdBlue. Иначе можно нанести вред системе утилизации отработанных газов.

Специальное соединение инжекторной трубы поможет избежать попадания топлива в емкость с AdBlue.



На баке с AdBlue **1** имеется крышка **2**. Если в бак **1** залито достаточное количество карбамида, то при откручивании крышки **2** возможно выравнивание давления. В этот момент карбамид может выплескиваться наружу. Поэтому необходимо медленно откручивать крышку **2** бака **1**. Если карбамид вылился, то необходимо сразу же промыть область соприкосновения большим количеством воды.

Специальное соединение инжекторной трубы поможет избежать попадания топлива в бак **1** с AdBlue.

1. Заглушите двигатель.
2. Активируйте ручной тормоз.
3. Отключите резервный обогреватель.
4. Выньте ключ из замка зажигания.
5. С помощью ключа откройте крышку бака с AdBlue.

В соответствии с комплектацией, крышка **2** бака с AdBlue в целях безопасности может запирается на замок.

Обтекатель кабины

Направляющий кожух



Направляющий кожух является встроенным и регулировка по высоте не предусмотрена.

Эксплуатация в зимнее время

Вождение в зимнее время

Перед началом движения



Предупреждение

Если вы едете по зимним дорогам, на вашем автомобиле, особенно на крыльях и боковых панелях, может скапливаться снег и лед. Упавший снег и лед могут нанести ущерб другим участникам движения. Пожалуйста, перед началом движения удалите снег и лед с автомобиля, кузова и грузового отсека. Как водитель Вы несете полную ответственность за безопасность дорожного движения. Пожалуйста, следите за исполнением требований законодательства.



ОПАСНОСТЬ

Обратите внимание: при низкой температуре залейте моторное масло соответствующего класса SAE (см. требования к вязкости дизельного моторного масла в «Технических параметрах» автомобиля). Не подходящее для низких температур моторное масло может привести к повреждению двигателя.

Боковая пластина (седельный тягач)

Удалите снег и лед с боковых панелей с обеих сторон автомобиля и между рамами шасси.

1. Нажмите и удерживайте нажатыми передний и задний рычаги.

2. Выньте боковую панель из крепления с пряжкой.



Внимание

Время от времени заменяйте смазку на пряжке, чтобы с пряжкой было легко работать.

3. Удалите снег и лед между боковыми панелями и рамой шасси.

4. Отодвиньте боковую панель и закрепите ее на кронштейне пряжки.

5. Нажмите и удерживайте нажатыми передний и задний рычаги. До наступления зимы необходимо убедиться, что:

Охлаждающая жидкость имеет достаточную защиту от замерзания (см. требования к охлаждающей жидкости «Технические данные»).

- Используемое топливо безопасно для зимнего периода.

Своевременно заменяйте используемое универсальное моторное масло.

Оборудование для мытья окон/оборудование для очистки фар автомобиля имеет достаточные возможности защиты от замерзания.

- Установлены подходящие для зимнего сезона шины.

Наша компания рекомендует для движения по трассе в зимнее время установить на ведущую ось зимнюю резину. Уточните, какой тип зимней резины подходит для вашего автомобиля, соблюдайте соответствующие государственные постановления.

Действия при движении. Руководство по движению

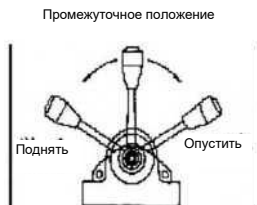
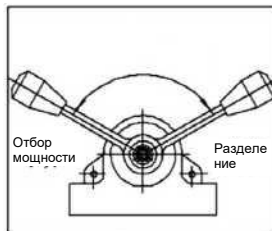


ОПАСНОСТЬ

Транспортные средства без ASR (функции противоскольжения): Синхронно вращающиеся ведущие колеса могут повредить межосевой дифференциал при резких переходах с гладкого покрытия на неровное. Поэтому такого типа вращения ведущего колеса следует избегать. При вождении в зимний период обращайте внимание на следующее: Обратите внимание на то, как вы ведете машину зимой.

Если во время работы возникает проблема с цепью противоскольжения, следует отключить ASR или вспомогательное устройство контроля устойчивости (ESP).

Вожждение. Операция разгрузки (некоторые модели самосвала)



Управление работой разгрузки и отбором мощности (управление рукояткой/переключателем относится к моделям разной конфигурации)

Инструкции по эксплуатации модели с рукояткой: ① Во время подъема установите рукоятку коробки передач в нейтральное положение, выжмите педаль сцепления и переведите рукоятку отбора мощности в положение «отбор мощности», чтобы привести коробку отбора мощности в рабочее состояние. Затем медленно отпустите выжмите педаль сцепления и отпустите рукоятку разгрузки, установите ее в положение «подъем», слегка нажмите на педаль газа и медленно поднимите грузовой кузов в самую высокую точку.

② Во время операции опускания сначала нажмите педаль сцепления и переведите рукоятку отбора мощности в отдельное положение, опустите грузовой отсек, завершите операцию опускания грузового отсека и автомобиль перейдет в режим обычного движения. (Угол поворота рукоятки самосвала в направлениях «подъем» и «опускание» позволяет обеспечить контроль скорости подъема/опускания)

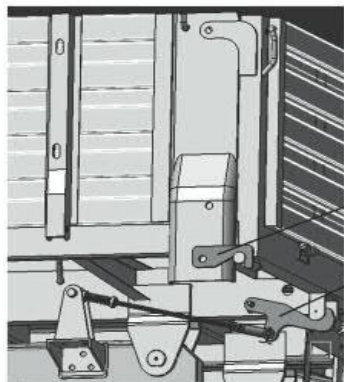
Вождение. Операция разгрузки (некоторые модели самосвала)

Инструкции по эксплуатации модели с рукояткой: ① Во время подъема установите рукоятку коробки передач в нейтральное положение, выжмите педаль сцепления и переведите рукоятку отбора мощности в положение «отбор мощности», чтобы привести коробку отбора мощности в рабочее состояние. Затем медленно отпустите выжмите педаль сцепления и отпустите рукоятку разгрузки, установите ее в положение «подъем», слегка нажмите на педаль газа и медленно поднимите грузовой кузов в самую высокую точку. ② Во время операции опускания сначала нажмите педаль сцепления и переведите рукоятку отбора мощности в отдельное положение, опустите грузовой отсек, завершите операцию опускания грузового отсека и автомобиль перейдет в режим обычного движения. Перед началом движения проверьте коробку отбора мощности и выключите ее (индикатор горит, когда коробка отбора мощности включена), рукоятка отбора мощности должна находиться в раздвинутом состоянии, а ручка управления подъемом - в нейтральной позиции.

Предупреждение.

1. Когда грузовой отсек опускается с грузом, необходимо использовать функцию замедления или управлять рукояткой разгрузки, чтобы медленно опустить грузовой отсек!
2. При подъеме грузового контейнера необходимо соответствующим образом увеличить дроссельную заслонку, чтобы предотвратить остановку коляски или двигателя, и в то же время можно ускорить подъем грузового контейнера. Категорически запрещается слишком сильно нажимать на педаль газа, чтобы не повлиять на срок службы гидравлической системы и не создать угрозу безопасности!
3. Категорически запрещается поднимать автомобиль вперед или резко тормозить с поднятым грузовым кузовом во избежание повреждения деталей и потенциальной угрозы безопасности!
4. После поднятия грузового ящика раздастся звуковой сигнал, предупреждающий о том, что грузовой ящик поднят. Соблюдайте меры безопасности!
5. При нажатии переключателя отбора мощности раздастся звуковой сигнал тревоги отбора мощности, предупреждающий о работе коробки отбора мощности. При необходимости грузовой отсек можно поднять. Соблюдайте меры безопасности!

Вождение. Операция разгрузки (некоторые модели самосвала)



При подъеме кузова запоры необходимо открыть. В противном случае можно повредить кузов и механизм.

Кузовная регулировка: после выравнивания кузова, сначала открутите два болта, поверните «рычаг», чтобы отрегулировать заднюю часть кузова, затем затяните болты.



(Применимо к моделям с опрокидывателем) Если транспортному средству необходимо удерживать грузовой отсек в определенном поднятом состоянии для чистки, осмотра или ремонта, автомобиль следует припарковать на твердой и ровной поверхности, чтобы обеспечить полную эффективность стояночного тормоза. В это время следует установить колесные блоки, разгрузить пустой груз и установить защитные перекладки или стойки безопасности, чтобы предотвратить внезапное падение грузового ящика.

(Применимо к моделям с опрокидывателем) Если транспортному средству необходимо удерживать грузовой отсек в определенном поднятом состоянии для чистки, осмотра или ремонта, автомобиль следует припарковать на твердой и ровной поверхности, чтобы обеспечить полную эффективность стояночного тормоза. В это время следует установить колесные блоки, разгрузить пустой груз и установить защитные перекладки или стойки безопасности, чтобы предотвратить внезапное падение грузового ящика.

Перед началом движения необходимо проверить, опущен ли грузовой отсек в самое нижнее положение, а также надежно ли зафиксированы левая и правая боковые панели и задние панели грузового отсека.

Ремонт и обслуживание. Сервисный интервал (Информацию о моделях автомобилей и пунктах технического обслуживания см. в «Гарантийном руководстве автомобиля»)

Для обеспечения безопасного и экономичного вождения необходимо проводить регулярные проверки и техническое обслуживание в соответствии с рекомендациями, изложенными в этой главе.

График технического обслуживания

В целях обеспечения безопасности вождения и максимальной экономичности вождения рекомендуется проводить регулярные осмотры и ремонты на каждом дилерском центре (СТО) согласно графику цикла технического обслуживания. Соответствующие позиции по техническому обслуживанию различных двигателей см. в «Таблице технического обслуживания двигателя» в разделе «Смазка».

Сервисные работы

С: Проверка, очистка, при необходимости ремонт или замена

А: Регулировка

Р: Замена

Т: Повторно затяните до указанного уровня.

Л: Смазка

*Соответствие: В суровых дорожных условиях, таких как плохие дороги, пыль, мутная вода, соль и влага, необходимо чаще проводить техническое обслуживание.

Ремонт и обслуживание. График технического обслуживания

С: Проверка, очистка, при необходимости ремонт или замена **А:** Регулировка **Р:** Замена **Т:** Повторно затяните до указанного уровня **Л:** Смазка

Периодичность технического обслуживания, х1000 км»	Первые 5	По пробегу				По сроку
		20	40	60	80	
Запуск двигателя или ненормальный шум	-	С	-	-	-	или ежемесячно
Холостой ход и ускорение	-	С	-	-	-	или ежемесячно
Зазор клапана	А	-	-	А	А	или ежегодно
Давление сжатия каждого цилиндра	-	-	-		С	или ежегодно
Внутри топливного бака	-	-	-	С	-	или ежегодно
Давление впрыска форсунки и условия распыления	-	-	-	С	-	
Время впрыска топлива	-	-	-	С	-	
Функции воздушного компрессора, регулятора скорости и выпускного клапана	-	-	-	С	-	или ежегодно
Функция крышки радиатора и форсунки		С	-	-	-	или ежемесячно
Повреждение ремня вентилятора	С	С	-	-	-	или ежемесячно
Охлаждающая жидкость радиатора (антифриз)			R			или ежегодно

Примечание: В соответствии с показаниями километража или месяцем

Ремонт и обслуживание. График технического обслуживания

Проверка и ремонт

С: Проверка, очистка, при необходимости ремонт или замена **А:** Регулировка **Р:** Замена **Т:** Повторно затяните до указанного уровня **Л:** Смазка

Периодичность обслуживания, х1000 км»	Первые 5	По пробегу				По сроку
		20	40	60	80	
Сцепление						
Тормозная жидкость	-	-	-	-	Р	или ежегодно
Функции системы сцепления	-	С -	-	-	-	или ежемесячно
Свободный ход и рабочий ход педали сцепления	-	С -	-	-	-	или ежемесячно
Приводной вал						
Ослаблена ли соединительная часть	-	-	-	С	-	Каждые 6 месяцев
Износ карданов и шлицев	-	-	-	-	С	или ежегодно
Ослабление подшипников и сопутствующих деталей	-	-	-	-	С	или ежегодно
Задний мост						
Повреждение и деформация корпуса заднего моста	-	-	-	-	С	или ежегодно

Примечание: В соответствии с показаниями километража или месяцем

Ремонт и обслуживание. График технического обслуживания

С: Проверка, очистка, при необходимости ремонт или замена **А:** Регулировка **Р:** Замена **Т:** Повторно затяните до указанного уровня **Л:** Смазка

Периодичность технического обслуживания, х1000 км»	Первые 5	По пробегу				По сроку
		20	40	60	80	
Передний мост						
Повреждения и деформация	-	-	-	-	С	или ежегодно
Подвеска						
Натяжение U-образных болтов и гаек переднего и заднего моста	Т	-	-	-	Т	или ежегодно
Повреждение пружин	-	С -	-	-	-	или ежемесячно
Несбалансированное пружинящее действие листовых рессор из-за усталости.	-	-	-	-	С	или ежегодно
Ослабление и повреждение рулевой системы	-	-	-	С	-	Каждые 6 месяцев
Ось пластинчатой пружины не центрирована	-	С -	-	-	-	или ежемесячно
Утечка масла и повреждение амортизатора	-	-	-	С	-	Каждые 6 месяцев
Ослабление амортизатора в месте установки	-	-	-	С	-	Каждые 6 месяцев
Колеса						
Смазка ступицы заднего колеса и подшипника ступицы переднего колеса	-		-	-	Р	или ежегодно

Примечание: В соответствии с показаниями километража или месяцем

Ремонт и обслуживание. График технического обслуживания

С: Проверка, очистка, при необходимости ремонт или замена **А:** Регулировка **Р:** Замена **Т:** Повторно затяните до указанного уровня **Л:** Смазка

Периодичность технического обслуживания, х1000 км»	Первые 5	По пробегу				По сроку
		20	40	60	80	
Затянутасть колесных гаек	Т	Т	-	-	-	или ежемесячно
Повреждения дисков	-	С	-	-	-	или ежемесячно
Ослабление подшипников ступицы заднего колеса и ступицы переднего колеса.	-		-	С	-	Каждые 6 месяцев
Система рулевого управления						
Жидкость для усилителя руля	С	-	-	-	Р	или ежегодно
Неплотность монтажных деталей	-	-	-	С	-	Каждые 6 месяцев
Чрезмерно свободный ход подшипника	-	-	-	-	С	или ежегодно
Повреждения, ослабление и чрезмерный люфт рулевой тяги	С	-	-	С	-	или раз в полгода
Зазор между поворотным узлом и передней балкой	-	-	-	-	С	или ежегодно
Положение передних колес	-	-	-	-	С	или ежегодно
Диаметр левого и правого рулевых кругов	-	-	-	-	С	или ежегодно
Зазор между цапфой поворотного узла и подшипником	-	-	-	-	С	или ежегодно

Примечание: В соответствии с показаниями километража или месяцем

Ремонт и обслуживание. График технического обслуживания

С: Проверка, очистка, при необходимости ремонт или замена **А:** Регулировка **Р:** Замена **Т:** Повторно затяните до указанного уровня **Л:** Смазка

Периодичность технического обслуживания, х1000 км»	Первые 5	По пробегу				По сроку
		20	40	60	80	
Главный тормоз						
Функция системы регулирующих клапанов	С	С	-	-	-	или ежемесячно
Утечка, повреждение трубопроводов и ослабление соединений	-	С	-	-	-	или ежемесячно
Чрезмерный износ кулачков колесного тормоза	-	С	-	-	-	или ежемесячно
Ход толкателя тормозной камеры	-	С	-	-	-	или ежемесячно
Функции тормозной камеры	-	-	-	-	С	или ежегодно
Износ фрикционных накладок	-	С	-	-	-	или ежемесячно
Износ и повреждения тормозных барабанов	-	-	-	-	С	или ежегодно
Проверка тормозного шланга (поврежден, болтается)	-	-	-	-		или ежемесячно
Осушитель воздуха	-	-	-	С	-	Каждые 6 месяцев
Осушитель воздуха		(Производите замену осушителя каждые 100 000 км)				или ежегодно

Примечание: В соответствии с показаниями километража или месяцем

Ремонт и обслуживание. График технического обслуживания

С: Проверка, очистка, при необходимости ремонт или замена **А:** Регулировка **Р:** Замена **Т:** Повторно затяните до указанного уровня **Л:** Смазка

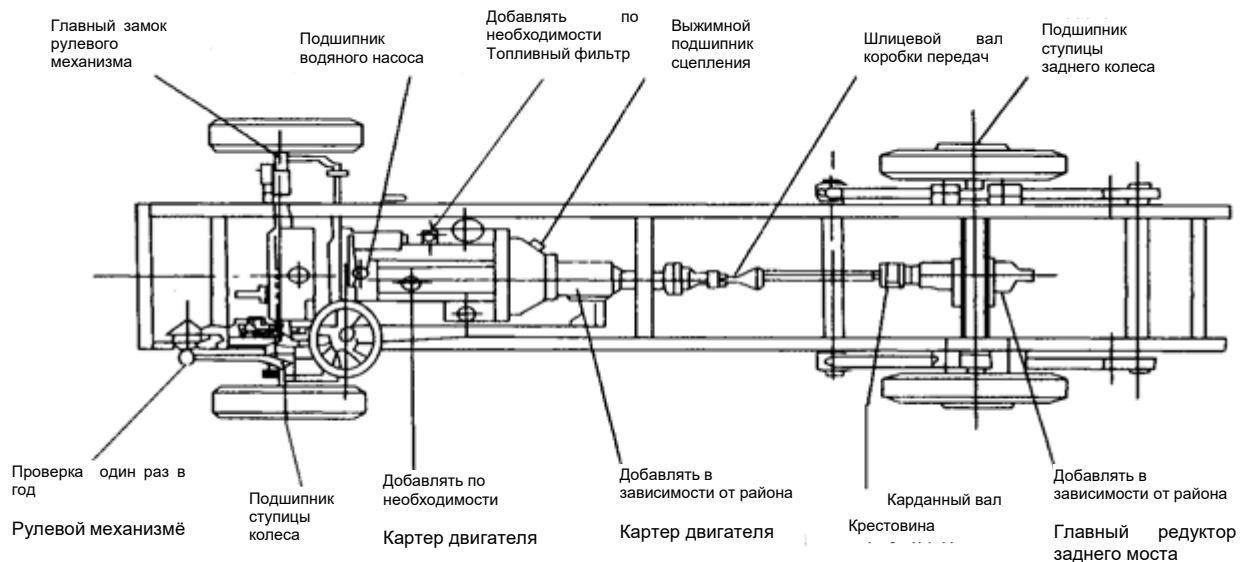
Периодичность технического обслуживания, х1000 км»	Первые 5	По пробегу				По сроку
		20	40	60	80	
Стояночный тормоз						
Функция системы регулирующих клапанов	С	С -	-	-	-	или ежемесячно
Износ фрикционных накладок	-	-	С	-	-	или ежегодно
Ход толкателя камеры пружинного тормоза	-	С -	-	-	-	или ежемесячно
Износ и повреждения тормозных барабанов	-	-	-	-	С	или ежегодно
Электронное оборудование						
Функции стартера	-	-		С	-	Каждые 6 месяцев
Функции двигателя	-	С -		-	-	или ежемесячно

Примечание: В соответствии с показаниями километража или месяцем

Ремонт и обслуживание. Детали для смазывания и график технического обслуживания

Места смазки	Пробег с интервалом смазки (1000 км) «☆Проверка, ★Внимание»												
	0	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48
Подшипник поперечного вала приводного вала	☆	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★
Промежуточный опорный подшипник приводного вала	☆	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★
Карданный шарнир приводного вала и скользящая втулка	☆	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★
Передние и задние листовые рессоры и штифты подъемных проушин	☆	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★
Шаровые штифты горизонтальной рулевой тяги	☆	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★
Подшипник поперечного вала приводного вала	☆	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★
Карданный шарнир приводного вала и скользящая втулка	☆	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★
Подшипники ступиц колес				★		★				★			★
Передний подшипник первого вала коробки передач	☆			★		★				★			★
Дверные петли						★							★
Выжимной подшипник сцепления													★
Откидное место грузового ящика		★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★
Место крепления цилиндра на раме		★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★

Смазочные детали двигателя и ходовой части показаны на рисунке.



Заводской статус:	Гидравлическая система отрегулирована на заводе и, как правило, в регулировке не нуждается. В частности, неправильная регулировка предохранительного клапана в реверсивном клапане приведет к повышению давления в системе, превышению номинального давления, повреждению гидравлических компонентов и большим экономическим потерям для самого пользователя, поэтому не разрешается самостоятельно регулировать давление открытия предохранительного клапана.
Меры предосторожности при использовании:	1. Если цилиндр слабо поднимается, это может быть вызвано утечкой масла в соединении при недостаточном объеме масла; повреждением шестеренчатого насоса, регулирующего клапана направления и уплотнения цилиндра; внутренней утечкой шестеренчатого насоса, регулирующего клапана направления и цилиндра и т.д. Такие меры, как добавление гидравлического масла, затяжка соединений, замена уплотнений (уплотнения должны быть заменены профессиональными ремонтниками) и замена неисправных деталей, должны быть приняты отдельно. 2. Регулировка длины гибкого вала после капитального ремонта позволяет распределителю достигать подъема, нейтрали и опускания. 3. Чистое гидравлическое масло очень важно для нормальной работы шестеренных насосов, распределителей и цилиндров. Небольшое количество металлической пыли блокирует выходное отверстие для масла в баке гидравлической системы и даже изнашивает уплотнения шестеренного насоса, масляного цилиндра и реверсивного клапана, что приводит к выходу из строя гидравлической системы. Встроенный маслогенератор гидравлического топливного бака следует часто чистить, а гидравлическое масло подлежит замене раз в шесть месяцев. 4. На стыках каждого маслопровода не допускаются протечки, а также не допускается попадание воздуха во всасывающий трубопровод от гидробака к масляному насосу, иначе масло не будет всасываться: Невозможен подъем каретки
ВНИМАНИЕ: Гидравлические трубки в системе необходимо время от времени проверять на предмет износа и случайных повреждений, чтобы избежать разрыва трубок и нарушения нормальной эксплуатации автомобиля.	

Ремонт и сервис. Гидравлическая система

Анализ неисправностей, диагностика и устранение неполадок гидравлической системы самосвала грузового бокса

№ п/п	Неисправность	Анализ причин отказа	Устранение неисправностей
1	Самоопускание грузового отсека при остановке	Утечка масла за пределы реверсивного клапана	Замена реверсивного клапана
		Утечка масла в пределах реверсивного клапана	Замена реверсивного клапана
		Утечка масла за пределы цилиндра	Замена цилиндра
		Утечка масла внутри цилиндра (поршневого цилиндра)	Замена цилиндра
2	Груженная машина не едет	Автомобиль сильно перегружен, необходимо уменьшить нагрузку	Уменьшить нагрузку
		Установленное давление реверсивного и предохранительного клапана низкое или эластичность пружины ослаблена.	Замена реверсивного клапана
		Шестеренчатый насос имеет серьезную внутреннюю утечку или внутреннее повреждение.	Замена шестеренчатого насоса
		Реверсивный клапан негерметичен или имеет внутренние повреждения	Замена реверсивного клапана
		Утечка в масляном цилиндре или внутренние повреждения	Замена цилиндра
3	Пустая машина не едет	Не установлена передача на коробке передач	Отрегулируйте и отремонтируйте электромагнитный клапан, воспринимающий усилие, или гибкий вал, воспринимающий усилие, для управления углом поворота рычага
		Рычаг управления обратным клапаном не отрегулирован	Отрегулируйте угол поворота рычага управления гибким валом подъемника для технического обслуживания
		Внутренняя утечка в реверсивном клапане	Замена реверсивного клапана
		Внутренняя утечка в шестеренном насосе	Замена шестеренчатого насоса
		Неисправность подъемного электромагнитного клапана	Замена электромагнитного клапана подъема
4	Цилиндр ползет и трясется при подъеме	В гидросистеме есть воздух	Поднимите грузовой отсек несколько раз, чтобы удалить воздух из гидравлической системы.
		Недостаточно масла в гидросистеме	Добавить гидравлическое масло

Топливо и антифриз

Особые требования к безопасности

Горюче-смазочные материалы (в т.ч. Моторное масло, дизельное топливо, AdBlue и т. д.) вредно для здоровья и содержит токсичные и едкие компоненты. Антифриз также содержит едкие компоненты, поэтому используйте его с осторожностью.

Моторное масло

Инструкция по моторному маслу

Использование моторного масла других марок не допускается. При эксплуатации двигателя используйте только моторное масло той марки, которая указана в спецификациях моторного масла завода-изготовителя автомобиля и завода по производству двигателей Forland. Это масло имеет высокие стандарты качества и снижает:

Износ двигателя

Расход топлива

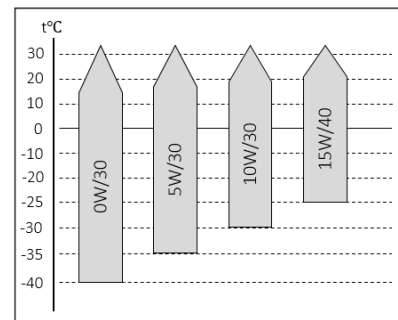
Выбросы выхлопных газов

Область применения

Универсальное моторное масло можно использовать круглый год. В зависимости от качества дизельного топлива (содержания серы в дизельном топливе) частота замены масла будет сокращаться.

Замена моторного масла

Если вы зальете масло низкой вязкости, не подходящее для использования в условиях наружных температур, это может привести к повреждению двигателя. При этом моторное масло, используемое в соответствии с требованиями к температуре окружающей среды, должно быть свежим. Во время работы автомобиля моторное масло стареет из-за дыма и остатков дизельного топлива. Это значительно снижает смазывающую способность моторного масла во внешних низкотемпературных средах. Наша компания рекомендует: Если наружная температура ниже -20°C , используйте классификацию API CH-4 и выше.



Продолжительность замены масла зависит от следующего:

Качество залитого масла

Качество дизельного топлива (содержания серы в дизельном топливе)

Выбранная марка моторного масла SAE в зависимости от температуры наружного воздуха.

Максимального времени между заменами масла можно добиться только в том случае, если использовать качественное масло.

Замена/добавка моторного масла

Если вы долили слишком много моторного масла, двигатель или система нейтрализации отработанных газов (SCR) могут получить повреждения. Пожалуйста, слейте излишки масла.

Смешивание моторных масел

Если вы смешаете масло, вы ухудшите качество высококачественного масла.

Если в особых обстоятельствах моторного масла, которое необходимо долить, недостаточно, вы можете продолжать доливать другие минеральные или синтетические масла, одобренные Forland.

Дизельное топливо

Особые требования к безопасности

ВНИМАНИЕ

Дизельное топливо является легковоспламеняющимся веществом. Запрещается размещать источники огня, света и дыма, а также устройства резервного нагрева (искры) вблизи дизельного топлива. Перед заправкой выключите двигатель и дополнительное отопительное устройство. Убедитесь, что Вы используете правильный номер топлива.

ВНИМАНИЕ

- Избегайте контакта с дизельным топливом. Дизельное топливо вредно для здоровья при прямом контакте с кожей или при вдыхании паров дизельного топлива. ● Немедленно промойте место контакта с кожей чистой водой с мылом, чтобы избежать раздражения и других травм.

Если вы заливаете топливо в автомобиль из ведра или канистры, следует его предварительно отфильтровать.

Избегайте выхода из строя устройства подачи топлива из-за нечистого дизельного топлива.

Качество дизельного топлива

Требования к качеству дизельного топлива (содержанию серы в дизельном топливе) устанавливаются перед эксплуатацией автомобилей, выходящих из производственного цеха автосборочного завода.

Нормативы различных государств могут отличаться друг от друга. Дизельное топливо с более низким содержанием серы в некоторых странах может иметь маркировку «Европейское дизельное топливо».

Дизельное топливо при более низких температурах

Если вы используете тепловую пушку для нагрева узла подачи топлива, вы можете повредить детали узла подачи топлива. Дизельное топливо может разлиться, самопроизвольно воспламениться и вызвать пожар. Никогда не используйте тепловую пушку или другое нагревательное устройство для нагрева узла подачи топлива.

Из-за осаждения парафина в дизельном топливе при более низких температурах наружного воздуха пропускная способность дизельного топлива может быть недостаточной, что приводит к ухудшению подачи топлива в автомобиль и сообщению об отказе двигателя. Во избежание сбоев в работе в зимние месяцы следует использовать дизельное топливо с более высокой текучестью.

В Федеральной Германии и других странах Центральной Европы дизельное топливо зимой может соответствовать требованиям при температуре наружного воздуха до -22°C . В большинстве ситуаций можно без проблем использовать зимний дизель.

Присадки для дизельного топлива

ВНИМАНИЕ

- Не смешивайте бензин или другие масла с дизельным топливом для улучшения текучести. Бензин или масло снижают смазывающую способность дизельного топлива, что может привести к повреждению устройства подачи масла.
- Повышающие текучесть присадки к дизельному топливу используются для улучшения текучести дизельного топлива.
- Нет никакой гарантии улучшения текучести каждого дизельного топлива. Пожалуйста, обратите внимание на рекомендации производителя. Более подробные сведения можно получить в центре обслуживания Forland.
- Присадки к топливу следует смешивать вовремя, прежде чем осаждение парафина приведет к тому, что дизельное топливо станет менее текучим. Если в результате осаждения парафина из топлива возникают неполадки, их можно ликвидировать только с помощью нагревания всего блока подачи топлива.

Устранение неполадок. Пожалуйста, паркуйте автомобиль в теплом месте.

- Некоторые автомобили оснащены оборудованием предварительного подогрева дизельного топлива. Оборудование предварительного подогрева дизельного топлива может повысить температуру топлива примерно на $8-10^{\circ}\text{C}$. Это улучшит текучесть дизельного топлива.

Руководство по охране окружающей среды

Неправильная утилизация топлива может нанести вред людям и окружающей среде. Не допускайте попадания топлива в канализацию, подземные или поверхностные водотоки, например озера.

AdBlue (карбамид)

Инструкция к AdBlue



Карбамид для автомобилей (известная также как AdBlue или AUS32, далее AdBlue) должна соответствовать стандартам местной страны.

Если AdBlue во время заправки попал на окрашенную или алюминиевую поверхность, немедленно промойте контактную поверхность большим количеством воды.

Если в бак для карбамида AdBlue залито достаточное количество AdBlue, при закручивании крышки может произойти сдавливание. Поэтому необходимо медленно открывать крышку бака.

Если карбамид вылился, то необходимо сразу же промыть область соприкосновения большим количеством воды.

AdBlue — негорючая, малотоксичная, бесцветная, без запаха, водорастворимая жидкость.



Предупреждение

При открытии крышки бака с AdBlue возможна утечка небольшого количества паров аммиака. Это связано со временем использования AdBlue.

Пары аммиака обладают резким запахом, раздражают:

- Кожу.
- Слизистые оболочки.
- Глаза.

Кроме этого, возможно жжение в глазах, носу, горле, кашель и слезы. Не следует вдыхать пары аммиака. Заполнять бак с AdBlue допускается лишь в хорошо проветриваемых местах.

Если AdBlue нагревается более чем до 50°C в течение длительного времени, например: Под воздействием прямых солнечных лучей AdBlue может разлагаться. Кроме того, будут образовываться пары аммиака.

При температуре около -11°C AdBlue замерзает. В зависимости от комплектации и страны назначения система подачи AdBlue требует подогрева бака AdBlue. Таким образом, можно гарантировать зимнюю эксплуатацию при температуре ниже -11°C.



Предупреждение

- В AdBlue не следует добавлять какие-либо присадки. AdBlue не следует разводить водопроводной водой. Иначе можно нанести вред системе нейтрализации отработанных газов (SCR).

Хранение AdBlue

Для хранения AdBlue не подходят резервуары, изготовленные из следующих материалов:

- Алюминий.
- Медь.
- Медный сплав.

Нелегированная сталь

Оцинкованная сталь

Хранение этих материалов в контейнерах может привести к растворению металлических компонентов и повреждению устройства очистки выхлопных газов (блок SCR).



Предупреждение

Для хранения AdBlue используйте резервуары из следующих материалов:

Хромоникелевая сталь соответствующая DIN EN 10 088-1/2/3.

Марганцово-хромоникелевая сталь соответствующая DIN EN 10 088-1/2/3.

Полипропилен

Полиэтилен

Срок хранения AdBlue

Безопасный период хранения AdBlue при различных условиях температуры указан в следующей таблице:

Температура хранения (°C)	Безопасный срок хранения (мес)
≤10	36
≤25	18
≤30	12
≤35	6
>35	Тестировать перед использованием

Работа с AdBlue



Предупреждение

Правильно работайте с AdBlue

При работе с AdBlue соблюдайте национальные законы и правила.

Чистота AdBlue

Загрязнение AdBlue, вызванное другими видами энергетического топлива, чистящими средствами или пылью, может привести к:

Увеличение выбросов

Повреждению устройства для системы нейтрализации отработанных газов (SCR)

- Повреждениям двигателя.

Функциональному сбою системы нейтрализации отработавших газов

Антифриз

В автомобиле, сходящие с конвейера, в производственном цехе сборочного завода добавлен антифриз, обладающий антифризными и антикоррозийными функциями.

Антифриз изготавливается из смеси воды и антикоррозионного средства/антифриза. Антикоррозийное средство/антифриз, содержащийся в антифризе, обладает следующими характеристиками:

Предупреждение коррозии

- Защита от замерзания.

Повышение температуры кипения

В целях защиты от коррозии и для повышения температуры кипения антифриз всегда должен присутствовать в системе охлаждения двигателя, в том числе в зонах с более высокими температурами окружающей среды.

Проверяйте содержание антикоррозионного

средства/концентрата антифриза в антифризе каждые шесть месяцев. Замена должна осуществляться через каждые 40 000 км или раз в 2 года

Пожалуйста, используйте антифриз, одобренный Forland Избегайте повреждения системы охлаждения автомобиля.

Для транспортных средств, оснащенных алюминиевыми резервуарами для воды, при временном аварийном отключении воды необходимо использовать нейтральную мягкую воду.

Мойка и уход

Инструкция по уходу



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Средства для технического обслуживания следует размещать в закрытом пространстве, вдали от досягаемости детей. Обратите внимание на инструкции по применению средств для ухода
- Не используйте топливо в качестве чистящего средства. Топливо огнеопасно и вредно для здоровья.

Инструкции по охране окружающей среды

Пожалуйста, проводите чистку автомобиля только в специально отведенных для этого местах. Утилизируйте пустые контейнеры и использованные чистящие материалы экологически безопасным способом.

Регулярное техническое обслуживание может повысить эксплуатационные характеристики автомобиля. Forland рекомендует использовать только средства для технического обслуживания, одобренные Forland. В любом сервисе Forland Вы можете получить профессиональное обслуживание нашими специалистами.

Если Вам нужно очистить верхние части автомобиля, пожалуйста, воспользуйтесь лестницей или стационарным альпинистским снаряжением.

Внутренняя очистка

Чистка чехлов сидений

Используйте 1%-ный мыльный раствор для чистки тканевых чехлов на сиденьях, например: Моющее средство, влажная салфетка из микрофибры.

Тщательно очистите весь чехол сиденья и дайте ему высохнуть.

Результаты очистки зависят от типа и времени загрязнения.

Чистка ремней безопасности

Для чистки ремней безопасности используйте мягкое моющее средство.

Обратите внимание на следующие инструкции по чистке ремней безопасности:



ВНИМАНИЕ

- Немедленно удалите пятна и загрязнители. Не допускайте, чтобы остатки грязи причинили Вам вред.
- Не отбеливайте и не окрашивайте ремни безопасности. Это может повлиять на работу ремня безопасности.
- Не сушите ремень безопасности под прямыми солнечными лучами или при температуре выше 80°C.

Внешняя очистка

Инструкция по внешней очистке



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При очистке лобового стекла снаружи дворники должны быть выключены. В противном случае дворники могут сдвинуться и травмировать Вас.

ОПАСНОСТЬ

Во избежание дальнейших повреждений следует немедленно удалять упавшие камни и прочно приставшие загрязнения, особенно:

Остатки насекомых.

- Птичий помет.
- Ржавчину.
- Смолу.
- Масляные и смазочные пятна.
- Горючие материалы.
- Брызги гуталина.
- Остатки реагентов для таяния снега.

Если эти объекты появляются неоднократно, чаще чистите автомобиль.

Лестница

Особые требования к безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Загрязнения и грязь на ступеньках сделают ступеньки менее безопасными. Вы можете поскользнуться на ступеньках и получить травму.
- Вовремя очищайте лестницу, ступени и обувь от грязи, глины, снега и льда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что складная лестница полностью открыта и надежно зафиксирована. В противном случае, это может привести к несчастному случаю. Если запорное устройство складной лестницы повреждено, его следует заменить на профессиональной квалифицированной ремонтной станции.

换。

ОПАСНОСТЬ

Не используйте детали автомобиля или открытые участки кузова в качестве лестницы, например: Крышка аккумуляторного отсека или топливный контейнер/контейнер. В противном случае можно повредить детали автомобиля или отверстия в кузове.

Передняя лестница

При очистке передней решетки или переднего ветрового стекла

используйте ступеньки на бампере и поручни

под лобовым стеклом.

ОПАСНОСТЬ

При использовании самой нижней ступеньки будьте осторожны, не ставьте ногу слишком глубоко. В противном случае кожух радиатора или система управления воздухом могут быть повреждены.

Ступени и поручни



При мойке автомобиля пользуйтесь ступеньками ② и поручнями ①.

Мойка под давлением



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Импульсный поток воды из круглой форсунки может привести к незаметному повреждению шины. Это повреждение может быть не замечено и позже может привести к разрыву шины. Это может привести к потере контроля над автомобилем, стать причиной аварии и травмировать себя и других.

При очистке шин или диафрагм не используйте круглые насадки. Поврежденные шины следует немедленно заменить.



ОПАСНОСТЬ

Очистка системы нейтрализации отработанных газов допускается только в холодном состоянии. В противном случае датчик может быть поврежден. Обратите внимание, что во время чистки нельзя использовать струю воды для очистки выхлопной трубы. В противном случае система очистки выхлопных газов может быть повреждена.



ОПАСНОСТЬ

При выполнении очистки под высоким давлением обратите внимание на минимальное расстояние между соплом высокого давления и деталями автомобиля. В противном случае можно повредить детали автомобиля или отверстия в кузове.

Обратите внимание на следующие минимальные расстояния:

Круглая насадка: около 70 см.

Плоское сопло 25°: около 30 см.



ОПАСНОСТЬ

При чистке, пожалуйста, часто меняйте направление потока воды. Избегайте повреждений.

Не направляйте поток воды в сторону:

- Дверного затора.
- Тормозного шланга.
- Электронных компонентов.
- Разъемных соединений.
- Уплотнительных колец.

Чистящее оборудование

Если автомобиль был натерт воском после мойки, следует удалить воск с резины стеклоочистителя с переднего лобового стекла, чтобы избежать образования полос. Полосы влияют на визуальный эффект и сильно влияют на визуальное расстояние в особых дорожных условиях (например: подсветка, туман, темнота, снег). Это приведет к тому, что Вы слишком поздно распознаете опасность, что станет причиной аварии.

ОПАСНОСТЬ

- Если Вы используете для очищения оборудование для мойки автомобиля, то перед началом мойки сложите наружные зеркала. Выключите дворники с помощью переключателя. В противном случае наружные зеркала и дворники могут быть повреждены.
 - После мойки снова раскройте наружные зеркала.
 - Прежде чем использовать чистящее оборудование, пожалуйста, тщательно очистите автомобиль.
-

Чистка двигателя

Пожалуйста, обратите внимание на следующие инструкции по очистке двигателя. Избегайте выхода двигателя из строя и повреждений.

ОПАСНОСТЬ

- Не направляйте воду или пар под высоким давлением на электронные компоненты.
 - Пожалуйста, обратите внимание, что вода не должна попадать в трубки, вентиляционные и вытяжные отверстия
 - При очистке двигателя ременная передача не должна соприкасаться с химическими очистителями.
-

Очистка дисков колес

Пожалуйста, регулярно очищайте диски колес.

ОПАСНОСТЬ

При чистке дисков не используйте кислотные или щелочные чистящие средства. Это может привести к коррозии колесных гаек.

Техническое обслуживание

Особые требования к безопасности

Перед выполнением технического обслуживания и ремонта ознакомьтесь с правилами технического обслуживания и ремонта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Соответствующие технические документы : Инструкция по эксплуатации и информация о технических станциях обслуживания.
- Правовые положения: Правила охраны труда и правила техники безопасности.

В противном случае опасность не будет распознана и другие будут ранены. При работе под автомобилем необходимо использовать домкрат с достаточной полезной нагрузкой.



Автомобильные домкраты не поставляются в качестве запасных частей. В противном случае автомобильный домкрат может опуститься, что приведет к падению автомобиля целиком. Это причинит вам или другим лицам серьезный вред.

Автомобильный домкрат – это инструмент, используемый для временного подъема автомобиля.

Работы по техническому обслуживанию всегда должны выполняться профессиональной квалифицированной ремонтной станцией.

Инструкции по охране окружающей среды

Если по эксплуатационно-техническим причинам работы по техническому обслуживанию необходимо выполнять самостоятельно, пожалуйста, обратите внимание на меры по охране окружающей среды. Не допускается утечка топлива из источника питания и т.д., это касается всех компонентов, контактирующих с топливом для питания (дизельное топливо, природный газ или альтернативные варианты), таких как: Фильтры и т.д.

Пожалуйста, утилизируйте использованные контейнеры, чистящие салфетки и растворы для ухода должным образом, чтобы защитить окружающую среду от загрязнения.

Когда автомобиль остановлен, двигатель должен быть выключен.

Каждая часть вашего автомобиля требует ухода и обслуживания. Объем и периодичность работ по техническому обслуживанию связаны, прежде всего, с различными условиями эксплуатации. В прилагаемом гарантийном талоне указаны объем и периодичность работ по техническому обслуживанию, а также разъяснение ответственности за дефекты, топливо и работы по техническому обслуживанию. Работы, которые должна выполнять профессиональная мастерская, описаны в руководстве по техническому обслуживанию. Перед выполнением работ по проверке и техническому обслуживанию необходимо обладать соответствующими профессиональными знаниями, которые не включены в инструкцию по эксплуатации. Работы по техническому обслуживанию всегда должны выполняться профессиональной квалифицированной ремонтной станцией. Квалифицированный профессиональный сервисный центр обладает необходимыми профессиональными знаниями, инструментами и квалификацией для проведения работ по ремонту автомобилей. Особенно обратите внимание на технику безопасности при выполнении работ. Станция технического обслуживания имеет как опыт работы, так и регулярное техническое обучение, а также самые профессиональные и новейшие источники знаний.

Запчасти

Пожалуйста, обратите внимание на наличие запасных частей

Использование деталей и агрегатов модифицированных транспортных средств запрещено во многих странах, таких как:

Детали и компоненты, который изменяют тип транспортного средства.

- Модификация деталей и агрегатов влияет на другие транспортные средства, участвующие в движении.
- Модификация деталей ухудшает выхлопные или шумовые характеристики.

Во время езды это может негативно отразиться на безопасности вождения и привести к автомобильной аварии.

Капот



При открытии или закрытии капота люди, находящиеся в пределах досягаемости движения капота, могут получить травмы, либо можно повредить предметы. Обратите внимание, что в зоне движения капота не должно быть людей или предметов.

Открытие

Откройте левую дверь, внутренняя защелка с матовым покрытием (желтая) расположена в нижней части приборной панели с левой стороны кабины или в нижней части внутренней поверхности пола, потяните внутреннюю защелку на максимальный угол открывания, капот зафиксируется для открывания.



Откройте капот, поднимите его и снимите простую опору с капота, чтобы закрепить ее на белом корпусе.





Закрытие

Приподнимите капот и выньте опору из белого корпуса автомобиля. Расположите опору ровно и снимите крепежные зажимы на капоте. Положите капот и нажмите на его обе стороны до фиксации.

Проверка уровня антифриза

Проверьте уровень антифриза и при необходимости долейте антифриз во дополнительный резервуар для воды. Если уровень антифриза во вспомогательном резервуаре для воды ниже отметки "MIN" (самый низкий), следует проверить радиатор и детали системы охлаждения на наличие утечек, а затем долить антифриз до отметки "MAX" (самый высокий).

1 Внимание

Чаще проверяйте и заменяйте поврежденные шланги, поскольку в процессе использования антифриза даже мелкие трещины могут вызвать утечку охлаждающей воды двигателя.

Выбор антифриза

1. Антифриз не только выполняет функцию защиты от замерзания, но также обладает функциями защиты от ржавчины, коррозии, удаления накипи и закипания. Антифриз следует использовать всегда, в том числе в местах с более высокими температурами окружающей среды.
2. Охлаждающая жидкость двигателя представляет собой смесь воды, антифриза и консервантов в определенной пропорции. В настоящее время в качестве антифриза обычно используется этиленгликоль, температура его замерзания варьируется в зависимости от соотношения смешивания добавляемого антифриза: Если антифриз слишком жидкий, это ускорит коррозию компонентов; если он слишком густой, это приведет к плохому отводу тепла и облегчит его закипание.
3. Выбирайте качественный антифриз на основе этиленгликоля исходя из местных климатических условий. В зависимости от температуры замерзания

марки антифриза делятся на шесть типов: -25, -30, -35, -40, -45 и -50. Как правило, температура замерзания антифриза должна быть на 10 градусов ниже местной минимальной температуры. В регионах с высокими температурами используйте антифриз -25.

4. Проверяйте содержание антикоррозионного средства/концентрата антифриза в антифризе каждые шесть месяцев. Полная замена антифриза должна осуществляться каждые 2 года. Антифриз необходимо заменять по истечении срока его годности или при обнаружении загрязнения. При замене обязательно слейте весь старый антифриз и очистите резервуар для воды и систему охлаждения. Пожалуйста, используйте антифриз, одобренный Forland. Избегайте повреждения системы охлаждения автомобиля. Когда количество антифриза уменьшится, доливайте не только воду, но и антикоррозионное средство/антифриз в соответствующих пропорциях, одобрены компанией Forland. Вода в антифризе должна соответствовать особым требованиям, необходимо использовать нейтральную мягкую воду. Если качество воды не соответствует стандарту, найдите подходящий источник воды.
5. После первичной заливки нового автомобиля и перед доливкой после слива антифриза из системы охлаждения внутреннюю часть системы охлаждения необходимо

не менее трех раз полностью промыть чистой водой.

6. Если при ремонте необходимо слить охлаждающую жидкость, соберите ее в чистую емкость, исходя из качества антифриза, его можно отфильтровать и использовать повторно.

Внимание

Выбирайте антифриз для зимнего или летнего периода, предназначенный для автомобилей Forland. Строго запрещается смешивать охлаждающую жидкость разных марок.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Без необходимости не следует снимать крышку сброса воздуха вспомогательного водяного бака (с воздушным коллектором).
- При открытии вспомогательного бака с антифризом из-за того, что выплескивается горячий антифриз, есть риск ожогов. При прогреве двигателя в системе охлаждения и вспомогательном баке для антифриза создается определенное давление, если откручивать крышку слишком быстро, то возможен выброс антифриза при охлаждении двигателя и охлаждающей системы.
- Наденьте перчатки и защитные очки.
- Не следует открывать заправочную крышку вспомогательного водяного бака, пока двигатель и радиатор еще не остыли. Если открыть крышку слишком рано, горячий антифриз или пар могут выплеснуться наружу и обжечь работника. Контроль, замену, доливание антифриза следует производить после охлаждения двигателя. Только при достижении охлаждающей жидкостью температуры менее 45°C можно открывать крышку вспомогательного бака с антифризом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Антифриз содержит этиленгликоль, поэтому ядовит. Не глотайте антифриз! Если вы случайно проглотили антифриз, немедленно обратитесь в медицинское учреждение.
- Не следует допускать соприкосновения антифриза с кожей, глазами или одеждой.
- В случае контакта следует немедленно промыть глаза большим количеством чистой воды, сразу же промыть кожу и одежду водой, сменить одежду.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не следует запускать двигатель при слишком низком уровне антифриза, это может привести к повреждению двигателя.

Вспомогательный бак для антифриза

Если уровень охлаждающей жидкости во вспомогательном баке для антифриза слишком низкий, на приборной панели загорится соответствующий значок.



Только при температуре антифриза менее 45°C можно правильно определить его уровень.

Долив антифриза

1. Остановите автомобиль на ровной поверхности.
2. Активируйте ручной тормоз. Заглушите двигатель.
3. Переверните кабину.



4. После того как температура антифриза упадет ниже 45°C, медленно поворачивайте крышку влево, чтобы ослабить давление.
5. Продолжайте вращать крышку, затем снимите ее и проверьте уровень антифриза.
6. Медленно, с постоянной скоростью долейте антифриз до значения "MAX" (наибольшего уровня) или до уровня, при котором жидкость почти выливается.
7. Установите и полностью закрутите крышку.



8. Запустите двигатель, заставьте его работать на разных оборотах.
9. Заглушите двигатель и заново проверьте уровень антифриза. Если уровень жидкости понизился, повторите шаги 4-8, убедитесь, что уровень жидкости остается на максимальной отметке "MAX" или жидкость почти выливается.
10. Опустите кабину

Уровень масла в двигателе

Проверка уровня масла в двигателе

Регулярно проверяйте уровень масла в двигателе, например: каждую неделю или при каждом доливе масла.



- Не следует доливать слишком много масла. Если вы долили слишком много моторного масла, двигатель или система нейтрализации отработанных газов (SCR) могут получить повреждения. Удалите избыточное количество моторного масла.

Если в окне меню загорается значок , добавьте моторное масло.

Долив моторного масла

- Остановите автомобиль на ровной поверхности.
- Поднимите рычаг стояночного тормоза.



- Заглушите двигатель.
- Откройте крышку капота.
- Вытащите щуп для масла.



- Проверьте уровень масла на щупе.



- Долейте моторное масло.
- Погрузите щуп, через 10 мин моторное масло придет в спокойное состояние, тогда измерьте его уровень.
- Закройте капот.

Долив масла в рулевую систему

Гидравлический цилиндр рулевой системы находится в левой стороне платформы задней подвески автомобиля.



Предупреждение

Перед началом движения следует обязательно проверить уровень масла, долить рекомендуемое масло для рулевой системы, уровень масла должен быть между отметками "max" и "min".

Для рулевой системы используется масло: Масло для автоматической коробки передач IATF-III-S/SZH 43.

- Остановите автомобиль на ровной поверхности.
- Поднимите рычаг стояночного тормоза.
- Переверните кабину.
- Проверьте визуально уровень масла в баке масла рулевой системы, если он ниже минимального значения, необходимо долить масло.
- Откройте крышку бака для масла рулевой системы.

- Долейте масло до уровня между максимальным и минимальным значениями.
- Закрутите крышку бака с маслом.
- Опустите кабину.

Силовой агрегат автомобиля

Инструкции по охране окружающей среды

Если обслуживание производится неспециалистами, топливо может представлять опасность для окружающей среды и людей. Не допускается попадание топлива в реки, на поверхность рек, в подземные воды или почву. Регулярно проверяйте герметичность силовой установки автомобиля. Если обнаружилась утечка жидкости, например: Пятна масла, воды на поверхности под автомобилем, то следует немедленно обратиться на специализированную станцию обслуживания для диагностики.

Проверка коррозии

- Регулярно осматривайте автомобиль, особенно на наличие повреждений от коррозии на трубках подачи сжатого воздуха/трубках подачи гидравлического масла/трубках охлаждения.



ОПАСНОСТЬ

Противогололедные реагенты вызывают коррозию. Для удаления снега и остатков соли регулярно мойте автомобиль в зимний период. Иначе снег и остатки соли могут повлиять на устойчивость к коррозии.

Аккумулятор

Особые требования к безопасности

Предупреждение



Опасность взрыва. При зарядке аккумулятора образуется взрывоопасная смесь водорода и кислорода.



Заряжайте аккумулятор только в местах с достаточной вентиляцией. Опасность взрыва. Избегайте искр!

Не используйте аккумулятор около источников огня, света и дыма.



Кислота, содержащаяся в аккумуляторе, вызывает коррозию. Используйте защищающие от кислоты перчатки! Если кислота попала на кожу или одежду, немедленно смойте ее водой с хозяйственным мылом или нейтрализатором кислоты.



Используйте защитные очки. При смешивании воды и кислоты возможно попадание кислоты в глаза. Если кислота попала в глаза, немедленно промойте их чистой водой и обратитесь за медицинской помощью!



Не подпускайте детей к аккумулятору.



Пожалуйста, обратите внимание на инструкции по безопасности, меры защиты и способы обращения с аккумуляторами, приведенные в данном руководстве по эксплуатации.

Инструкции по охране окружающей среды

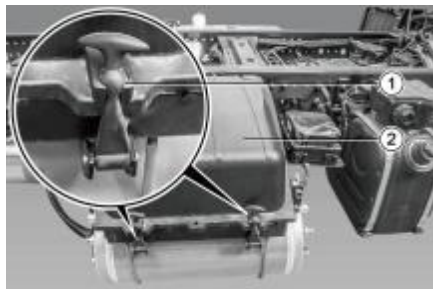


Аккумулятор содержит ядовитые вещества. Законодательно запрещено выбрасывать аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Мусор должен быть отсортирован и утилизирован экологически чистым способом.



Утилизируйте аккумуляторы в соответствии с правилами защиты окружающей среды. Сдавайте использованные аккумуляторы на специализированные станции ремонта или в пункты приема аккумуляторов.

Крышка аккумуляторного отсека



Крышка аккумуляторного отсека (например: бортовая платформа)

- Снятие: Потяните резиновый крючок ①, убедитесь, что крючок покинул паз крышки аккумуляторного отсека. Потяните крышку аккумуляторного отсека в горизонтальном направлении, затем поднимите ее вверх ②.
- Установка: Подтолкните крышку в горизонтальном направлении ②. Поднимите

Потяните резиновый крючок ① и убедитесь, что он надежно закреплен в пазу крышки аккумуляторного отсека.

Установка аккумулятора

Исходя из конструкции автомобиля, аккумулятор обычно расположен горизонтально, закреплен внутри аккумуляторного отсека, как на рисунке.



Отсоединение/Присоединение аккумулятора



Предупреждение

Контакт положительного полюса аккумулятора и деталей автомобиля может легко привести к короткому замыканию. Возможно возгорание легковоспламеняющихся смесей газов, которое может травмировать Вас и других лиц.

- Не следует помещать на аккумулятор металлические предметы или инструменты.
- При отсоединении аккумулятора сначала снимите провод с отрицательного полюса, затем с положительного.
- При подключении батареи сначала подключите клемму к положительному полюсу, затем к отрицательному.
- Не отключайте аккумулятор во время работы двигателя.

При обслуживании аккумулятора уделяйте внимание требованиям безопасности. Перед отсоединением/подключением аккумулятора:

- Вытащите ключ зажигания из замка зажигания.
- Отключите все электронные приборы.

Установка/съем аккумулятора

Особые требования к безопасности



Предупреждение

- Аккумулятор достаточно тяжелый. Если при установке или снятии аккумулятор упадет, это может травмировать вас или других лиц.
- Осторожно снимите аккумулятор. Лучше всего снимать аккумулятор при помощи двоих человек.



ОПАСНОСТЬ

Во время закрепления аккумулятора не следует затягивать гайки слишком сильно.

При обслуживании аккумулятора уделяйте внимание требованиям безопасности.

Этапы установки/снятия аккумулятора

Снятие



1. Сначала снимите резиновый крючок, затем крышку аккумуляторного отсека.
2. Снимите провод с отрицательного полюса, затем с положительного.
3. Снимите положительный и отрицательный кабели аккумулятора.
4. С помощью инструмента снимите 4 крепежных гайки.
5. Выворачивайте направление пучков проводов, снимите крепежную пластину аккумулятора.
6. Достаньте аккумулятор.

Установка

1. Поместите аккумулятор в отсек горизонтально, оба аккумулятора должны располагаться максимально близко к центру.

2. Выворачивайте направление пучков проводов, установите крепежную пластину на обе стороны аккумулятора.
3. Последовательно протяните стержни в нижней части корпуса, затяните крепежную пластину с помощью гаек.
4. Подсоедините положительный и отрицательный кабели аккумулятора.
5. Сначала присоедините провод к положительному полюсу аккумулятора, затем к отрицательному.
6. Установите крышку аккумуляторного отсека.

Ремонт и техническое обслуживание

Проверка текучести жидкости в аккумуляторе



ОПАСНОСТЬ

- Для долива электролита в необслуживаемую батарею используйте только дистиллированную или деионизированную воду.
- Не используйте металлические воронки для долива электролита в необслуживаемые батареи. Использование металлической воронки может привести к короткому замыканию и повреждению батареи.
- Регулярно проверяйте объем электролита в необслуживаемой батарее.

Зарядка аккумулятора



Предупреждение

- Во время зарядки батареи появляются взрывоопасные кислород и водород. Производите зарядку в помещениях с хорошей вентиляцией. Избегайте искр. Не держите батарею рядом с огнем, дымом и другими источниками тепла. Когда устройство для зарядки выключено, в батарее отсутствуют утечки газов, сначала снимите соединительные клеммы устройства для зарядки и батареи. Следите за тем, чтобы при зарядке обеспечивалась вентиляция.
- Во время зарядки не наклоняйте корпус тела вперед, чтобы не вдыхать эти газы. Это может нанести вред вашему здоровью.



Внимание

- Для зарядки используйте оборудование, соответствующее официальным стандартам. Пожалуйста, обратите внимание на правильность напряжения зарядки. При зарядке нового аккумулятора не заряжайте его слишком быстро. В противном случае возможны повреждения аккумулятора.
- Сила тока при зарядке не должна превышать 10% емкости аккумулятора (при быстрой зарядке ее наибольшее значение может составлять 75%), иначе возможны повреждения аккумулятора.
- Если вы используете автомобиль только для поездок на короткие расстояния или автомобиль долго простаивал, проверьте заряд батареи.
- Если автомобиль долго простаивал, необходимо зарядить батарею до среднего уровня.
- Это позволит подготовить автомобиль к выезду. Поддерживая батарею в полностью заряженном состоянии, можно увеличить срок ее службы.

Инструкция по заряду аккумулятора

1. Снимите крышку аккумуляторного отсека.
2. Снимите провод с отрицательного полюса, затем с положительного. Не снимайте положительный и отрицательный кабели питания.
3. Задайте напряжение для подзарядки 24 В. Изучите инструкцию по использованию зарядного устройства.
4. Соедините клемму отрицательного полюса зарядного устройства с отрицательным полюсом батареи, клемму положительного полюса зарядного устройства с положительным полюсом батареи.
5. Включите зарядное устройство. Изучите инструкцию по использованию зарядного устройства.
6. Когда батарея заряжена: Выключите зарядное устройство, снимите клеммы положительного и отрицательного полюса с батареи.
7. Соедините клемму положительного полюса с зажимом, затем клемму отрицательного полюса с зажимом.

8. Установите крышку аккумуляторного отсека.

Обслуживание аккумулятора

ОПАСНОСТЬ

- Сохраняйте в чистоте зажимы и поверхность батареи. Иначе срок ее службы уменьшится.
- Не следует использовать чистящие средства, содержащие легковоспламеняющиеся вещества. Средства, содержащие легковоспламеняющиеся вещества, могут разрезать внешний корпус аккумулятора.
- Попадание пыли в ячейку аккумулятора может привести к ее самопроизвольной разрядке и повреждению.

При обслуживании аккумулятора учитывайте следующее:

- Сохраняйте в чистоте и сухом состоянии зажимы и поверхность аккумулятора.
- На нижние концы клемм можно нанести небольшое количество антикислотной смазки.
- Используйте для чистки частей аккумулятора, подверженных коррозии, чистящие средства, соответствующие промышленным стандартам.

- Во время чистки для необслуживаемого аккумулятора следует использовать заглушки. Не допускайте попадания пыли в ячейку аккумулятора.
- Не следует использовать для зарядки бывшего использования аккумулятора источник питания с напряжением менее 12.4 В.

Замена аккумулятора

Forland рекомендует использовать для замены батареи того же артикула, что установлены изначально. Если необходимо установить батарею другого артикула, рекомендуется перед заменой обратиться на специализированную станцию обслуживания для консультации.

Инструкция о постановке автомобиля на длительную стоянку

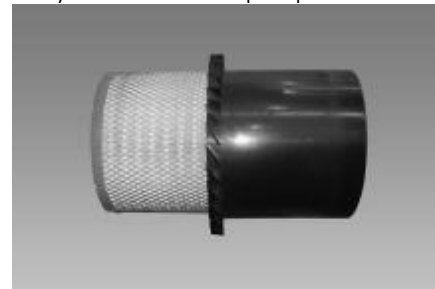
Если вы оставляете автомобиль более чем на 5 дней, своевременно отключайте провод отрицательного полюса от аккумулятора. Это позволит уменьшить влияние разрядов статического электричества и продлит срок службы аккумулятора.

Аккумулятор необходимо заряжать в следующих случаях:

- Перед очередным использованием автомобиля.
- Если максимальное время стоянки автомобиля достигло 3 месяцев.
- При зарядке строго следуйте рекомендованному сервисной станцией способу, используйте профессиональное оборудование для подготовки автомобиля перед началом эксплуатации.

Ремонт и обслуживание воздушного фильтра

Если загорается предупредительный сигнал, необходимо сразу же провести чистку, обслуживание элемента фильтра.



1 Внимание

- В случае отсутствия предупреждающего сигнала обслуживание элемента фильтра следует проводить в среднем каждые 10 000 км пробега.
- После 3-5 обслуживаний элемента фильтра или обнаружения его повреждений следует прекратить его использование и произвести замену.
- Для замены следует использовать оригинальные элементы фильтра Forland, иначе эффективность фильтрации снизится, возможны повреждения двигателя.

Снятие и установка элемента фильтра

Снятие

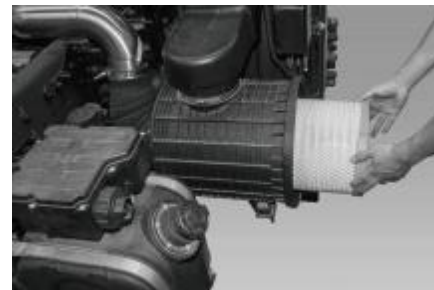
1. Ослабьте крепежные скобы с четырех сторон фильтра.



2. Снимите торцевую крышку воздушного фильтра.



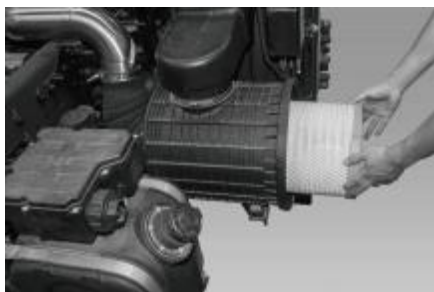
3. Осторожно вращайте основной элемент фильтра, одновременно вытаскивая его наружу вдоль оси.



Установка

Для установки элемента фильтра проделайте вышеуказанные действия в обратном порядке.

При установке нового элемента фильтра следует сперва убедиться, что он находится в правильном положении, затем установить его; чтобы избежать повреждений, строго запрещается проталкивать элемент фильтра с помощью торцевой крышки.



Перед установкой задней крышки следует тщательно проверить целостность кольца уплотнения (прокладки) между торцевой крышкой и корпусом. Если есть повреждения или деформация, необходимо произвести своевременную замену. Туго затяните передние части скоб с четырех сторон, чтобы предотвратить попадание пыли в воздушный фильтр.

Очистка фильтра

Элемент фильтра

С помощью струи сжатого воздуха (давлением не более 7 кг/см², т.е. 7 бар) удалите пыль с поверхности элемента фильтра, одновременно вращая его рукой.

Внимание

- Продувку сжатым воздухом следует осуществлять строго по направлению изнутри наружу, чтобы пыль не оседала на очищенной внутренней поверхности.
- Удаляя пыль, не следует стучать, ударять элемент фильтра, иначе возможна его деформация или повреждения.
- Строго запрещено производить обсаживание фильтра во влажном состоянии.

Воздушный фильтр

Сняв элемент фильтра, с помощью влажной ткани очистите внутреннюю часть корпуса фильтра, удалите пыль из мешка и с поверхности прокладки.

Обслуживание и уход за масляным фильтром

Обслуживание масляного фильтра

Масляный фильтр с параллельным навинчиванием

1. При замене моторного масла следует одновременно удалить масло из элемента масляного фильтра.
2. Удалите использованный элемент масляного фильтра, регулярно меняйте прокладку.

Внимание

Для замены используйте оригинальные элементы масляного фильтра Auman.

Встроенный масляный фильтр

1. С помощью специального гаечного ключа для фильтра одновременно снимите корпус и элемент фильтра.
2. Масляный фильтр является одноразовой деталью, его не следует использовать повторно.
3. Установите новый оригинальный блок масляного фильтра. Закрутите до конца (30-40 Н*м)
4. После того как картер двигателя будет заполнен новым маслом, запустите двигатель, чтобы масло попало в фильтр.
5. Заглушите двигатель, подождите 5 мин, чтобы уровень масла стабилизировался. Проверьте уровень масла щупом еще раз, долейте масло в случае необходимости.

Внимание

- Использованные кольца уплотнения следует выбрасывать, новые - устанавливать на правильное место.
 - После ремонта следует спустить воздух из системы подачи масла и проверить, имеются ли утечки масла.
-

Обслуживание системы подачи топлива

Замена фильтра грубой очистки дизельного топлива

1. Отключите переключатель датчика уровня воды (если фильтр грубой очистки имеет функцию подогрева топлива, следует также отключить переключатель датчика нагревания), если на пучке проводов не установлен переключатель, то отсоедините провода датчика уровня воды и устройства подогрева топлива.
2. Отвинтите и снимите цилиндр фильтра грубой очистки.
3. Замените на новый, указанный производителем цилиндр фильтра

Нанесите чистое топливо или моторное масло на уплотнительное кольцо корпуса фильтра и навинтите его на верхнее гнездо фильтра грубой очистки.

Внимание

Снятие и установку следует производить только с использованием специального инструмента!

4. Подсоедините выключатель датчика уровня воды (если фильтр грубой очистки имеет функцию подогрева топлива, то выключатель датчика подогрева также должен быть подключен). При отсутствии переключателя в жгуте проводов соедините разъем жгута проводов

датчика уровня воды и провод подогрева топлива.

5. Ослабьте заглушку вентиляционного винта дизельного фильтра, нажимайте на масляный насос до тех пор, пока не произойдет перелив топлива, а затем затяните заглушку вентиляционного винта. Во время ремонта, двигатель должен находиться в заглушенном состоянии.



Обслуживание (предварительное) фильтра грубой очистки дизельного топлива

Топливные фильтры грубой очистки данной серии состоят из ручного топливного насоса, разделителя топлива и воды, датчика уровня воды, его обслуживание производится следующим образом:

1. Ослабьте заглушку вентиляционного винта дизельного фильтра, нажимайте на масляный насос до тех пор, пока не произойдет перелив топлива, а затем затяните заглушку вентиляционного винта. Во время ремонта, двигатель должен находиться в заглушенном состоянии.
2. Для фильтров грубой очистки с функцией предупреждения об уровне воды нормальное использование возможно лишь при установке соответствующего электронного детектора, т.к. в фильтре имеется специальный датчик уровня воды.
3. При замене масла и элемента масляного фильтра следует также заменить элемент топливного фильтра грубой очистки.
4. Когда на фильтре грубой очистки появляется сигнал датчика уровня воды, следует своевременно слить накопившуюся в баке воду. Порядок действий: Откройте клапан слива воды, затем нажимайте на ручной топливный насос до тех пор пока не польется грязная вода, затем закройте клапан слива вода.

Внимание

При сливе отработанных веществ не следует загрязнять окружающую среду.

5. Если вы обнаружили недостаточную тягу двигателя или проблемы с его запуском, сначала следует проверить, не заглушены ли резьбовая пробка клапана сброса воздуха фильтра грубой очистки, резьбовая пробка сброса воды клапана отведения воды, соединение бака для накопления воды и масляных трубок, затем проверить, не сдавлены или не искривлены ли масляные трубки, что может повлиять на движение масла.

Сброс воздуха из топливной системы

С помощью ручного насоса, установленного в фильтре грубой очистки, удалите из топливной системы воздух.

1. Откройте клапан сброса воздуха, вращая его по часовой стрелке, нажимайте на ручной топливный насос, установленный на топливном фильтре, до тех пор пока корпус фильтра наполнится топливом, когда из клапана сброса воздуха потечет топливо, закрутите клапан сброса воздуха против часовой стрелки.
2. Запустите двигатель и оставьте его работать примерно 1 мин, воздух автоматически выйдет из топливной системы.

Удаление (предварительное) воды из фильтра грубой очистки топлива

1. Разместите под сливной пробкой подходящую емкость.
2. Откройте клапан сброса воды, вращая его по часовой стрелке.
3. Используйте ручной насос, чтобы собрать смесь воды и топлива.
4. Закройте клапан сброса воды, закручивая его против часовой стрелки.

Удаление загрязнений из топливного бака

Снимите сливную пробку на дне топливного бака, слейте воду и осадок.

Удаление загрязнений из единственного топливного бака производите так, как показано на рисунке.



Долив топлива

1. Пожалуйста, заправляйтесь не содержащим серы топливом, соответствующим местным стандартам на автомобильное дизельное топливо. Запрещено использование таких видов топлива, как топливо для судовых дизельных двигателей, жидкое топливо или метиловый эфир жирных кислот (биотопливо).
2. Не следует добавлять в зимнее дизельное топливо присадки для увеличения текучести, это может ухудшить текучесть топлива в холодную погоду.
3. Перед доливом топлива следует заглушить двигатель и вспомогательную обогревательную систему.
4. Регулярно проверяйте уровень воды в емкости для сбора воды сепаратора фильтра грубой (предварительной) очистки топлива, своевременно сливайте воду.
5. Если в результате осаждения парафина из топлива возникают неполадки, их можно ликвидировать только с помощью нагревания всего блока подачи топлива.
6. Если температура окружающей среды очень низкая, отделение парафина может снизить текучесть топлива, чтобы предотвратить проблемы с топливной системой, в зимнее время года, в соответствии с температурой, выбирайте легкое дизельное топливо со значком температуры, ниже

температуры окружающей среды на 6°C. Например, температура воздуха -14°C, тогда следует выбрать легкое дизельное топливо, подходящее для температуры -20#; если температуры воздуха -29°C, то выбирайте легкое дизельное топливо, подходящее для температуры -35#.



Предупреждение

- Не следует заливать бензин в автомобиль с дизельным двигателем.
- Не следует смешивать дизельное топливо и бензин, это приведет к повреждениям топливной системы и двигателя, а также к возгоранию автомобиля.

Сброс воздуха из топливных магистралей

При обслуживании топливного фильтра или опустошении топливного бака в систему подачи топлива может попасть воздух.

Если в системе подаче топлива имеется воздух, то направляющееся в двигатель топливо может столкнуться с препятствиями свободному течению, чтобы не допустить этого, следует производить сброс воздуха из системы подачи топлива.

1. С помощью гаечного ключа ослабьте пробку сброса воздуха топливного фильтра, непрерывно качайте топливо с помощью топливного насоса до тех пор пока

топливо потечет через пробку сброса воздуха и пузыри воздуха исчезнут.

2. Когда пузыри воздуха исчезнут и топливо потечет, можно закрутить пробку сброса воздуха.

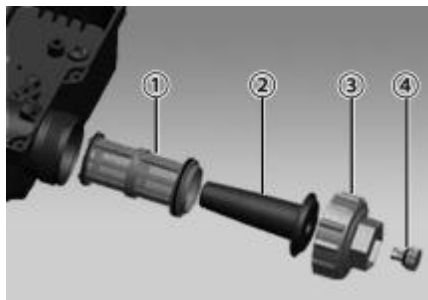
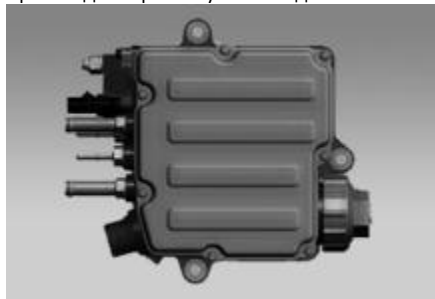
Обслуживание и сервис системы после сброса воздуха

Способы обслуживания

1. Использование содержащей антикристаллизационные компоненты жидкости AdBlue эффективно уменьшает засорение форсунок, значительно отдалает его; для борьбы с закупоркой, вызванной продуктами кристаллизации, рекомендуется удалить продукты кристаллизации, промыв форсунки системы SCR с использованием добавок для удаления засора форсунок SCR.
2. Избегайте работы системы подачи жидкости AdBlue, если ее уровень меньше минимально допустимого, раствор жидкости AdBlue используется для охлаждения форсунок подачи жидкости AdBlue, если уровень раствора жидкости AdBlue в баке слишком низкий, форсунки недостаточно охлаждаются, что вызывает их повреждение.

Обслуживание элемента фильтра насоса жидкости AdBlue

Для моделей, оснащенных насосом для жидкости AdBlue Cummins, после 120 000 км пробега необходимо заменить элемент фильтра жидкости AdBlue, снимите фильтр, как показано на рисунке, замените его на новый оригинальный элемент фильтра и затяните его. Замену элемента фильтра следует производить при заглушенном двигателе.



Обслуживание сепаратора масла и воздуха

Для моделей, оснащенных двигателем Cummins, после каждых 60 000 км пробега необходимо заменить элемент фильтра сепаратора масла и воздуха, снимите фильтр, как показано на рисунке, замените его на новый оригинальный элемент фильтра и затяните его.

Следует использовать оригинальный элемент фильтра Cummins, артикул AS2474.



Обслуживание элемента фильтра внутри бака для жидкости AdBlue

Следует проводить обслуживания элемента фильтра бака карбамида каждые 100 000 км пробега. Как показано на рисунке, снимите датчик с верхней части бака для жидкости AdBlue, снимите элемент фильтра, расположенный внизу датчика. Промойте чистой водой, если загрязнение значительное, можно удалить его мягкой щеткой. После промывки установите все детали на место.

и ВНИМАНИЕ

При замене элемента фильтра следует отделить провода, присоединенные к датчику, чтобы не повредить их при его извлечении.



№ п/п	Наименование	Марка, артикул, характеристики масла	Область применения	Условия использования	Примечание
1	Гидравлическое масло	L-HM 68	Продукт для всех автомобилей	-7°C—40°C	Подъем кузова
		L-HM 46			Усилитель руля
		L-HV 46	Продукт для всех автомобилей	Выше -30°C	Усилитель руля, подъем кузова
		L-HS46	Продукт для всех автомобилей	Ниже -30°C	Усилитель руля, подъем кузова
2	Антифриз	-40 Этиленгликоль	Продукт для всех автомобилей	Высококачественный антифриз на основе этиленгликоля, используется в соответствии с самой низкой температурой	
3	Компрессорное масло	PAG100	Автомобили с кондиционером	Для круглогодичного использования	
	Хладагент	R134a			
4	Тормозная жидкость	V-3 (QC/A670) Синтетическая тормозная жидкость	Продукт для всех автомобилей	Для круглогодичного использования	

5	Авиационное масло для наземного использования	№10	Гидравлическая система переворота кабины	Для круглогодичного использования	
	Гидравлическое масло для подъема кабины	Гидравлическое масло для работы при низких температурах L-RV32		Для круглогодичного использования	
6	Масло для усилителя руля	Трансмиссионное масло для усилителя руля AAF-III		Для круглогодичного использования	

Обслуживание двигателя:

Замена моторного масла дизельного двигателя

Снимите сливную пробку масляного поддона и слейте смазочное масло из масляного поддона.

ВНИМАНИЕ:

1. Горячее моторное масло может привести к серьезным ожогам, поэтому перед сливом масла следует дожидаться, пока температура двигателя станет достаточно низкой.
2. После слива моторного масла из двигателя следует также удалить масло из масляного фильтра, затем долить новое моторное масло регламентированного класса в двигатель через отверстие для долива масла.
3. После долива масла в двигатель до максимальной отметки запустите двигатель и оставьте его работать несколько минут. Заглушите двигатель на 5-10мин, заново проверьте уровень масла, при необходимости долейте.

Крышка бака масла для дизельного двигателя

Проверьте уровень масла с помощью щупа, если он слишком низок, долейте масло в картер через горловину для долива.

ВНИМАНИЕ:

1. При доливе масла следите за тем, чтобы оно не попадало на трубки воздуховода или другие электронные детали, иначе возможен риск возгорания из-за перегрева или искры. Масляный насос и фильтр ручного масляного насоса
2. Снимите масляный насос и винты ручного масляного насоса в месте движения масла, снимите сетку фильтра, промойте, затем установите обратно.

Рекомендации по использованию масла для дизельного двигателя:

Вязкость моторного масла зависит от температуры окружающей среды. При снижении температуры окружающей среды увеличивается вязкость моторного масла и, соответственно, сопротивление запуску. Дизельный двигатель с трудом набирает обороты, необходимые для запуска, возникают проблемы с зажиганием. Поэтому в различных районах, в разное время года, при различных температурах окружающей среды следует выбирать моторное масло различной степени вязкости (марки) от официальных производителей.

Место	Температура окружающей среды	Вязкость моторного масла	Вязкость моторного масла, соответствующего SAE
Двигатель	-25°C и выше	15W/40	15W/40
	-30°C и выше	10W/30	10W/30
	-35°C и выше	5W/30	5W/30
	Для экстремально холодных регионов	0W/30	0W/30



Внимание/ToAice:

1. Не допускается смешивание моторного масла разных марок и производителей;
2. Доливаемое моторное масло не должно содержать примеси и воду

Ремонт и обслуживание · Рекомендуемые к использованию рабочие жидкости автомобиля

Более подробно см. инструкцию по ремонту и обслуживанию автомобиля

Производитель	Артикул	Пробег для первого ТО	Рекомендованное масло	Машинные фильтры
Cummins	ISF3.8, 4.8 для моделей с общим контуром	Через 5000 км или 3 месяца, в зависимости от того, что наступит раньше.	Уровень CH-4 и выше по API	Одновременная замена моторного масла
Все поставщики	Коробка передач	Через 5000 км или 3 месяца, в зависимости от того, что наступит раньше.	GL-5 (в летний период используется 85W/90, в зимний период используется 75W/90)	\
Все поставщики	Задний мост	Через 5000 км или 3 месяца, в зависимости от того, что наступит раньше.	GL-5 (в летний период используется 85W/90, в зимний период используется 75W/90)	\
Все поставщики	Смазка подшипников переднего и заднего моста	Через 5000 км или 3 месяца, в зависимости от того, что наступит раньше.	Синяя литиевая смазка HP-R	\

Первое ТО

После покупки автомобиля в регламентированный промежуток времени или при достижении определённого пробега обратитесь с подтверждением необходимости проведения первого ТО к ближайшему дилеру/центру обслуживания Forland за проведением ТО. После проведения регламентных работ по первому ТО осуществившая работы организация выдаст вам карточку ТО и попросит подписать в качестве подтверждения. (более подробно см. инструкцию по ремонту и обслуживанию автомобиля)

Обслуживание трансмиссии:

1. Торговая марка

В трансмиссию следует заливать соответствующее требованиям подходящее масло. Используйте масло для трансмиссии строго в соответствии с требованиями инструкции.

2. Уровень масла

Следует убедиться, что уровень масла совпадает уровнем масла в горловине. Проверьте уровень масла с помощью конического отверстия для заливки масла на боковой стороне корпуса. Заливайте масло до тех пор, пока отверстие не переполнится.

3. Рабочая температура

Наибольшая температура трансмиссии при непрерывной работе не должна превышать **120°C**, самая низкая температура не должна быть ниже **40°C**, если рабочая температура превышает **120°C**, то смазка распадается, срок службы трансмиссии сокращается.

4. Интервал замены масла

Трансмиссия Wanliyang, раздаточная коробка полного привода:

Первое техническое обслуживание через три месяца эксплуатации или 5000 км. Регулярное обслуживание с обязательной заменой смазки через 12 месяцев или 25000 км, в зависимости от того, что наступит раньше.

5. Слив старого масла

Замену масла обычно производят после длительной поездки, масло сохраняет тепло и хорошую текучесть. Горячее масло может вызвать серьезные ожоги кожи, перед сливом масла следует дать трансмиссии охладиться. Открутите пробку слива масла трансмиссии, слейте старое масло в подходящую емкость, промойте пробку слива масла (на пробке имеется магнит, который притягивает содержащуюся в масле металлическую стружку). Затяните пробку слива масла, момент затяжки 60 Н*м.

6. Проверка уровня масла

- ① Нехватка масла в трансмиссии может привести к поломке, а также привести к ДТП.
- ② Каждые 2 месяца или 3000 км пробега следует проверять уровень масла и наличие утечек, своевременно производить долив.
- ③ Проверку масла следует производить, разместив автомобиль на ровной поверхности
- ④ Не следует проверять уровень масла сразу после движения (иначе результат будет неверным). **Следует дождаться охлаждения трансмиссии (до температуры ниже 40°C)**, только потом проверять уровень масла и откручивать сливную пробку.
- ⑤ Если уровень масла упал ниже кромки отверстия для долива, долейте масло трансмиссии.
- ⑥ При каждой проверке уровне масла проверяйте также отсутствие утечек масла.

7. Отверстия для вентиляции трансмиссии

Во время работы трансмиссия нагревается, что приводит к избыточному давлению. Поэтому следует постоянно сбрасывать давление с помощью вентиляционного клапана.

Обслуживание ведущего моста

1. Проверка уровня масла

- ①. Регулярно удаляйте с корпуса заднего моста грязь, пыль
- ②. Всегда проверяйте заглушку отверстия для заправки и заглушку отверстия для слива масла. При обнаружении утечки масла вовремя затяните ее или замените торцевую прокладку.
- ③. Каждые 8000-10000 км пробега следует проверять качество масла в корпусе моста, в случае изменения цвета, разжижения следует своевременно заменить масло.

2. Рекомендации по использованию масла для трансмиссии:

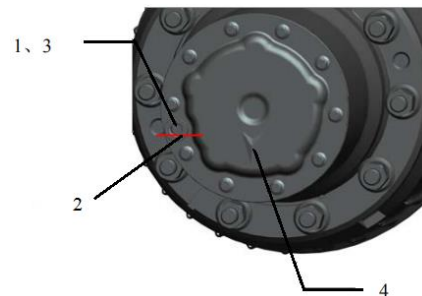
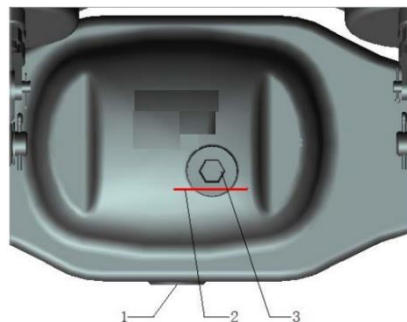
Место	Рекомендуемые марки масла
Редуктор заднего моста	GL-5 (в летний период используется 85W/90, в зимний период используется 75W/90)

3. Интервал замены масла

Первая замена масла через 5000 км или 3 месяца, в зависимости от того, что наступит раньше. В дальнейшем замена масла трансмиссии производится через 12 месяцев или 25000 км пробега, в зависимости от того, что наступит раньше.

4. Слив старого масла

Замена масла обычно производится после поездки на дальние расстояния, чтобы масло для задней оси было еще теплым и обладало хорошей текучестью. Горячее масло может вызвать серьезные ожоги кожи, перед сливом масла следует дать трансмиссии охладиться. Отвинтите пробку слива масла корпуса оси и корпуса редуктора, слейте старое масло в подходящую емкость, промойте пробку слива масла (на пробке имеется магнит, вытягивающий металлические опилки из масла). Затяните пробку слива масла, момент затяжки 60 Н*м.



1. Пробка слива масла; 2. Линия уровня масла; 3. Отверстие для долива; 4. Стрелка на торцевой крышке

5Уровень масла

- а. Медленно заливайте масло через отверстие на корпусе ведущего моста до тех пор, пока масло не начнет выливаться из отверстия (2. Линия уровня масла);
- б. Удерживая стрелку на торцевой крышке колеса, направленной вертикально вниз, медленно заполняйте масло из заливного отверстия на торцевой крышке колесного редуктора до тех пор, пока оно не перельется через край (2. Линия уровня масла).

Смазка

Обслуживание в тяжелых условиях эксплуатации (Примечание: при эксплуатации в тяжелых условиях техническое обслуживание следует производить чаще.)

Предмет	Интервал	Условия				
		A	B	C	D	A-D
Моторное масло	Замена через каждые 10 000 км			○		
Масляный фильтр	Замена через каждые 10 000 км			○		
Элемент воздушного фильтра	Замена через каждые 10 000 км			○		
Ослабление и повреждение рулевой системы	Осмотр через каждые 10 000 км		○			
Смазка карданных шарниров и скользящих втулок	Смазка через каждые 10 000 км		○			
Масло коробки передач	Замена через каждые 20 000 км	○	○			
Масло редуктора заднего моста	Замена через каждые 20 000 км		○			
Истирание тормозных накладок и тормозных барабанов	Осмотр через каждые 10 000 км	○	○	○		
Истирание накладок дисковых тормозов и тормозных дисков	Осмотр через каждые 10 000 км	○	○	○		

A: Частые поездки на короткие расстояния B: Вождение по неровным дорогам C: Вождение по пыльным дорогам D: Движение в очень холодный период или по дорогам, покрытым содержащим соль реагентом

Модификация

С развитием дорожного строительства направлением развития автомобилей средней и большой грузоподъемности являются, во-первых, грузовые автомобили для шоссейных перевозок; во-вторых, модифицированные специальные автомобили для удовлетворения потребностей особых пользователей в специальных отраслях.

Принципы модификации

- После модификации центр тяжести автомобиля должен быть расположен рационально, он должен находиться как можно ниже.
- Нагрузка по осям после модификации должна распределяться рационально. При любой нагрузке нагрузка на переднюю ось должна составлять не менее 20% общего веса автомобиля; если на автомобиле установлено устройство для подъема грузов, то нагрузка на переднюю ось должна составлять не менее 30% общего веса автомобиля. Нагрузка на ведущую ось автомобиля или автопоезда должна составлять не менее 25% от наибольшей разрешенной массы автомобиля или автопоезда, в то же время не превышать наибольшую допустимую нагрузку на ось.

- После модификации нагрузка по левой и правой стороне автомобиля должна быть равномерной, не должно возникать крена на какую-либо сторону, наибольшая разница не должна превышать 3% - 4%.
- Производя доработку шасси, следует следовать принципам рациональности, безопасности и ограничениям законодательства.
- Все параметры специализированного автомобиля должны соответствовать требованиям соответствующих государственных стандартов.
- Следует обеспечить рациональность соединения модифицированной конструкции с каркасом автомобиля.
- Размеры и задняя подвеска модифицированного транспортного средства не должны превышать пределов, разрешенных правилами.
- Общая масса автомобиля после модификации не должна превышать наибольшую разрешенную массу.

Требования к установке навесного оборудования

- Конструкция верхней части корпуса должна гарантировать, что все детали технического обслуживания, точки смазки, отверстия для заливки масла и смотровые пробки, отверстия для наблюдения за уровнем жидкости, аккумуляторный отсек и т.д.

Помощь при аварии. Опрокидывание кабины

Опрокидывание кабины



Предупреждение

- Чтобы избежать случайных травм, людям не следует находиться в зоне опрокидывания кабины во время ее переворота.
- Перед опрокидыванием кабины следует убедиться, что в области переворота нет людей, только тогда можно приступить к опрокидыванию, переносить центр тяжести кабины вперед.



Подготовка к опрокидыванию кабины и пункты, требующие внимания

Перед опрокидыванием кабины следует провести следующие подготовительные работы:

1. Поставьте автомобиль на ровную поверхность, проверьте имеется ли впереди и сверху достаточное пространство для опрокидывания кабины.
2. Включите тормоз, при необходимости зафиксируйте колеса упором, чтобы препятствовать движению автомобиля.
3. Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
4. Заглушите двигатель
5. Отключите вспомогательную отопительную систему.
6. Если после опрокидывания кабины потребуется запустить двигатель, поверните ключ зажигания в положение "ON".
7. Уберите из кабины все легко перемещающиеся предметы (например, банки, бутылки, сумки и т.п.).
8. Закройте все двери кабины, ящики, коробки для хранения.
9. Убедитесь, что капот открыт



Действия при опрокидывании кабину вручную



Предупреждение

- Ремонтные работы, связанные с обеспечением безопасности или системами безопасности, должны проводить только сертифицированные специализированные ремонтные станции. Ошибочные действия при диагностике и ремонте могут привести к внештатным происшествиям или травмам
- При возникновении неполадок в гидравлической системе диагностика и ремонт должны производиться сертифицированной ремонтной станцией, где имеются профессионально обученные сотрудники и инструмент. Рекомендуем обращаться в сервисные станции, сотрудничающие с Forland.

Подъем кабины

1. Заглушите двигатель, откройте капот.

2. Для моделей, оснащенных резиновой задней подвеской и механической блокировкой, сначала разблокируйте механизм механической блокировки (см. рисунок), потяните рычаг дополнительной блокировки ① и потяните ручку управления ②, чтобы разблокировать. Для моделей, оснащенных винтовыми пружинами и задней подвеской с гидравлическим замком осуществляйте действия, начиная с пункта 3.



3. Переведите реверсивную рукоятку ручного насоса из положения ① в положение ② (см. табличку с инструкцией, наклеенную на ручной масляный насос).



4. Приведите в действие ручной масляный насос и поднимите кабину (инструмент для подъема находится в ящике для инструментов) на самый большой угол и продолжайте работать насосом, чтобы обеспечить перенос центра тяжести кабины.



Предупреждение

- Если при подъеме кабины не ощущается никакого сопротивления, следует проверить, достаточно ли масла в масляном насосе.
- Если при подъеме кабины ощущается слишком сильное сопротивление, следует проверить правильность положения реверсивной рукоятки масляного насоса.

Опускание кабины

1. Переведите реверсивную рукоятку ручного насоса из положения ② в положение ①.



2. Качайте коромысло ручного насоса, заставляя кабину опуститься, до тех пор пока не почувствуете, что дальнейшее движение очевидно затруднено. Когда кабина опустится, продолжайте работу насоса, обеспечивая возврат масляного цилиндра на свое место, пока не услышите щелчок гидравлического замка, замок окажется запертым.
3. Для моделей с резиновой подвеской, механическим замком закройте механический замок.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед началом движения следует убедиться, что реверсивная рукоятка масляного насоса переведена в положение “Опустить и приступить к движению”. Иначе есть риск того, что замок конструкции для опрокидывания кабины откроется и при торможении кабина опрокинется вперед, создав опасную ситуацию.



4. Опустите крышку капота.

- Когда кабина опустится, будет слышен щелчок гидравлического замка кабины, подъемный цилиндр полностью опустится.
- Корпус заднего замка должен обеспечивать надежное запираение. Параметры запираения: Когда пробка на левой стороне замка опустится вниз, предупреждающая лампа подъема внутри кабины  погаснет. Не начинайте движение, если горит предупреждающая лампа.

Действия при опрокидывании кабины с помощью электропривода

Подготовка к опрокидыванию кабины и пункты, требующие внимания, аналогичны разделу о ручном опрокидывании кабины.

1. При подъеме/опускании кабины переведите замок зажигания в положение “АСС”.
2. Нажмите переключатель электрического подъема/опускания, установленный на

приборной панели внутри кабины, загорится лампа работы переключателя, произойдет подключение источника питания электрического насоса подъема/опускания.

3. Подъем кабины: Переведите реверсивную рукоятку масляного насоса из положения ① в положение ②.



4. Нажимайте переключатель подъема ③ до тех пор пока кабина не опрокинется, затем отпустите переключатель.



5. Опустите кабину: Переведите реверсивную рукоятку масляного насоса из положения ② в положение ①.



6. Нажимайте переключатель подъема ③ до тех пор пока не услышите щелчок гидравлического замка кабины, когда кабина опустится на место, отпустите переключатель подъема.

- Когда кабина опустится, будет слышен щелчок гидравлического замка кабины, подъемный цилиндр полностью опустится.
- Корпус заднего замка должен обеспечивать надежное запираение. Параметры запираения: Когда пробка на левой стороне замка опустится вниз, предупреждающая лампа подъема внутри кабины погаснет. Не начинайте движение, если горит предупреждающая лампа.



Предупреждение

Перед началом движения следует убедиться, что реверсивная рукоятка масляного насоса переведена в положение “Опустить и приступить к движению ①”. Иначе есть риск того, что замок конструкции для опрокидывания кабины откроется и при торможении кабина опрокинется вперед, создав опасную ситуацию.



ОПАСНОСТЬ

- Когда кабина переворачивается, она может внезапно опуститься в самую нижнее положение, чтобы избежать увечий, нахождение любых лиц в месте переворота кабины строго запрещено.
- Опрокидывание кабины разрешается только в том случае, если в месте переворота нет людей. Не следует находится под кабиной, пока она ее центр тяжести не вернулся в изначальное положение.
- Когда кабина запрокинута до конца, требуется полностью ее закрепить.



Предупреждение

- Масло, используемое в работе системы опрокидывания кабины: Противоизносное гидравлическое для работы при низких температурах L-HV32 GB11118.1.
 - После установки и регулировки системы опрокидывания и первого долива масла в масляный насос поднимите кабину 2-3 раза, чтобы масло распределилось в системе, удалите из системы воздух, закончив на этом наладочные работы. Когда пробка подъемного цилиндра опускается до конца, уровень масла в насосе должен быть ниже уровня горловины для долива масла на 15-20 мм.
 - Утечка масла из отверстия для сброса воздуха в верхней части масляного насоса является нормальным явлением.
-

Двигатель

Двигатель

При поломках автомобиля следует перевернуть кабину, проверить работу двигателя.

Запустите двигатель, когда кабина наклонена.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когда кабина наклонена, не дотрагивайтесь до горячих или движущихся частей двигателя (например, выпускной коллектор, клиновидный ремень, вентилятор), иначе можно получить травму.



Перед запуском двигателя

1. Поверните переключатель зажигания на месте водителя.



3. Наклоните кабину вперед с помощью устройства наклона с электрическим или механическим приводом.



2. Переведите рычаг селектора в нейтральное положение.

Запустите двигатель

Нажмите и удерживайте кнопку запуска двигателя на внешней стороне кабины (на внешней стороне аккумулятора) до тех пор пока двигатель не запустится.

Заглушите двигатель

- Еще раз нажмите кнопку выключения двигателя на внешней стороне.
- Кабина вернется на изначальное место водителя.



Утечка воздуха из шин

Утечка воздуха из шин

Замена шин

Особые требования к безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание аварий, тяжелых увечий или смерти, обратите внимание:

- Домкрат можно использовать для кратковременного подъема автомобиля, например, при замене колес. В этом случае люди не должны проводить работы под автомобилем.
- Укрепите домкрат на кронштейне. Перед подъемом автомобиля отрегулируйте положение кронштейна домкрата.
- Перед использованием домкрата для подъема автомобиля следует принять меры против скольжения автомобиля. Например, используйте стояночный тормоз автомобиля или противооткатные упоры. Ни в коем случае нельзя отпускать стояночный тормоз, когда автомобиль поднят.
- Домкрат следует использовать на твердой, ровной поверхности. При работе на рыхлой поверхности земли необходимо использовать прокладку.
- Следите за тем, чтобы после подъема автомобиля с помощью домкрата расстояние между автомобилем и поверхностью земли превышало 30 мм. В противном случае автомобиль легко может скатиться с домкрата или перевернуться.
- Не следует менять колеса на подъеме или спуске, автомобиль может легко скатиться с домкрата.
- Не следует находиться под поднятым с помощью домкрата автомобилем.
- Следите за тем, чтобы внутри поднятого с помощью домкрата автомобиля не было людей.
- Если в автомобиле имеются пневматические пружины, то переведите ключ зажигания в положение “0”. Так можно избежать последующей автоматической регулировки высоты шасси.
- Не используйте гидравлические устройства для подъема цистерн или автомобилей с откидными платформами. Рама шасси может легко получить повреждения.
- Когда автомобиль поднят, не следует запускать двигатель, следует избегать других причин раскачивания автомобиля. В этом случае автомобиль легко может скатиться с домкрата или перевернуться.

Когда вы снимаете шины со штанги, из-за веса или неосторожных действий они могут скатиться, нанеся травму вам или другим людям. С помощью лебедки снимите запасное колесо, затем достаньте его со штанги.

Когда вы ослабили крепление поврежденного колеса на оси, колесо также может скатиться из-за тяжелого веса или неосторожных действий. Поэтому когда вы откручиваете винты гаечным ключом, колеса легко скатываются, и могут нанести травму вам или другим людям.

Обычно лучше снимать шину вдвоем. В автомобилях, где установлены колеса с легкоспавным диском, при закреплении колес на передней или задней оси

Помощь при аварии: Утечка воздуха из шин

следует использовать соответствующие гаечные ключи, не следует их путать. Например, не следует использовать вместо гаечного ключа для легкосплавных колес ключ для стальных колес.

Проверьте давление в шинах и скорректируйте его в соответствии с «Таблицей давления».

1. Остановите автомобиль на дороге.

2. Затяните стояночный тормоз.

3. Используйте противооткатные упоры, чтобы предотвратить скатывание автомобиля.

Запасное колесо



1. На рисунке изображено состояние при отгрузке с завода, пользователь перед закреплением на автомобиле должен снять запасное колесо и установить на место прицепа.

2. Запасное колесо соединяется с задней балкой рамы с помощью болтов, ослабив 2 болта, можно снять запасное колесо.

Установка домкрата

Подъем передней оси



1. Разместите домкрат под передней осью.
 2. Ослабьте колесные гайки, но не снимайте их.
- Утечка воздуха из левого колеса: Поверните многофункциональный руль налево до упора.

- Утечка воздуха из правого колеса: Поверните многофункциональный руль направо до упора.

Подъем задней оси



- Для автомобилей с одной задней осью поместите домкрат непосредственно под листовую рессору, ни в коем случае не следует размещать его под дифференциал.
- Для автомобилей со сдвоенной задней осью поместите домкрат непосредственно под вал.

Если шина спускает воздух, требуется замена поврежденной шины, и нет возможности поместить домкрат в регламентированную точку для подъема переднего моста, следует подставить под передний мост деревянный брус следующим образом:

1. Переведите ручку тормозного клапана в положение торможения, затем прочно зафиксируйте на

колесе, расположенном по диагонали от регламентированной точки подъема.

2. Поместите домкрат под листовую рессору задней части переднего моста, затем поднимите передний мост. В этот момент следует убедиться, что домкрат достиг положения, подходящего для подъема переднего моста.

3. Подставьте под передний мост квадратный брус. Убедившись, что передний мост поддерживается брусом, уберите домкрат из-под листовой рессоры.

4. Поместите домкрат в регламентированную точку подъема, снова поднимайте передний мост до тех пор пока высота подъема не станет достаточной для снятия поврежденной шины.

Если обнаружится искривление рессорной пластины, подъем переднего моста следует производить с особой осторожностью.

Для обеспечения стабильности положения автомобиля следует использовать брус максимально возможного размера.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ни в коем случае не следует поднимать автомобиль на склоне или рыхлой поверхности, это может привести к серьезной опасности.
- Не следует поднимать автомобиль в точках, отличных от регламентированных.

Использование держателя запасного колеса

1. Вставьте ручку запасного колеса в червячную втулку.
2. Медленно вращайте ручку, опуская запасное колесо, достаньте его сбоку и выньте кронштейн.
3. После замены колеса поместите запасное колесо на кронштейн, с помощью ручки медленно опустите его.

Замена шин

1. Поднимите колесо, снимите колесные гайки и старое колесо, затем установите приготовленное колесо.



① Ослабление.

② Затягивание.

- Колесо с двумя болтами представляет собой две закрепленные шины, поэтому при замене шины следует проявлять особое внимание.
- При замене колес необходимо расположить воздушный клапан внизу колеса, только затем производить снятие и установку колес.

2. Промойте штифты и колесные гайки, нанесите на резьбу моторное масло.

Установите колесные гайки и слегка затяните. Затем установите на нижнюю поверхность колеса.



3. Затяните гайки с помощью гаечного ключа до колес. Момент затяжки гаек и болтов для колес с дисками на 8 болтов: $(568 \pm 28) \text{ Н*М}$; момент затяжки гаек и болтов для колес с дисками на 10 болтов: $(600 \pm 50) \text{ Н*М}$.
4. При установке задних колес отрегулируйте положение сердечника клапана на внутреннем и внешнем колесах для удобства подкачки шин.
 - При замене колес следите за тем, чтобы они не повреждали резьбу колесных болтов.
 - Соприкасающиеся поверхности тормозных барабанов и ободов должны быть очищены от краски, смазки и других загрязнений.

5. На одну ось автомобиля следует устанавливать шины одного размера, с одинаковым количеством слоев, с одинаковым рисунком протектора.

6. Не следует покрывать краской обода, колесные гайки, соприкасающиеся поверхности шин. Если на эти поверхности необходимо нанести краску для специальных целей, то используйте пистолет-распылитель для нанесения краски до тех пор, пока вы не перестанете видеть основные цвета этих поверхностей.



ВНИМАНИЕ

Если слой краски слишком толстый, то натяжение колесных гаек может ослабнуть.

Снова затяните гайки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После замены шин, проехав **50** километров, в целях безопасности необходимо еще раз проверить, надежно ли они закреплены, а затем затянуть их. При затяжке гаек необходимо обращать особое внимание.

Если автомобиль новый или установлены новые колесные гайки, то через 1000-5000 км пробега следует заново затянуть их. Если натяжение колесных гаек ослабло, шина съедет с колеса, что может привести к невозможности управления автомобилем, происшествиям, в результате которых вы или другие люди могут получить травмы.



ОПАСНОСТЬ

- При затяжке следует постоянно следить за перекрестной затяжкой гаек.

Электронная система безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Особые требования к безопасности

Система безопасности кузова расположена внутри крышки кронштейна системы безопасности, система безопасности шасси первого уровня расположена внутри аккумуляторного отсека шасси, система безопасности шасси второго уровня расположена с наружной стороны аккумуляторного отсека слева.

- Не следует использовать системы безопасности со слишком большой силой тока, это может привести к повреждению электронного оборудования или возгоранию проводов и последующему возгоранию автомобиля.
- Используйте системы безопасности, рассчитанные на силу тока, указанную выше, не следует ремонтировать элементы системы безопасности. Замену системы безопасности следует производить только в случае неисправности.
- В целях безопасности данная микросхема проходит через предохранитель или проверяется автоматически.
- При замене сгоревших или поврежденных элементов системы безопасности используйте аналогичные элементы. Эти элементы системы безопасности обладают заданными параметрами безопасности. Предохранители с одинаковыми параметрами всегда окрашены в один и тот же цвет. Более подробные сведения можно получить в центре обслуживания Forland.

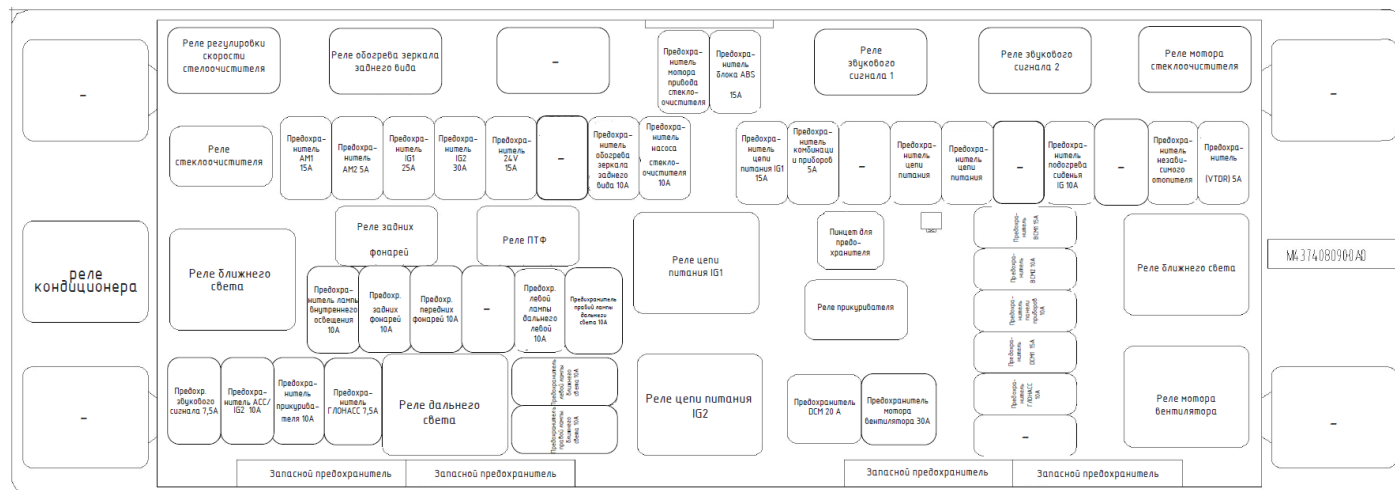
Замена системы безопасности кузова

Снимите крышку кронштейна системы безопасности кабины кузова



Помощь при аварии · Электронная система безопасности (только для справки)

Компоновка предохранителей и реле кузова



[illegible]

Воздушно-компрессорная установка

Воздушно-компрессорная установка

Если при использовании внешнего источника давления воздуха следует заполнить все пневматическое оборудование, давление, создаваемое внешним источником, должно составлять не менее 7 и не более 10 бар.

Обратите внимание, что сжатый воздух подается, не проходя сушку, когда вы подаете воздух через устройство подачи воздуха под давлением, расположенное на входе датчика давления воздуха под ремонтной крышкой, давление воздуха, поступающего в пневматическое оборудование, не должно превышать 10 бар. Иначе возможно повреждение пневматического устройства.



Когда двигатель больше не работает, используйте устройство для подачи воздуха под давлением, располагающееся на входе датчика давления воздуха. Пневматические пружины не могут быть заполненными

Перед буксировкой следует проверить, ослаблен ли пружинный аккумулятор стояночного тормоза.

С помощью компрессора пружинный аккумулятор заставляет тормозной цилиндр опуститься.

Запуск автомобиля с помощью внешнего источника

Особые требования к безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время зарядки есть вероятность взрыва кислорода и водорода. Поэтому зарядка аккумулятора должна проводиться при условии достаточной вентиляции.
- При проведении работ рядом с аккумулятором во избежание несчастных случаев следите за открытым пламенем, не курите; убедитесь, что легковоспламеняющиеся и взрывоопасные предметы находятся вдали от аккумулятора, чтобы избежать попадания искр (например, при зажиме аккумулятора плоскогубцами). Искры могут привести к возгоранию, взрыву водородно-кислородной смеси и подвергнуть опасности жизни и имущество вас и других людей.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При запуске аккумулятора возможны повреждения из-за утечки из батареи обладающих коррозионными свойствами газов. При запуске аккумулятора не наклоняйтесь к ней.

Обратите внимание на следующие пункты. Иначе вы можете повредить аккумулятор или другое электронное оборудование:



ВНИМАНИЕ

- Если используется переносное устройство для зарядки, выньте вилку из розетки перед запуском аккумулятора.
 - При запуске аккумулятора можно заряжать лишь оборудование внутри автомобиля с напряжением 24 В (кроме внешних источников питания).
 - Используйте безопасные провода и крепежные штифты вспомогательного оборудования для запуска с площадью сечения 35~50 мм².
 - Когда аккумулятор сильно разряжен, а пользователь заряжает его при температуре ниже -10°C, электролит может легко замерзнуть и нарушить процесс зарядки. Рекомендуется сначала разморозить аккумулятор, зарядить, затем установить в автомобиль.
 - Не следует подсоединять отрицательный терминал провода оборудования для запуска к раме шасси. Иначе возможны повреждения двигателя или элементов трансмиссии.
- Запрещается использовать при неработающем двигателе электронное оборудование, самостоятельно установленное пользователем.
 - Избегайте длительного использования электроники автомобиля при неработающем генераторе, например: фар, кондиционера, стереосистемы и т.п., чтобы предотвратить сильную разрядку аккумулятора, невозможность запуска автомобиля, а также сокращения срока службы аккумулятора.
 - Остановив автомобиль, своевременно отключите источник питания. Если стоянка автомобиля продолжается более 5 дней, следует своевременно снять провод отрицательного полюса аккумулятора, чтобы продлить срок его службы.
 - Пользователю следует выполнять регулярное техническое обслуживание аккумулятора согласно предоставленному дилером «Руководству по обслуживанию аккумулятора».

Базовое руководство

Обратите внимание на инструкции по технике безопасности и меры по обслуживанию аккумулятора. После запуска аккумулятора отнесите его в специализированную мастерскую для диагностики и ремонта.

- Не дотрагивайтесь до автомобиля.
- Затяните стояночный тормоз.
- Отключите все электронные приборы.
- Поверните ключ в положение OFF.

Если автомобиль не может нормально работать из-за проблем с аккумулятором, действуйте следующим образом:

1. Снимите крышку аккумуляторного отсека.
2. Сначала подсоедините положительный терминал провода вспомогательного оборудования для запуска к положительному полюсу внешней батареи, затем соедините с положительным полюсом запускаемой батареи.
3. Затем подсоедините отрицательный терминал провода вспомогательного оборудования для запуска к отрицательному полюсу внешней батареи, затем соедините с отрицательным полюсом запускаемой батареи.
4. После того как ключ переводится в положение ON, машина заводится.

5. После запуска двигателя оставьте его поработать некоторое время без нагрузки.

Отсоединять провода вспомогательного оборудования необходимо следующим образом:

1. Сначала отсоедините от отрицательного полюса батареи провод отрицательного полюса вспомогательного оборудования.
2. Затем отсоедините от положительного полюса батареи провод положительного полюса вспомогательного оборудования.

Особые требования к безопасности

Особые требования к безопасности

Вождение и безопасность на дорогах

Регулярно проверяйте колеса и шины

Шины имеют важное значение для вождения автомобиля и безопасности на дорогах.

Регулярно проверяйте следующие пункты:

- Давление в шинах.
- Рисунок протектора.
- Состояние шин.

Более подробные сведения можно получить в специализированных магазинах, мастерских или центре обслуживания Forland.

- Грузоподъемность шины (индекс нагрузки).
- Индекс скорости (наибольшая скорость, которую может достичь шина).
- Срок службы шин.
- Причины и последствия повреждения шин.

- Способы устранения повреждений шин.
- Виды шин для особых районов, районы эксплуатации автомобилей или примеры использования.
- Возможность замены шин и прочее.

Давление в шинах



Предупреждение

- Слишком низкое давление в шинах приводит к появлению трещин, особенно при значительной нагрузке и слишком высокой скорости. Это может привести к потере контроля над автомобилем, авариям и человеческим жертвам.
- В ходе движения температура и давление в шинах могут автоматически возрастать. Поэтому не следует снижать давление в шинах, если они очень горячие. Потому что в этом случае, когда температура шин снизится, давление в шинах окажется слишком низким.

Имейте в виду, что давление в шинах и состояние автомобиля взаимосвязаны, как указано выше.

Перед началом движения проверьте шины. Если давление в шинах слишком низкое, это может привести к:

- Слишком быстрому нагреву шин.
- Увеличению вероятности износа шин.
- Нарушению стабильности движения.
- Повышенному расходу топлива.

Если давление в шинах слишком высокое, это может привести к:

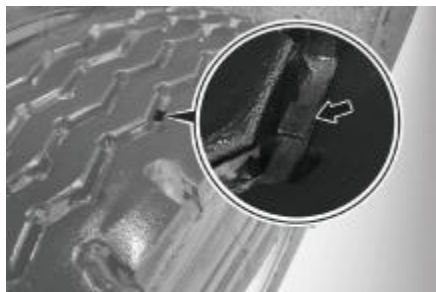
- Увеличению расстояния скольжения после торможения.
- Ухудшению сцепления с дорогой.
- Усилению износа шин.

Заслонка клапана шины может защитить клапан от влаги и грязи. Затяните заслонку клапана шины. Внешние повреждения или утечки из клапанов могут нарушить давление в шинах. Регулярно проверяйте состояние шин.

Рисунок протектора

ОПАСНОСТЬ

Следите за тем, чтобы рисунок протектора шины находился в хорошем состоянии. Если рисунок протектора слишком мелкий, то в дождливую, снежную погоду и слякоть или при движении на высокой скорости возникает опасность скольжения колес по воде. Рисунок протектора не в состоянии поглощать большее количество воды. Это может привести к потере контроля над автомобилем, авариям и человеческим жертвам.



Знаки износа шин

Предоставляют значение наименьшей глубина рисунка протектора для поставляемых производителем шин. Учитывайте требования местного законодательства.

Чем меньше глубина рисунка протектора, тем хуже сцепление шин и управляемость автомобильных шин, особенно при движении по влажным и покрытым снегом дорогам.

Когда глубина рисунка протектора шины соответствует требованиям, значок износа на шине (стрелка) прочно соединен с рисунком протектором шины. В целях безопасности своевременно меняйте шины, чтобы глубина рисунка протектора соответствовала установленной минимальной глубине рисунка протектора шин автомобиля.

Состояние шин

Особые требования к безопасности

Предупреждение

Учитывайте, что трещины, вмятины или внешние повреждения могут привести к разрыву шин. Это может привести к потере контроля над автомобилем, авариям и человеческим потерям. Своевременно ремонтируйте поврежденные участки шин.

Перед началом движения проверьте состояние шин:

- Внешние повреждения.
- Посторонние предметы в рисунке протектора.
- Посторонние предметы в шинах (двойные шины).
- Трещины или вмятины.
- Односторонний или неравномерный износ протектора.

Повреждения шин

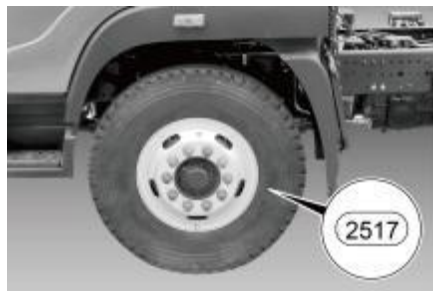
Предупреждение

- При движении по камням или твердым предметам на дороге возможно появление незаметных повреждений на внешней поверхности шин.
- Если не обращать внимание или слишком поздно заметить повреждения шин, то возможно появление трещин на шинах. Это может привести к потере контроля над автомобилем, авариям и человеческим потерям.
- При стоянке автомобиля следует избегать неполного соприкосновения шин с площадкой и острую поверхность камней.

Причины повреждения шин:

- Условия эксплуатации автомобиля.
- Старение шин.
- Камни на поверхности.
- Посторонние предметы.
- Слишком высокое или низкое давление в шинах.
- Влияние климатических условий.
- Контакт с маслом, смазкой, топливом и подобными веществами.

Срок службы шин



Шины изнашиваются даже если они не используются или используются очень редко. Эксплуатация и условия безопасности на дорогах сокращают срок службы шин. Поэтому если срок использования шин превышает 6 лет, обратитесь в специализированную мастерскую за диагностикой и заменой. Это также относится и к запасным шинам. Дата производства

Дает информацию о состоянии шин. Первая и вторая позиции указывают на номер недели производства, если номер начинается с "01", то это означает первую неделю календаря. Третья и четвертая позиция указывают на год производства, если на шине указано "2517", то шина изготовлена на 25-й неделе 2017 г.



Предупреждение

Если превышены значения нагрузки или скорости шин, это может привести к их повреждению, а также к аварии. Это может привести к потере контроля над автомобилем, авариям и человеческим потерям.

- Используйте шины, подходящие по параметрам и размеру вашему автомобилю.
- Обращайте внимание на параметры нагрузки и скорости ваших шин.
- Учитывайте требования конкретных местных законов, касающиеся шин. Эти правила включают в себя требования к эксплуатации специальных видов шин в особых условиях. Также включают

требования, в каком случае и какие шины не следует использовать.

Замена и восстановление шин

Замена шин

При необходимости замены используйте шины, подходящие по параметрам и размеру вашему автомобилю. Более подробные сведения можно получить в специализированных магазинах, мастерских или центре обслуживания Forland. При замене шин возьмите лицензию на эксплуатацию, включающую в себя размер шин, дисков и сертификат производителя. Учитывайте требования местного законодательства. Сертификат производителя можно получить в центре обслуживания Forland.

Восстановление шин

Компания Forland рекомендует использовать только шины, поставляемые и прошедшие строгую проверку со стороны Forland.

Давление в шинах

Давление в шинах

Особые требования к безопасности



Предупреждение

- Слишком низкое давление в шинах приводит к появлению трещин, особенно при значительной нагрузке и слишком высокой скорости. Это может привести к потере контроля над автомобилем, авариям и человеческим жертвам.
- В ходе движения температура и давление в шинах могут автоматически возрастать. Поэтому не следует снижать давление в шинах, если они очень горячие. Потому что в этом случае, когда температура шин снизится, давление в шинах окажется слишком низким. Имейте в виду, что давление в шинах и состояние автомобиля взаимосвязаны, как указано выше.

При изменении температура на 10°C давление в шинах может измениться на 30~40 кПа (от 0,3 до 0,4 бар, от 4,4 до 5,8 фунтов на квадратный дюйм). Проверять давление шин в помещении, где температура

выше, чем снаружи, учитывайте, что давление меняется вместе с температурой.
Например:

- Температура в помещении 20°C.
- Температура снаружи 0°C.
- В соответствии с таблицей давления установите давление в шинах на уровне примерно 60-80 кПа (0,6-0,8 бар, 8,7-11,6 фунтов на квадратный дюйм).

Получение значения давления



ОПАСНОСТЬ

- Установите правильное значение давления в шинах для каждой оси вашего автомобиля.
-

Размер шин

Размер можно увидеть на шине.

Паспортная табличка автомобиля

Допустимая нагрузка на ось указана на паспортной табличке автомобиля.

Таблица давления в шинах

- Из таблицы давления в шинах можно узнать размер шин.
- Из таблицы давления в шинах можно узнать значение нагрузки на ось.
- Из таблицы давления в шинах можно узнать давление в шинах.
- Из таблицы можно узнать давление в указанных выше видах шин:
 - Одинарные шины.
 - Двойные шины.

Таблица давления в шинах

Размер шины	Количество слоев	Обод колеса	Грузоподъемность (кг/шина)		Давление воздуха (кПА)	
			Одинарные шины	Двойные шины	Одинарные шины	Двойные шины
10.00R20	14	7.50 B/8.0	2800	2650	720	
	16		3000	2725	830	
	18		3250	3000	930	
10.00R22.5	14	6.75	2575	2430	790	
	16		2800	2650	900	
11.00R20	16	8.0 B-20	3350	3075	830	
	18		3550	3250	930	
11.00R22.5	16	7.50	3000	2725	830	
	18		3250	3000	930	
9.00R20	14	7.00T/7.5	2575	2430	790	
	16		2800	2650	900	

Техническая информация · Таблица давления в шинах (только для справки)

Размер шины	Количество слоев	Обод колеса	Грузоподъемность (кг/шина)		Давление воздуха (кПа)	
			Одинарные шины	Двойные шины	Одинарные шины	Двойные шины
245/70R19.5	14	6.75	2060	1950	760	
	16		2180	2060	830	
8.25R20	14	6.50T/7.0/7.00T	2240	2120	830	
	16		2430	2300	930	
9R22.5	12	6.00/7.50	2060	1950	720	
	14		2240	2120	830	
295/80R22.5	16	8.25	3350	3075	830	
	18		3550	3250	900	
275/80R22.5	16	7.50	3075	2800	830	
	18		3250	3000	900	

Стандарты момента затяжки

№ п/п	Наименование	Размер болта	Момент затяжки Н*м
1	Затяжка U-образных болтов и гаек переднего и заднего моста	M12×1,25	81~135 Н*м
		M14×1,5	126~193 Н*м
		M16×1.5	225~345 Н*м
		M18×1,5	262~412 Н*м
		M20×1,5	361~613 Н*м
		M22×1.5	524~710 Н*м
2	Затяжка гаек штифта передней и задней листовой рессоры	M10 (стопорной штифт)	41~63 Н*м
		M10	41~63 Н*м
		M14	126~179 Н*м
		M16	196~258 Н*м
		M18	287~362 Н*м
		M18 (с ниппелем для смазки)	183~219 Н*м
		M20 (с ниппелем для смазки)	269~311 Н*м
3	Затяжка шариковых гаек рулевой тяги	M14×1,5	125~163 Н*м
		M16×1.5	178~228 Н*м
		M18×1,5	217~277 Н*м
		M20×1,5	235~297 Н*м
4	Закрепление вентилятора двигателя Fukang	M8×1	20~38 Н*м
		M10×1,5	55~85 Н*м

Стандарты момента затяжки

№ п/п	Наименование	Размер болта	Момент затяжки в статическом состоянии Н*м
5	Затяжка гаек вала трансмиссии	M10×1(10.9)	56~90 Н*м
		M12×1,25	100~165 Н*м
		M14×1,5	150~240 Н*м
		M16×1.5	260~415 Н*м
6	Затяжка болтов крепления рулевого механизма	M10 (10.9)	48~84 Н*м
		M12 (8.8)	73~105 Н*м
		M12×1.5 (10.9)	96~168 Н*м
		M14×1.5 (10.9)	160~278 Н*м
		M16×1.5 (10.9)	225~389 Н*м
7	Затяжка колесных гаек	M12×1,5	120~158 Н*м
		M14×1,5	160~250 Н*м
		M18×1,5	290~337 Н*м
		M20×1,5	396~492 Н*м
		M22×1.5	550~650 Н*м
		M30×1.5	536~596 Н*м
8	Затяжка гаек амортизаторов	M10	21~29 Н*м
		M12	34~58 Н*м
		M14	34~58 Н*м
		M16	156~250 Н*м
		M20	170~278 Н*м

Стандарты момента затяжки

№ п/п	Наименование	Размер болта	Момент затяжки Н*м
9	Затяжка гаек кронштейнов топливного бака	M10	35~66 Н*м
		M12	68~105 Н*м
		M14	110~200 Н*м
10	Затяжка гаек руля	M14×1.5 (низкая гайка)	40~52 Н*м
		M16×1.5 (низкая гайка)	48~64 Н*м
		M20×1.5 (низкая гайка)	120~150 Н*м
11	Закрепление сцепления Fukang	M8	35~52 Н*м
		M10	50~85 Н*м
		M12	65~92 Н*м
12	Закрепление ремней безопасности	7/16"-20UNF	37~55 Н*м
13	Закрепление гидравлического цилиндра	M18	99~145 Н*м
		M20	120~170 Н*м
		M30	186-250 Н*м
14	Закрепление соединений трубок тормозного маслопровода	M10 (алюминий)	16~31 Н*м
		M10 (сталь)	16~31 Н*м
		M10 (медь)	16~31 Н*м
		M12 (сталь)	19~35 Н*м
		M12×1.25 (сплав алюминия)	19~35 Н*м
		M14	31~51 Н*м

Стандарты момента затяжки

№ п/п	Наименование	Размер болта	Момент затяжки в статическом состоянии Н*м
15	Закрепление соединений трубок пневматического тормоза	Нейлоновая трубка ф6	16~20 Н*м
		Нейлоновая трубка ф8	30~35 Н*м
		Нейлоновая трубка ф10	35~40 Н*м
		Нейлоновая трубка ф12	40~45 Н*м
		Стальная трубка ф12	70~88 Н*м
		Стальная трубка ф14	85~110 Н*м
16	Шлицевое соединение рулевого механизма и приводного вала рулевого управления	M8	25~33
		M10	34~60
17	Отопительная система, система охлаждения, топливная система, система забора воздуха, система обогрева для последующей обработки	А-образный червячный хомут	2~7
18	Соединение коробки передач и рамы	M8	15~32
		M10	35~56
		M12	72~95
		M14	114~157

